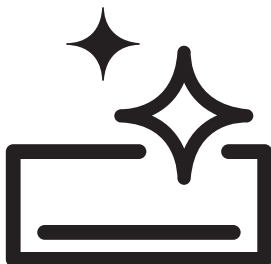




Split type air conditioner

User Manual



BEHPP 090 / BEHPP 091

BEHPP 120 / BEHPP 121

BEHPP 180 / BEHPP 181

BEHPP 240 / BEHPP 241

BIHPP 090 / BIHPP 091

BIHPP 120 / BIHPP 121

BIHPP 180 / BIHPP 181

BIHPP 240 / BIHPP 241

BEEPP 090 / BEEPP 091

BEEPP 120 / BEEPP 121

BEEPP 180 / BEEPP 181

BEEPP 240 / BEEPP 241

EN-ES-PT



10M-8513653200-5025-01

CONTENTS

<u>ENGLISH</u>	<u>3-83</u>
<u>ESPAÑOL</u>	<u>84-167</u>
<u>PORTUGUÊS</u>	<u>168-251</u>


Please read this user manual first!

Dear Customer,


Thank you for preferring a Beko product. We hope that you get the best results from your product which has been manufactured with high quality and state-of-the-art technology. Therefore, please read this entire user manual and all other accompanying documents carefully before using the product and keep it as a reference for future use. If you handover the product to someone else, give the user manual as well. Follow all warnings and information in the user manual.

Meanings of the symbols


Following symbols are used in the various section of this manual:

	Important information or useful hints about usage.
--	--


	Warning for hazardous situations with regard to life and property.
--	--


	Warning to actions that must never perform.
--	---


	Warning for electric shock.
---	-----------------------------

	This symbol shows that information is available such as the operating manual or installation manual.
--	--

	Do not cover it.
--	------------------

	This symbol shows that the operation manual should be read carefully.
---	---

	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the installation manual.
---	---


(For R32 gas type)
This symbol shows that this appliance used a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked and exposed to an external ignition source, there is a risk of fire.

CONTENTS

1	Safety precautions	6
2	Confirmed it before you get started	19
2.1	Inverter split type	19
2.2	Fixed-speed type	20
3	Get to know your AC	21
3.1	Indoor unit display	21
3.2	Note on louver angles	25
3.3	Setting left and right air flow (Manual operation)	26
4	Care and maintenance	27
4.1	Cleaning your indoor unit, air filter	27
5	Troubleshooting	31
5.1	Common issues	31
6	Let's start installing your AC	36
6.1	Check over the accessories	36
7	Installation overview	38
8	Installation summary - indoor unit	40
9	Install your indoor unit	41
9.1	Select installation location	41
9.2	Drill wall hole for connective piping	42
9.3	Install refrigerant pipe & drain hose	44
9.4	Electrical work preparation	47
9.5	Wrap piping & cables	49
9.6	Mount indoor unit	51

CONTENTS

10 Install your outdoor unit	53
10.1 Select installation location	53
10.2 Install drain joint (Heat pump unit only)	55
10.3 Anchor outdoor unit	56
10.4 Connect signal and power cables	57
11 Refrigerant piping connection	60
11.1 Piping connection instruction	60
11.2 Connecting piping to indoor unit	63
11.3 Connecting piping to outdoor unit	64
12 Air evacuation	65
12.1 Evacuation instructions	65
12.2 Additional refrigerant per pipe length	67
13 Electrical and gas leak checks	68
13.1 Electrical safety checks	68
13.2 Before test run	68
13.3 During test run	68
13.4 Gas leak checks	69
14 Test run	70
14.1 Test run instructions	70
15 Packing and unpacking the unit	72
16 European disposal guidelines	73
17 F-Gas instruction	74
18 Specifications	75

1 Safety precautions

It's really important you read Safety Precautions Before Operation and Installation Incorrect installation due to ignoring instructions can cause serious damage or injury. The seriousness of potential damage or injuries is classified as either a WARNING or CAUTION.

Warning for product use:

- Turn off the air conditioner and disconnect the power before performing any cleaning, installation or repairing. Failure to do so can cause electric shock.
- If an abnormal situation arises (like a burning smell), immediately turn off the unit and disconnect the power. Call your dealer for instructions to avoid electric shock, fire or injury.
- Do not insert fingers, rods or other objects into the air inlet or outlet. This may cause injury, since the fan may be rotating at high speeds.
- Do not use flammable sprays such as hair spray, lacquer or paint near the unit. This may cause fire or combustion.
- Do not operate the air conditioner in places near or around combustible gases. Emitted gas may collect around the unit and cause explosion.
- Do not operate your air conditioner in a wet room such as a bathroom or laundry room. Too much exposure to water can cause electrical components to short circuit.



Warning for product use:

- Do not expose your body directly to cool air for a prolonged period of time.
- Do not allow children to play with the air conditioner. Children must be supervised around the unit at all times.
- If the air conditioner is used together with burners or other heating devices, thoroughly ventilate the room to avoid oxygen deficiency.
- In certain functional environments, such as kitchens, server rooms, etc., the use of specially designed air-conditioning units is highly recommended.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision (European Union countries).



**Warning for product use:**

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**Electrical warnings:**

- Only use the specified supply cord. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The product must be properly grounded at the time of installation, or electric shock may occur.

Electrical warnings:

- For all electrical work, follow all local and national wiring standards, regulations, and the Installation Manual. Connect cables tightly, and clamp them securely to prevent external forces from damaging the terminal. Improper electrical connections can overheat and cause fire, and may also cause shock. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
- All wiring must be properly arranged to ensure that the control board cover can close properly. If the control board cover is not closed properly, it can lead to corrosion and cause the connection points on the terminal to heat up, catch fire, or cause electric shock.
- Disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.
- Do not pull supply cord to unplug unit. Hold the plug firmly and pull it from the outlet. Pulling directly on the cord can damage it, which can lead to fire or electric shock.



**Electrical warnings:**

- Do not modify the length of the power supply cord or use an extension cord to power the unit.
- Do not share the electrical outlet with other appliances. Improper or insufficient power supply can cause fire or electrical shock.
- Keep power plug clean. Remove any dust or grime that accumulates on or around the plug. Dirty plugs can cause fire or electric shock.
- If the appliances that are intended to be permanently connected to fixed wiring, an all-pole disconnection device which has at least 3mm clearances in all poles, the installation of a residual current device (RCD) having a rated residual operating current not exceeding 30mA, and disconnection must be incorporated in the fixed wiring in accordance with the wiring rules.

1 Safety precautions

Take note of fuse specifications

The air conditioner's circuit board (PCB) is designed with a fuse to provide overcurrent protection. The specifications of the fuse are printed on the circuit board, such as: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

Note:



For the units with R32 refrigerant, only the blast-proof ceramic fuse can be used.

UV-C lamp (Applicable to the unit contains an UV-C lamp only)

This appliance contains a UV-C lamp. Read the maintenance instructions before opening the appliance.

- Do not operate UV-C lamps outside of the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Unintended use of the appliance or damage to the housing may result in the escape of dangerous UV-C radiation. UV-C radiation may, even in small doses, cause harm to the eyes and skin.
- Before opening doors and access panels bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol for the conducting USER MAINTENANCE, it is recommended to disconnect the power.
- The UV-C lamp can not be cleaned, repaired and replaced.
- UV-C BARRIERS bearing the ULTRAVIOLET RADIATION hazard symbol should not be removed.

**Warning:**

This appliance contains an UV emitter. Do not stare at the light source. The appliance must be disconnected from the supply mains before any cleaning or other maintenance.

**Warnings for product installation:**

- Installation must be performed by an authorized dealer or specialist. Defective installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Installation must be performed according to the installation instructions. Improper installation can cause water leakage, electrical shock, or fire.
- Contact an authorized service technician for repair or maintenance of this unit. This appliance shall be installed in accordance with national wiring regulations.
- Only use the included accessories, parts, and specified parts for installation. Using non-standard parts can cause water leakage, electrical shock, fire, and can cause the unit to fail.
- Install the unit in a firm location that can support the unit's weight. If the chosen location cannot support the unit's weight, or the installation is not done properly, the unit may drop and cause serious injury and damage.

Warnings for product installation:

- Install drainage piping according to the instructions in this manual. Improper drainage may cause water damage to your home and property.
- For units that have an auxiliary electric heater, do not install the unit within 1 meter (3 feet) of any combustible materials.
- Do not install the unit in a location that may be exposed to combustible gas leaks. If combustible gas accumulates around the unit, it may cause fire.
- Do not turn on the power until all work has been completed.
- When moving or relocating the air conditioner, consult experienced service technicians for disconnection and reinstallation of the unit.
- How to install the appliance to its support, please read the information for details in "indoor unit installation" and "outdoor unit installation" sections.



Caution:

- Turn off the air conditioner and disconnect the power if you are not going to use it for a long time.
- Turn off and unplug the unit during storms.
- Make sure that water condensation can drain unhindered from the unit.
- Do not operate the air conditioner with wet hands. This may cause electric shock.
- Do not use device for any other purpose than its intended use.
- Do not climb onto or place objects on top of the outdoor unit.
- Do not allow the air conditioner to operate for long periods of time with doors or windows open, or if the humidity is very high.

**Cleaning and maintenance warnings:**

- Turn off the device and disconnect the power before cleaning. Failure to do so can cause electrical shock.
- Do not clean the air conditioner with excessive amounts of water.
- Do not clean the air conditioner with combustible cleaning agents. Combustible cleaning agents can cause fire or deformation.



Note about fluorinated gases:

- This air-conditioning unit contains fluorinated greenhouse gases. For specific information on the type of gas and the amount, please refer to the relevant label on the unit itself or the "Owner's Manual - Product Fiche" in the packaging of the outdoor unit. (European Union products only).
- Installation, service, maintenance and repair of this unit must be performed by a certified technician.
- Product uninstallation and recycling must be performed by a certified technician.
- For equipment that contains fluorinated greenhouse gases in quantities of 5 tonnes of CO₂ equivalent or more, but of less than 50 tonnes of CO₂ equivalent, if the system has a leak-detection system installed, it must be checked for leaks at least every 24 months.
- When the unit is checked for leaks, proper record-keeping of all checks is strongly recommended.





Warning for using R32 refrigerant (Applicable for units using R32 refrigerant only):

- When flammable refrigerant are employed, appliance shall be stored in a well -ventilated area where the room size corresponds to the room area as specific for operation. The minimum room area and maximum refrigerant charge amount can be found in the **SAFETY MANUAL**.
- When mechanical connectors are reused indoors, sealing parts shall be renewed. When flared joints are reused indoors, the flare part shall be re-fabricated.

Battery information of the remote control

Battery Model	Brand	Manufacturer	Representative	Contact Information
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Address: No 10, LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town, DongGuan City, GuangDong Province, China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Address: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.liwangbattery.com Representative email: Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Address: TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan GuangDong, PR.China	Apex CE Specialists GmbH Address: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.tmmq.cn Representative email: Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043

1

Safety precautions

Battery Model	Brand	Manufacturer	Representative	Contact Information
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Address: No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Address: Habichtweg 1 41468 Neuss Germany	Manufacture URL: https://www.anyidapower.com Representative email: Info@apex-ce.com Contact Number: +49 2131 2066043



Scan QR code for more information



Note: Operating Temperature

When your air conditioner is used outside of the following temperature ranges, certain safety protection features may activate and cause the unit to disable.

2.1 Inverter split type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Outdoor Temp.	0°C~50°C (32°F~122°F)	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~50°C (32°F~122°F)
	-15°C~50°C (5°F~122°F) For models with low temp. cooling systems.		
	0°C~52°C (32°F~126°F) For special tropical models	-15°C~24°C (5°F~75°F)	0°C~52°C (32°F~126°F) For special tropical models

FOR OUTDOOR UNITS WITH AUXILIARY ELECTRIC HEATER

When outside temperature is below 0°C (32°F), we strongly recommend keeping the unit plugged in at all time to ensure smooth ongoing performance.

2.2 Fixed-speed type

	COOL Mode	HEAT Mode	DRY Mode
Room Temp.	16°C~32°C (60°F~90°F)	0°C~30°C (32°F~86°F)	10°C~32°C (50°F~90°F)
Outdoor Temp.	18°C~43°C (64°F~109°F)	-7°C~24°C (19°F~75°F)	11°C~43°C (52°F~109°F)
	-7°C~43°C (19°F~109°F) For models with low-temp cooling systems		18°C~43°C (64°F~109°F)
	18°C~52°C (64°F~126°F) For special tropical models	-7°C~24°C (19°F~75°F)	18°C~52°C (64°F~126°F) For special tropical models

Note:

Room relative humidity less than 80%. If the air conditioner operates in excess of this figure, the surface of the air conditioner may attract condensation. Please sets the vertical air flow louver to its maximum angle (vertically to the floor), and set HIGH fan mode.

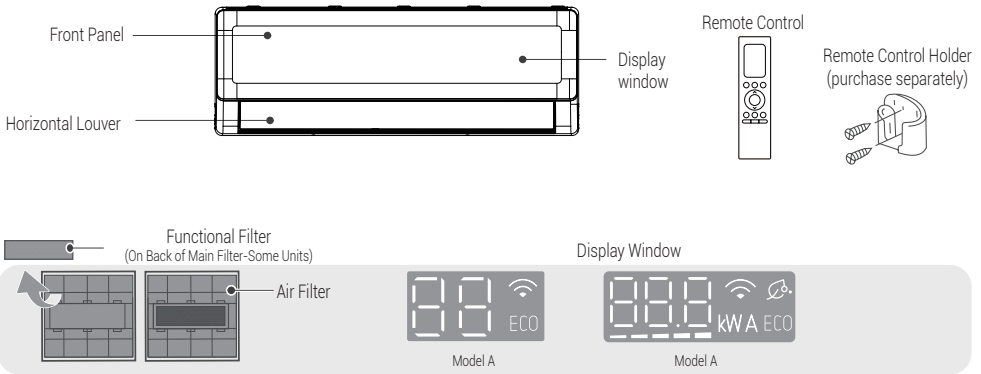
3 Get to know your AC

Note:









- Different models have different front panel and display window. Not all the indicators describing below are available for the air conditioner you purchased. Please check the indoor display window of the unit you purchased.
- Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.

3.1 Indoor unit display



Display Code	Display Code Meanings
 	<ul style="list-style-type: none"> • Displays temperature, operation feature and error codes. • For some units, when GEAR function is activated, the display window will display and flash the target power value (kW), current value (A) or gear levels (Lx) for 15 seconds. The gear levels display as: L1 gear (—), L2 gear (—), L3 gear (—), L4 gear (—), L5 gear (—).
	<ul style="list-style-type: none"> • When Fresh feature is turned on (some units).
	<ul style="list-style-type: none"> • When ECO+ feature is turned on.
	<ul style="list-style-type: none"> • When Wireless Control feature is activated (some units).

3 Get to know your AC

Display Code	Display Code Meanings
 (for 3s when)	<ul style="list-style-type: none">• Timer On is set (if the unit is OFF,  remains on when Timer On is set).• Fresh, UV lamp, Swing, Turbo, Breeze away or Silent feature is turned on.
 (for 3s when)	<ul style="list-style-type: none">• Timer Off is set.• Fresh, UV lamp, Swing, Turbo, Breeze away or Silent feature is turned off.
	<ul style="list-style-type: none">• When GoClean feature is turned on.
	<ul style="list-style-type: none">• When defrosting (for cooling & heating units).
	<ul style="list-style-type: none">• When 8°C (46°F) heating feature is turned on (for cooling & heating units).

To further optimize the performance of your unit, do the following:

- Keep doors and windows closed.
- Limit energy usage by using TIMER ON and TIMER OFF functions.
- Do not block air inlets or outlets.
- Regularly inspect and clean air filters.

More features

Note:



Not all the functions are available for the air conditioner you purchased, please check the indoor display and remote control of your unit.

• Auto-Restart (some units)

If the unit loses power, it will automatically restart with the prior settings once power has been restored.

• Air Fresh Function (some units)

The ion generator is energized and will help to purify the air in the room.

• GoClean function (some units)

- The GoClean Technology washes away dust when it adheres to the heat exchanger by automatically freezing and then rapidly thawing the frost. A "pi-pi" sound will be heard. The Active clean operation is used to produce more condensed water to improve the cleaning effect, and the cold air will blow out. After cleaning, the internal wind wheel then keeps operating with hot air to blow-dry the evaporator, thus keeping the inside clean.
- When this function is turned on, the indoor unit display window appears "CL", after 20 to 130 minutes, the unit will turn off automatically and cancel GoClean function.

3 Get to know your AC

- For some units, the system will start high-temperature cleaning process that can cause the temperature at the air outlet to be very high. Please do not approach the air outlet. High-temperature cleaning can also cause the room temperature to rise.
- **Sleep Operation**

The SLEEP function is used to decrease energy use while you sleep.

When the sleep function is activated, the air conditioner will intelligently adjust temperature, fan speed to provide a more comfortable sleeping environment. You can freely set the fan speed and airflow angle when in sleep operation. The sleep function will automatically exit after running for 9 hours.

Note:

- The sleep function is not available in Fan and Dry mode.
- For some models with wireless control feature, the sleep operation time and sleep light can be adjusted through the app.



- **Refrigerant Leakage Detection**

The indoor unit will automatically display "ELOC" when it detects refrigerant leakage.
- **Wireless Control (some units)**

Wireless control allows you to control your air conditioner using your mobile phone and a wireless connection.

For the USB device access, replacement, maintenance operations must be carried out by professional staff.

- **Breeze Away Operation (some units)**
 - Press the Breeze Away button on the remote control to activate the avoiding direct air blowing on the body.
 - Under Breeze Away operation, the system will adjust the louver angles and fan speed automatically. You can also choose the fan speed by remote controller.
 - This feature is only available under Cool, Dry or Fan mode.

- **Louver Angle Memory**

When turning on your unit, the louver will automatically resume its former angle.

- **ECO+ Function**

Under cooling/heating mode, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged which brings more comfortable feelings and power-saving, and reduces temperature fluctuations.

- **Smart Humidity Function (some units)**

Under cooling mode, when this function is activated, the fan speed will change to Auto, the set temperature will remain unchanged, and the system can control the room humidity to ensure that it is not too dry or too damp while maintaining a comfortable temperature. This function can only be activated by the remote controller.

- **MotionDetect Function (some units)**

The system is controlled intelligently under Radar system. Radar can detect the people's activities in the room. In Cooling and heating

3 Get to know your AC

operation, when you are away for 30 minutes, the unit automatically lowers the frequency to save energy.

• MotionDetect Operation (some units)

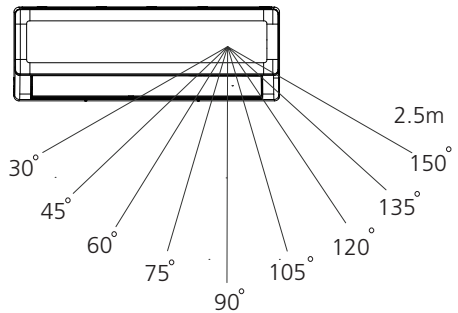
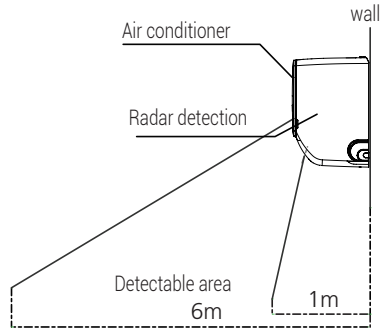
This device is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 2014/53/EU.

(European Union products only)

Transmit Frequency: 5725-5850MHz

Maximum transmit power: < -11.74dBm

When the unit is on, press the Intelligent eye button on the remote control will activate the No-man's energy-saving function.



Note:

- This function can be activated via remote control. And the MotionDetect function is only available in Cool (Auto cool) or Heat (Auto heat) mode.
- Radar detects moving objects in a room to determine human activities. But the indoor movements of the sweeping robots, swing fans, wind-blown plants and curtains, etc. are all identified as human activities, which can result in the failure of No-man's energy-saving functions.
- If there are a lot of metal materials in the room, walls, or ceiling, strong reflection of electromagnetic waves will be produced, resulting in the failure of No-man's energy-saving functions.



Note:

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a EN 300 440 v2.1.1 and EN 300 440 v2.2.1 receiver Category 3. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. When placed in the vicinity of other device(s) radiating in the 5.8 GHz ISM band this device will inadvertently trigger on. Please take appropriate measure to mitigate this eventuality.



3 Get to know your AC

Manual Operation (without remote)

Caution:

For product use

The manual button is intended for testing purposes and emergency operation only.

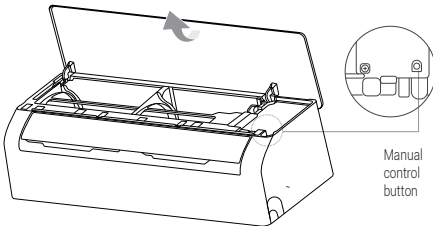
Please do not use this function unless the remote control is lost and it is absolutely necessary. To restore regular operation, use the remote control to activate the unit.

Unit must be turned off before manual operation.



To operate your unit manually:

- Press down the buttons on both side of the panel, then lift the panel up until it clicks.
- Locate the **MANUAL CONTROL button** on the right-hand side of the electrical control box.
- Press the **MANUAL CONTROL button** one time to activate FORCED AUTO mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** again to activate FORCED COOLING mode.
- Press the **MANUAL CONTROL button** a third time to turn the unit off.
- Close the front panel.



Manual control button

Setting angle of airflow

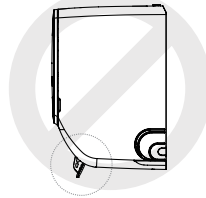
NOTE: Setting up and down airflow (Remote control)

While the unit is on, use the SWING button on remote control to set the direction (up and down) of airflow. Please refer to the Remote-Control operations for details.

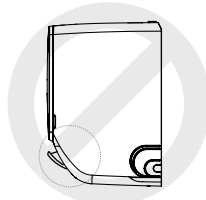


3.2 Note on louver angles

- Do not set louver at too vertical an angle for long periods of time when using COOL or DRY mode. It would cause the water to condense on the louver blade, which will drop on your floor or furnishings.

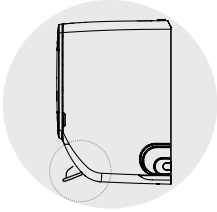


- Setting the louver at too small an angle when using COOL or HEAT mode, can reduce the performance of the AC due to restricted air flow.



3 Get to know your AC

- According to the relative standards requirement, please set the louver to its maximum airflow angle under heating capacity test.



Note:

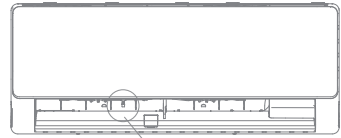


Do not move louver by hand. You can turn off the unit and unplug it for a few seconds to restart the unit. It will be reset the louver when you try.

3.3 Setting left and right air flow (Manual operation)

The left and right airflow must be set manually. Grip the deflector rod (See Fig.B) and manually adjust it to your preferred direction.

For some units, the left and right airflow can be set by remote control. Please refer to the Remote-Control Manual.



Deflector rod (on one side or both sides, model dependent)

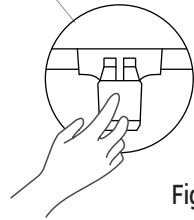


Fig. B



Caution:

Do not put your fingers in or near the blower and suction side of the unit. The high-speed fan inside the unit may cause injury.

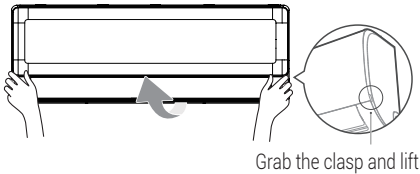
4 Care and maintenance

Caution:

- The cooling efficiency of your unit and your health would be damaged for the clogged AC. Make sure to clean the filter every two weeks.
- Always **TURN OFF** your AC system and disconnect its power supply before cleaning or maintenance.
- **Do not** touch air freshening (Plasma) filter at least 10 minutes after turning off the unit.
- Only use a soft, dry cloth to wipe the unit clean. You can use a cloth soaked in warm water to wipe it clean if the unit is especially dirty.
- Do not use chemicals or chemically treated cloths to clean the unit
- Do not use benzene, paint thinner, polishing powder or other solvents to clean the unit. They can cause the plastic surface to crack or deform.
- Do not use water hotter than 40°C (104°F) to clean the front panel. This can cause the panel to deform or become discolored.

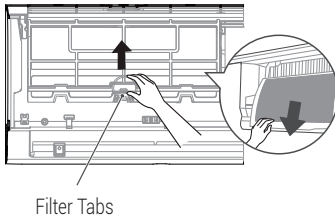


4.1 Cleaning your indoor unit, air filter



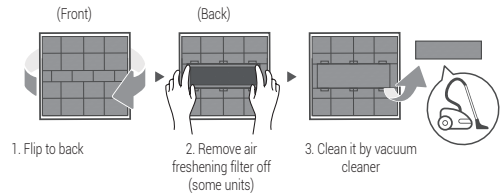
Step 1:

Lift the front panel of the indoor unit.



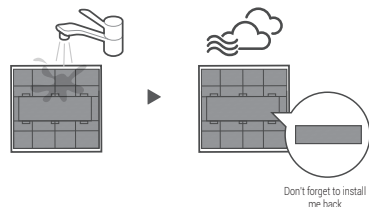
Step 2:

First press the tab on the end of filter to loosen the buckle, lift it up, then pull it towards yourself.



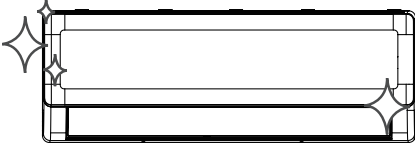
Step 3:

If your filter has a small air freshening filter, unclip it from the larger filter. Clean this air freshening filter with a hand-held vacuum.



Step 4:

Clean the large air filter with warm, soapy water. Be sure to use a mild detergent. Rinse the filter with fresh water, then shake off excess water. Dry it in a cool, dry place, and refrain from exposing it to direct sunlight.

**Step 5:**

When dry, re-clip the air freshening filter to the larger filter, then slide it back into the indoor unit. Finally, Close the front panel of the indoor unit.

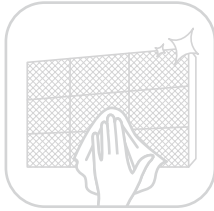
Caution:

- Before changing the filter or cleaning, turn off the unit and disconnect its power supply.
- When removing filter, do not touch metal parts in the unit. The sharp metal edges can cut you.
- Do not use water to clean the inside of the indoor unit. This can destroy insulation and cause electrical shock.
- Do not expose filter to direct sunlight when drying. This can shrink the filter.
- Any maintenance and cleaning of outdoor unit should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.
- Any unit repairs should be performed by an authorized dealer or a licensed service provider.



Maintenance your AC.**Maintenance - Long periods of non-use**

If you plan not to use your air conditioner for an extended period of time, do the following:



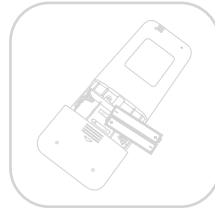
Clean all filters



Turn on FAN function until
unit dries out completely



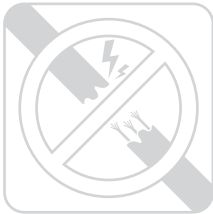
Turn off the unit and
disconnect the power



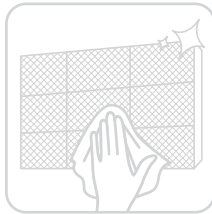
Remove batteries from
remote control

Maintenance - Pre-season inspection

After long periods of non-use, or before periods of frequent use, do the following:



Check for damaged wires



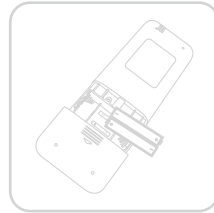
Clean all filters



Check for leaks



Make sure nothing is blocking all air inlets and outlets



Replace batteries

5 Troubleshooting

Caution:

If any of the following conditions occurs, turn off your unit immediately!

- The wire is damaged or abnormally warm.
- You smell a burning odour.
- The unit emits loud or abnormal sounds.
- A power fuse blows or the circuit breaker frequently trips.
- Water or other objects fall into or out of the unit.

DO NOT ATTEMPT TO FIX THESE YOURSELF! CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE PROVIDER IMMEDIATELY.



5.1 Common issues

The following problems are not a malfunction and, in most situations, will not require repairs.

Issue	Possible Causes
Unit does not turn on when pressing ON/OFF button	The Unit has a 3-minute protection feature that prevents the unit from overloading. The unit cannot be restarted within three minutes of being turned off.
The unit changes from COOL/HEAT mode to FAN mode	<p>The unit may change its setting to prevent frost from forming on the unit. Once the temperature increases, the unit will start operating in the previously selected mode again.</p> <p>The set temperature has been reached, at which point the unit turns off the compressor. The unit will continue operating when the temperature fluctuates again.</p>
The indoor unit emits white mist	In humid regions, a large temperature difference between the room's air and the conditioned air can cause white mist.
Both the indoor and outdoor units emit white mist	When the unit restarts in HEAT mode after defrosting, white mist may be emitted due to moisture generated from the defrosting process.

5 Troubleshooting

Issue	Possible Causes
The indoor unit makes noises	<p>A rushing air sound may occur when the louver resets its position.</p> <p>A squeaking sound may occur after running the unit in HEAT mode due to expansion and contraction of the unit's plastic parts.</p>
Both the indoor unit and outdoor unit make noises	<p>Low hissing sound during operation: This is normal and is caused by refrigerant gas flowing through both indoor and outdoor units.</p> <p>Low hissing sound when the system starts, has just stopped running, or is defrosting: This noise is normal and is caused by the refrigerant gas stopping or changing direction.</p> <p>Squeaking sound: Normal expansion and contraction of plastic and metal parts caused by temperature changes during operation can cause squeaking noises.</p>
The outdoor unit makes noises	<p>The unit will make different sounds based on its current operating mode.</p>
Dust is emitted from either the indoor or outdoor unit	<p>The unit may accumulate dust during extended periods of non-use, which will be emitted when the unit is turned on. This can be mitigated by covering the unit during long periods of inactivity.</p>
The unit emits a bad odor	<p>The unit may absorb odors from the environment (such as furniture, cooking, cigarette, etc.) which will be emitted during operations.</p> <p>The unit's filters have become moldy and should be cleaned.</p>
The fan of the outdoor unit does not operate	<p>During operation, the fan speed is controlled to optimize product operation.</p>
Operation is erratic, unpredictable, or unit is unresponsive	<p>Interference from cell phone towers and remote boosters may cause the unit to malfunction.</p> <p>In this case, try the following:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Disconnect the power, then reconnect. • Press ON/OFF button on remote control to restart operation.

5 Troubleshooting



Note:

If problem persists, contact a local dealer or your nearest customer service center. Provide them with a detailed description of the unit malfunction as well as your model number.



Caution:

When troubles occur, please check the following points before contacting a repair company, some situations will not require repairs.

Problem	Possible Causes	Solution
Poor Cooling Performance	Temperature setting may be higher than ambient room temperature	Lower the temperature setting
	The heat exchanger on the indoor or outdoor unit is dirty	Contact an authorized service center to clean the affected heat exchanger
	The air filter is dirty	Remove the filter and clean it according to instructions
	The air inlet or outlet of either unit is blocked	Turn the unit off, remove the obstruction and turn it back on
	Doors and windows are open	Make sure that all doors and windows are closed while operating the unit
	Excessive heat is generated by sunlight	Close windows and curtains during periods of high heat or bright sunshine
	Too many sources of heat in the room (people, computers, electronics, etc.)	Reduce amount of heat sources
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Contact an authorized service center.
	SILENCE function is activated (optional function)	SILENCE function can lower product performance by reducing operating frequency. Turn off SILENCE function.

5 Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Solution
The unit is not working	Power failure	Wait for the power to be restored
	The power is turned off	Turn on the power
	The fuse is burned out	Contact an authorized service center to replace the fuse
	Remote control batteries are dead	Replace batteries
	The Unit's 3-minute protection has been activated	Wait three minutes after restarting the unit
	Timer is activated	Turn timer off
The unit starts and stops frequently	There's too much or too little refrigerant in the system	Contact an authorized service center
	Incompressible gas or moisture has entered the system.	Contact an authorized service center
	The compressor is broken	Contact an authorized service center
	The voltage is too high or too low	Contact an authorized service center to install a manostat to regulate the voltage
Poor heating performance	The outdoor temperature is extremely low	Use auxiliary heating device
	Cold air is entering through doors and windows	Make sure that all doors and windows are closed during use
	Low refrigerant due to leak or long-term use	Check for leaks, contact an authorized service center

5 Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Solution
Indicator lamps continue flashing		
Error code appears and begins with the letters as the following in the window display of indoor unit:		
<ul style="list-style-type: none">• E(x), P(x), F(x)• EH(xx), EL(xx), EC(xx)• PH(xx), PL(xx), PC(xx)	<p>The unit may stop operation or continue to run safely. If the indicator lamps continue to flash or error codes appear, wait for about 10 minutes. The problem may resolve itself.</p> <p>If not, disconnect the power, then connect it again. Turn the unit on.</p> <p>If the problem persists, disconnect the power and contact your nearest customer service center.</p>	




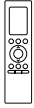









Note:

If your problem persists after performing the checks and diagnostics above, turn off your unit immediately and contact an authorized service center.



6 Let's start installing your AC

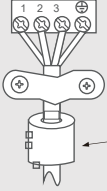

6.1 Check over the accessories

The air conditioning system comes with the following accessories. Use all of the installation parts and accessories to install the air conditioner. Improper installation may result in water leakage, electrical shock and fire, or cause the equipment to fail. The items are not included with the air conditioner must be purchased separately.

Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape
Manual	1-3		Remote controller	1	
Drain joint (for cooling & heating models)	1		Battery	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Remote controller holder (purchase separately)	1	
Mounting plate	1		Fixing screw for remote controller holder (purchase separately)	2	
Anchor	5~8 (depending on models)		Small Filter (Need to be installed on the back of main air filter by the authorized technician while installing the machine)	1~2 (depending on models)	
Mounting plate fixing screw	5~8 (depending on models)				

6 Let's start installing your AC

Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape	Name of Accessories	Q'ty (pc)	Shape
Copper nut (for some units) (Used to connect the connecting pipes between indoor and outdoor units.)	2		Cable clamp (For some units only) During on-site wiring, if choose outdoor power supply and the wire diameter decreases, this cable clamp needs to be used to replace the cable clamp already installed in the wire box in order to crimp the wire tightly.	1	

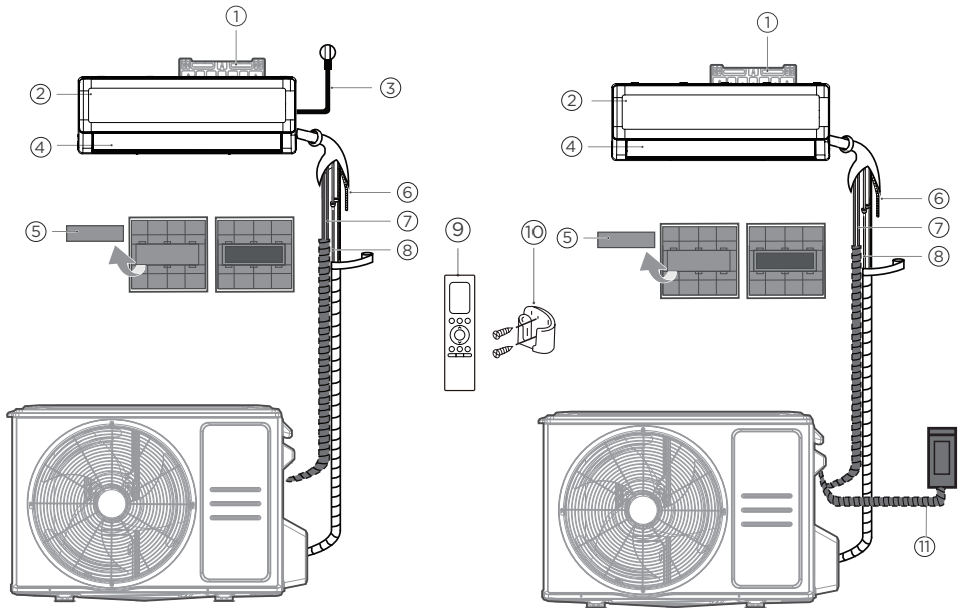
Name	Shape	Quantity (PC)	
Connecting pipe assembly	Liquid side	Parts you must purchase separately. Consult the dealer about the proper pipe size of the unit you purchased.	
			Ø 6.35mm (1/4 in)
			Ø 9.52mm (3/8in)
	Gas side		Ø 9.52mm (3/8in)
			Ø 12.7mm (1/2in)
	Ø 16mm (5/8in)		
	Ø 19mm (3/4in)		
Magnetic ring and belt (if supplied, please refer to the wiring diagram to install it on the connective cable.)	  <p>Pass the belt through the hole of the Magnetic ring to fix it on the cable</p>	Varies by model	

7 Installation overview



Note on illustrations:

Illustrations in this manual are for explanatory purposes. The actual shape of your indoor unit may be slightly different. The actual shape shall prevail.



Indoor power supply models

Outdoor power supply models

- | | | |
|----------------------------|---|---|
| ① Wall Mounting Plate | ⑤ Functional Filter (On Back of Main Filter - Some Units) | ⑨ Remote Controller |
| ② Front Panel | ⑥ Drainage Pipe | ⑩ Remote controller Holder (some units) |
| ③ Power Cable (some units) | ⑦ Signal Cable | ⑪ Outdoor Unit Power Cable (some units) |
| ④ Louver | ⑧ Refrigerant Piping | |

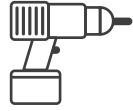
It would be perfect you had these tools



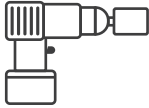
Gloves



Screwdriver & wrench



Hammer drill



Core drill



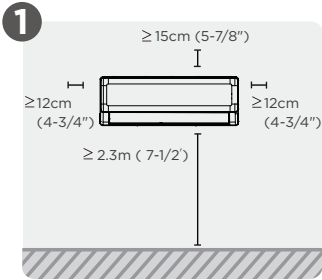
Goggles & masks



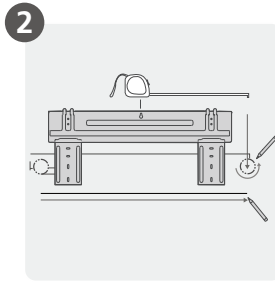
Vinyl tape

8

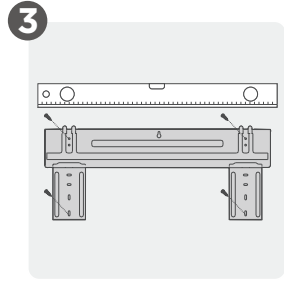
Installation summary - indoor unit



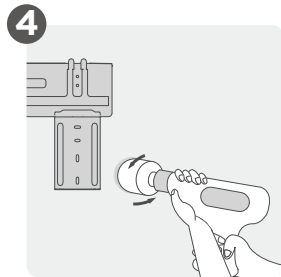
Select Installation Location



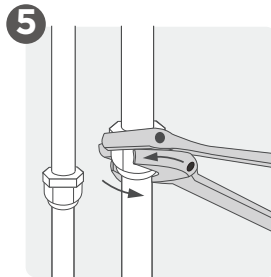
Attach Mounting Plate



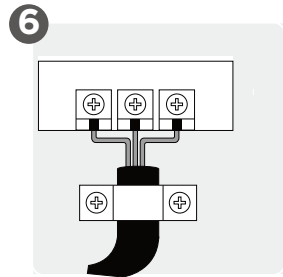
Determine Wall Hole Position



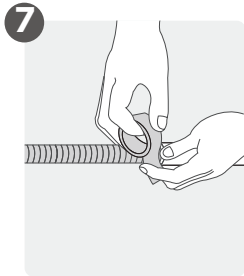
Drill Wall Hole



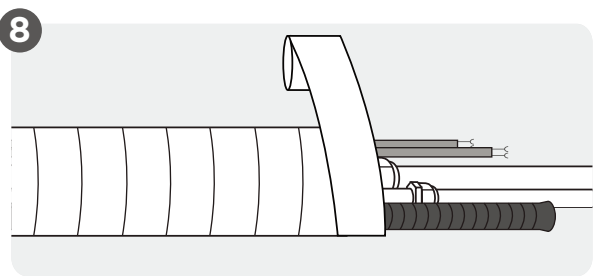
Connect Piping



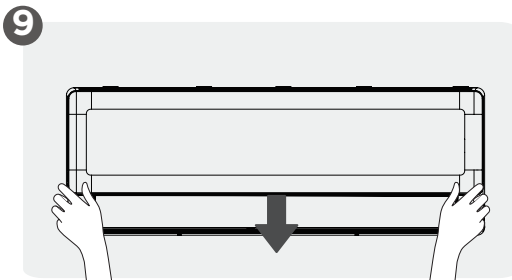
Connect Wiring



Prepare Drain Hose



Wrap Piping and Cable



Mount Indoor Unit

9.1 Select installation location

**Note: prior to installation**

Before installing the indoor unit, refer to the label on the product box to make sure that the model number of the indoor unit matches the model number of the outdoor unit.

The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:

Good air circulation



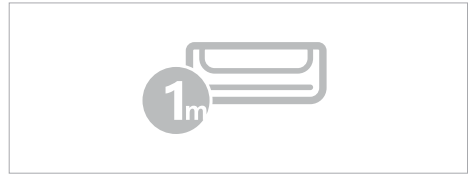
Convenient drainage



Noise from the unit will not disturb other people.



- Firm and solid—the location will not vibrate
- Strong enough to support the weight of the unit



- A location at least one meter from all other electrical devices (e.g., TV, radio, computer)

DO NOT install unit in the following locations:

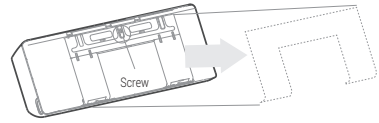
- Near any source of heat, steam, or combustible gas
- Near any obstacle that might block air circulation
- Near flammable items such as curtains or clothing
- Near the doorway
- In a location subject to direct sunlight

9 Install your indoor unit

Note: for product installation

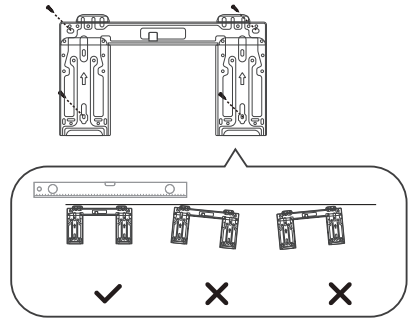
If there is no fixed refrigerant piping:

While choosing a location, be aware that you should leave ample room for a wall hole (see Drill wall hole for connective piping step) for the signal cable and refrigerant piping that connect the indoor and outdoor units. The default position for all piping is the right side of the indoor unit (while facing the unit). However, the unit can accommodate piping to both the left and right.



Step 2:

Secure the mounting plate to the wall with the screws provided. Make sure that mounting plate is flat against the wall.



Correct orientation of Mounting Plate

9.2 Drill wall hole for connective piping

9.2.1 Determine wall hole location

Note: for concrete or brick walls

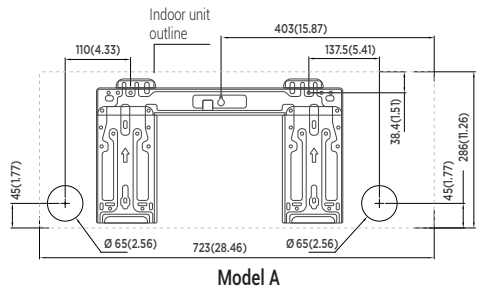
If the wall is made of brick, concrete, or similar material, drill 5mm-diameter (0.2in-diameter) holes in the wall and insert the sleeve anchors provided. Then secure the mounting plate to the wall by tightening the screws directly into the clip anchors.



Step 3:

Confirm the mounting plate you own. Different models have different mounting plates. Refer to following mounting plate dimensions to help you determine the optimal position. The shape of the mounting plate may be lightly different, but the installation dimensions are the same.

Unit: mm (in)

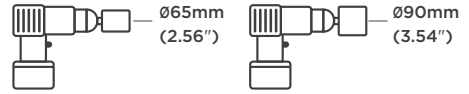
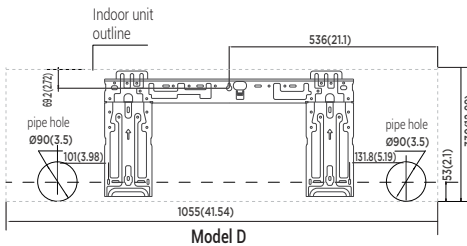
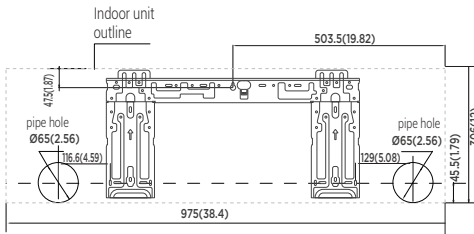
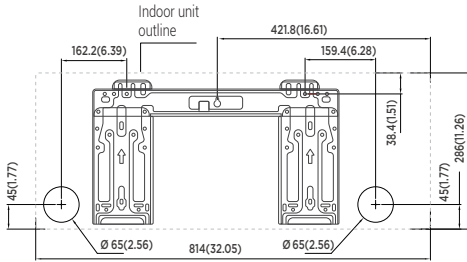


Step 1:

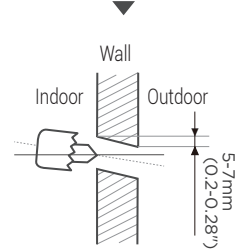
Remove the screw that attaches the mounting plate to the back of the indoor unit.

9

Install your indoor unit



Using a 65mm (2.56") or 90mm (3.54") core drill (depending on models)



Drill the wall hole

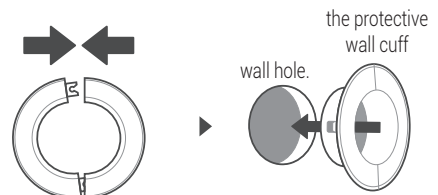
Step 1:

Using a 65mm (2.56") or 90mm (3.54") core drill (depending on models), drill a hole in the wall. Make sure that the hole is drilled at a slight downward angle, so that the outdoor end of the hole is lower than the indoor end by about 5mm to 7mm (0.2-0.28"). This will ensure proper water drainage.

9.2.2 Drill wall hole

Caution:

When drilling the wall hole, make sure to avoid wires, plumbing, and other sensitive components.



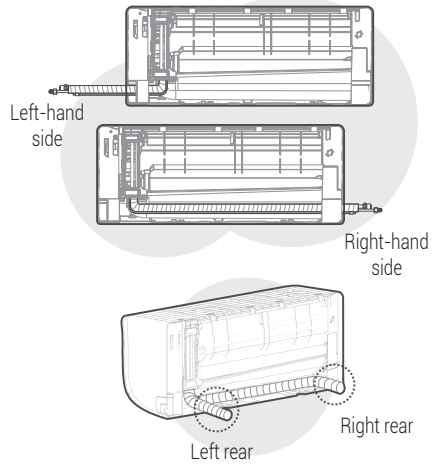
Place the protective wall cuff in the hole.

Step 2:

Place the protective wall cuff in the hole. This protects the edges of the hole and will help seal it when you finish the installation process.

Note: the wall hole size

The size of the wall hole is determined by the connective pipes. When the pipe size of the gas side is $\varnothing 16\text{mm}$ (5/8") or more, the wall hole should be 90mm (3.54in). When the pipe size of gas side is less than $\varnothing 16\text{mm}$ (5/8"), the wall hole should be 65mm (2.56in).



9.3 Install refrigerant pipe & drain hose

Note:

The refrigerant piping is inside an insulating sleeve attached to the back of the unit. You must prepare the piping before passing it through the hole in the wall. Refer to the Refrigerant Piping connection section of this manual for detailed instructions on pipe flaring and flare torque requirements, technique, etc.

**Note on piping connecting:**

In some locations of US, a conduit tube must be used to connect the cable. To ensure an enough space for the pipes running and the machine is against the wall after installation, it is recommended to attach the drain hose to the right-hand side (when you're facing the back of the unit).



When choose Left-hand side or Right-hand side piping, please make sure that the pipes come out horizontally so as not to affect the lower frame installation.

9.3.1 Connect refrigerant piping

Four sides to exit the piping

Based on the position of the wall hole relative to the mounting plate, choose the side from which the piping will exit the unit. You have four options for the exit direction of the piping.



Caution:

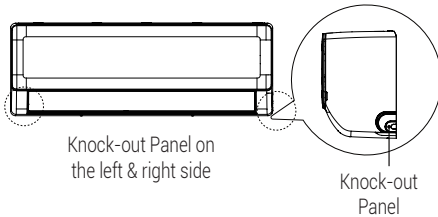
Be extremely careful not to dent or damage the piping while bending them away from the unit. Any dents in the piping will affect the unit's performance.



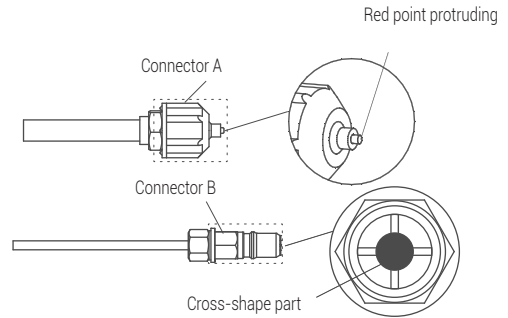
Caution:

For the units adopt the following pipe connectors, please strictly perform the piping work in accordance with the following instructions.

Connect refrigerant piping

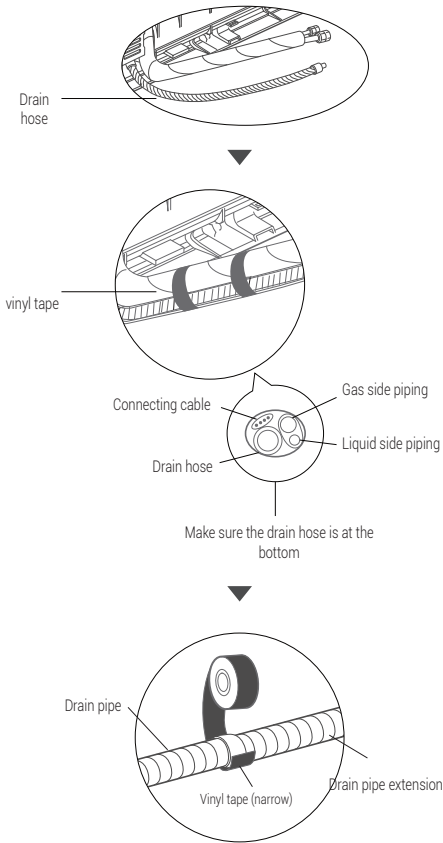


1. If the wall hole is behind the unit, keep the knock-out panel in place. If the wall hole is to the side of the indoor unit, remove the plastic knock-out panel from that side of the unit. Use pliers or scissors if the plastic panel is too difficult to remove by hand.
2. Groove has been made in the knock-out panel in order to cut it conveniently. The size of the slot is determined by the diameter of piping.
3. If existing connective piping is already embedded in the wall, proceed directly to the Connect Drain Hose step. If there is no embedded piping, connect the indoor unit's refrigerant piping to the connective piping that will join the indoor and outdoor units. Refer to the Refrigerant Piping Connection section of this manual for detailed instructions.



- Before performing the refrigerant piping connection, always wear work gloves and goggles, and remember that the connectors A and B are not allowed to face people directly.
- Keep pressing the cross-shaped part of connector B with a tool for about 5 to 10 seconds until the red protruding point of connector A retracts completely.
- Remove connectors A and B, then perform the refrigerant piping connection between indoor unit and outdoor unit.

9.3.2 Connect drain hose



Step 1:

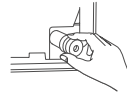
The drain hose can be attached to the left or right side. To ensure proper drainage, attach the drain hose on the same side that your refrigerant piping exits the unit. Attach drain hose extension (purchased separately) to the end of drain hose.

- Wrap the connection point firmly with Teflon tape to ensure a good seal and to prevent leaks.

- For the portion of the drain hose that will remain indoors, wrap it with foam pipe insulation to prevent condensation.
- Remove the air filter and pour a small amount of water into the drain pan to make sure that water flows from the unit smoothly.

Caution:

PLUG THE UNUSED DRAIN HOLE

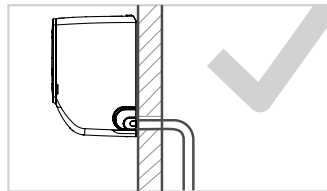


To prevent unwanted leaks, you must plug the unused drain hole with the rubber plug provided.

Note on drain hose placement:

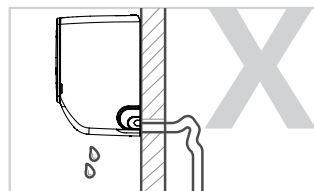


Make sure to arrange the drain hose according to the following figures.



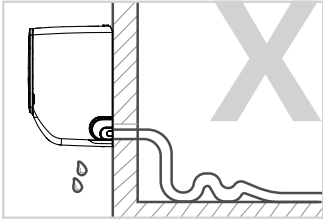
CORRECT

Make sure there are no kinks or dent in drain hose to ensure proper drainage.

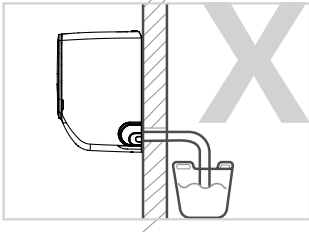


NOT CORRECT

Kinks in the drain hose will create water traps.

**NOT CORRECT**

Kinks in the drain hose will create water traps.

**NOT CORRECT**

Do not place the end of the drain hose in water or in containers that collect water. This will prevent proper drainage.

9.4 Electrical work preparation

Warning:



- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL WORK, READ THESE REGULATIONS
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

1. All wiring must comply with local and national electrical codes, regulations and must be installed by a licensed electrician.
2. All electrical connections must be made according to the Electrical Connection Diagram located on the panels of the indoor and outdoor units.
3. If there is a serious safety issue with the power supply, stop work immediately. Explain your reasoning to the client, and refuse to install the unit until the safety issue is properly resolved.
4. If connecting power to fixed wiring, a switch or circuit breaker that disconnects all poles and has a contact separation of at least 1/8in (3mm) must be incorporated in the fixed wiring. The qualified technician must use an approved circuit breaker or switch.
5. Only connect the unit to an individual branch circuit outlet. Do not connect another appliance to that outlet.
6. Make sure to properly ground the air conditioner.
7. Every wire must be firmly connected. Loose wiring can cause the terminal to overheat, resulting in product malfunction and possible fire.
8. Do not let wires touch or rest against refrigerant tubing, the compressor, or any moving parts within the unit.
9. To avoid getting an electric shock, never touch the electrical components soon after the power supply has been turned off. After turning off the power, always wait 10 minutes or more before you touch the electrical components.
10. Power voltage should be within 90-110% of rated voltage. Insufficient power supply can cause malfunction, electrical shock, or fire.

Warning:

All wiring must be performed strictly in accordance with the wiring diagram located on the back of the Indoor Unit's front panel.

9.4.1 Connect signal and power cables

The signal cable enables communication between the indoor and outdoor units. You must first choose the right cable size before preparing it for connection.

Cable Types

- Indoor Power Cable (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- Outdoor Power Cable: H07RN-F or H05RN-F
- Signal Cable: H07RN-F

Minimum Cross-Sectional Area of Power and Signal Cables (For reference)

Rated Current of Appliance (A)	Nominal Cross-Sectional Area (mm ²)
> 3 and ≤6	0.75
> 6 and ≤10	1
> 10 and ≤16	1.5
> 16 and ≤25	2.5
> 25 and ≤32	4
> 32 and ≤40	6

CHOOSE THE RIGHT CABLE SIZE

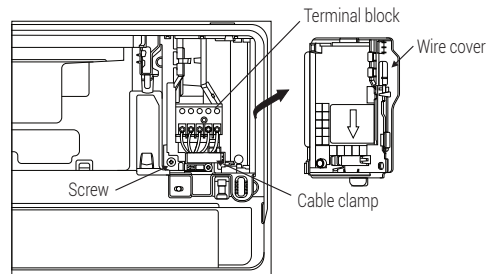
The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit. Refer to this nameplate to choose the right cable, fuse, or switch.

1. Open front panel of the indoor unit.
2. Using a screwdriver, open the wire box cover on the right side of the unit. This will reveal the terminal block.
3. Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
4. Facing the back of the unit, remove the plastic panel on the bottom left-hand side.
5. Feed the signal wire through this slot, from the back of the unit to the front.
6. Facing the front of the unit, connect the wire according to the indoor unit's wiring diagram, connect the u-lug and firmly screw each wire to its corresponding terminal.
7. After checking to make sure every connection is secure, use the cable clamp to fasten the signal cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
8. Replace the wire cover on the front of the unit, and the plastic panel on the back.

Warning:

DO NOT MIX UP LIVE AND NULL WIRES

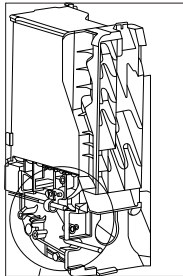
This is dangerous, and can cause the air conditioning unit to malfunction.



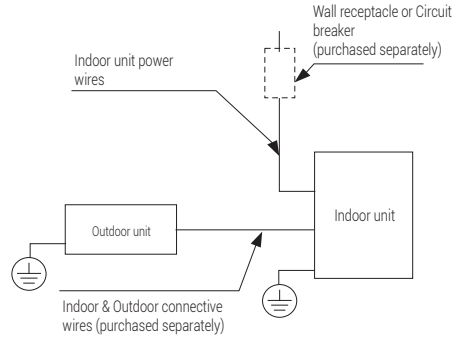
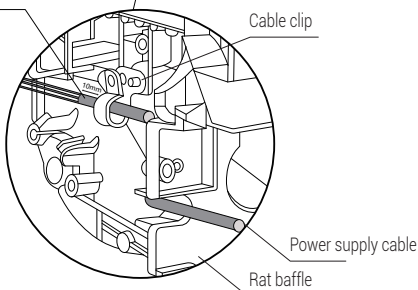
Note:

For some units that require on-site connection of supply cords, it is necessary to remove the front frame first, thread the power cable through the cable-cross hole in the rat baffle at the back of the indoor unit, and then pull it out from the front side, secure it with a cable clip as shown in the following diagram.

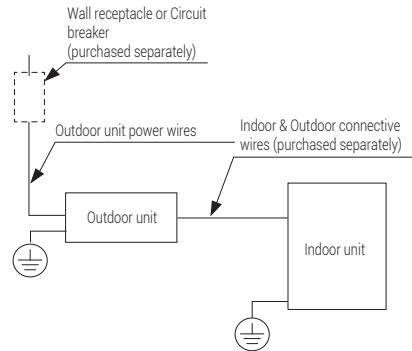
After the supply cord passes through the cable clamp, strip the wire 10mm from the end, and then connect the wire to the terminal.



Strip the wire 10mm from the end



Indoor power supply models

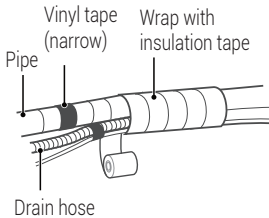
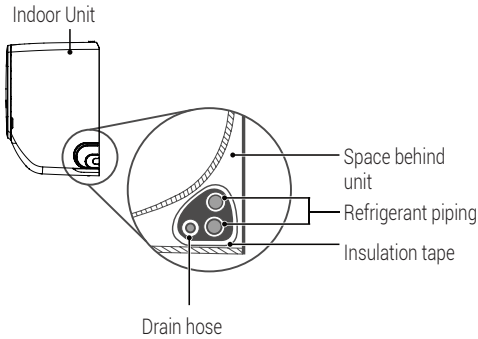


Outdoor power supply models

9.5 Wrap piping & cables

**Note:**

Before passing the piping, and drain hose through the wall hole, you must bundle them together to save space, protect them, and insulate them.

**Step 1:**

Bundle the drain hose, refrigerant pipes as shown above.

Step 2:

Using adhesive vinyl tape, attach the drain hose to the underside of the refrigerant pipes.

Step 3:

Using insulation tape, wrap the refrigerant pipes, and drain hose tightly together. Double-check that all items are bundled.

Step 4:

After completing the wiring and piping connection, reinstall the lower frame.

9.5.1 Drain hose must be on bottom

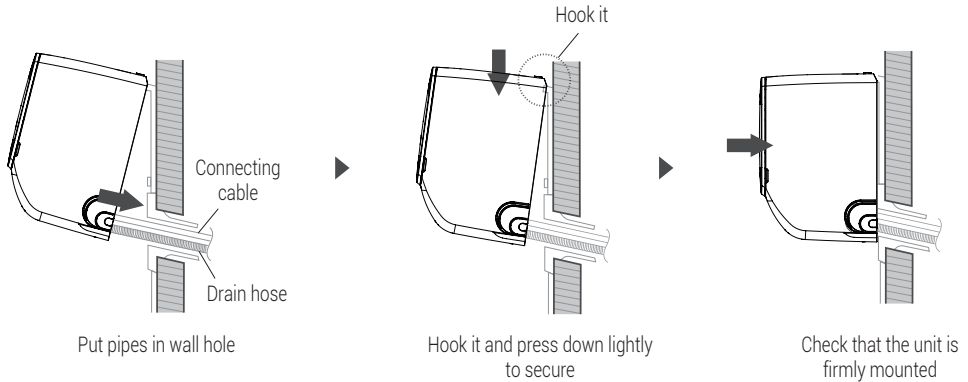
Make sure that the drain hose is at the bottom of the bundle. Putting the drain hose at the top of the bundle can cause the drain pan to overflow, which can lead to fire or water damage.

9.5.2 Do not wrap ends of piping

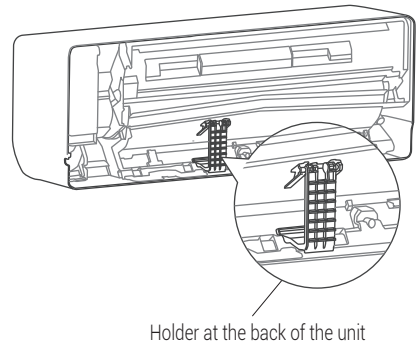
When wrapping the bundle, keep the ends of the piping unwrapped. You need to access them to test for leaks at the end of the installation process (refer to Electrical Checks and Leak Checks section of this manual).

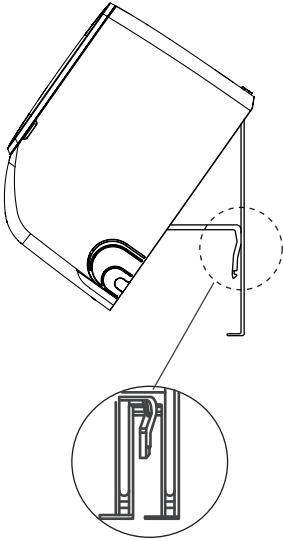
9.6 Mount indoor unit

If you installed new connective piping to the outdoor unit, do the following:



- If you have already passed the refrigerant piping through the hole in the wall, proceed to Step 4.
- Otherwise, double-check that the ends of the refrigerant pipes are sealed to prevent dirt or foreign materials from entering the pipes.
- Slowly pass the wrapped bundle of refrigerant pipes, drain hose, and signal wire through the hole in the wall.
- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Check that unit is hooked firmly on mounting by applying slight pressure to the left and right-hand sides of the unit. The unit should not jiggle or shift.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.
- Again, check that the unit is firmly mounted by applying slight pressure to the left and the right-hand sides of the unit.





Use the holder at the back of the unit against on the mounting plate to prop up the unit

If refrigerant piping is already embedded in the wall, do the following:

- Hook the top of the indoor unit on the upper hook of the mounting plate.
- Use the holder at the back of the unit to prop up the unit, giving you enough room to connect the refrigerant piping, signal cable, and drain hose.
- Connect drain hose and refrigerant piping (refer to **Refrigerant Piping Connection** section of this manual for instructions).
- Keep pipe-connection point exposed to perform the leak test (refer to **Electrical Checks** and **Leak Checks** section of this manual).

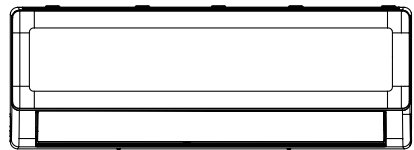
- After the leak test, wrap the connection point with insulation tape.
- Release the holder that is propping up the unit.
- Using even pressure, push down on the bottom half of the unit. Keep pushing down until the unit snaps onto the hooks along the bottom of the mounting plate.

Note: unit is adjustable



Keep in mind that the hooks on the mounting plate are smaller than the holes on the back of the unit. If you find that you don't have ample room to connect embedded pipes to the indoor unit, the unit can be adjusted left or right by about 50mm (1.96in), depending on the model.

50mm (1.96in)



Move to left or right

10 Install your outdoor unit

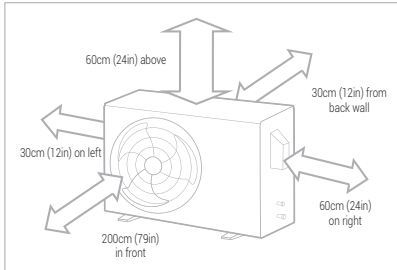
10.1 Select installation location



Note: prior to installation

Before installing the outdoor unit, you must choose an appropriate location. The following are standards that will help you choose an appropriate location for the unit.

Proper installation locations meet the following standards:



- Meets all spatial requirements shown in Installation Space Requirements above.



- Good air circulation and ventilation.



- Firm and solid—the location can support the unit and will not vibrate.



- Noise from the unit will not disturb other people.



- Protected from prolonged periods of direct sunlight or rain.



- Where snowfall is anticipated, take appropriate measures to prevent ice buildup and coil damage.



Note:

Install the unit by following local codes and regulations, there may be differ slightly between different regions.

10 Install your outdoor unit

Note:

SPECIAL CONSIDERATIONS FOR EXTREME WEATHER

If the unit is exposed to heavy wind:

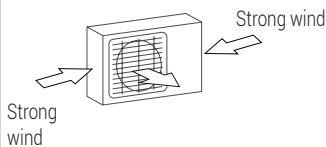
Install unit so that air outlet fan is at a 90° angle to the direction of the wind. If needed, build a barrier in front of the unit to protect it from extremely heavy winds. See Figures below.

If the unit is frequently exposed to heavy rain or snow:

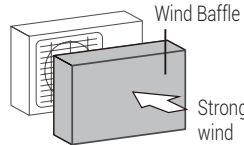
Build a shelter above the unit to protect it from the rain or snow. Be careful not to obstruct air flow around the unit.

If the unit is frequently exposed to salty air (seaside):

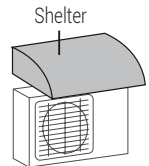
Use outdoor unit that is specially designed to resist corrosion.



90° angle to the direction of the wind



Build a wind Baffle to protect the unit



Build a shelter to protect the unit

DO NOT install unit in the following locations:

- ⊘ Near an obstacle that will block air inlets and outlets.
- ⊘ Near animals or plants that will be harmed by hot air discharge.
- ⊘ In a location that is exposed to large amounts of dust
- ⊘ Near a public street, crowded areas, or where noise from the unit will disturb others.
- ⊘ Near any source of combustible gas.
- ⊘ In a location exposed to an excessive amounts of salty air.

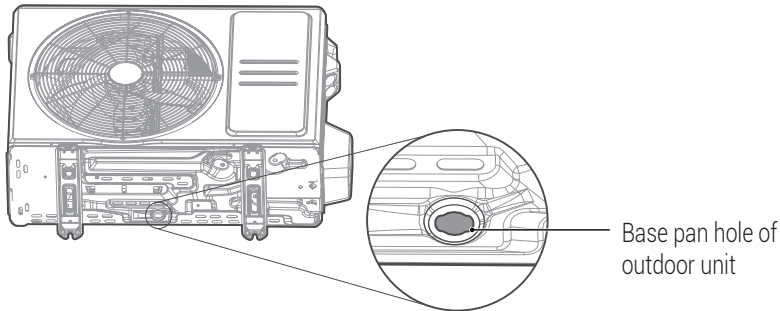
10 Install your outdoor unit

10.2 Install drain joint (Heat pump unit only)



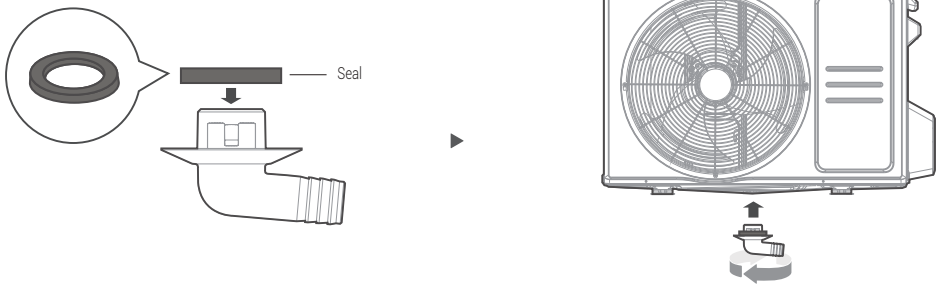
Note: prior to installation

Before bolting the outdoor unit in place, you must install the drain joint at the bottom of the unit. For the units with base pan built-in with multiple holes for proper draining during defrost, the drain joint is no need to be installed.



Step 1:

Find out the base pan hole of outdoor unit.



Step 2:

- Fit the rubber seal on the end of the drain joint that will connect to the outdoor unit.
- Insert the drain joint into the hole in the base pan of the unit. The drain joint will click in place.
- Connect a drain hose extension (not included) to the drain joint to redirect water from the unit during heating mode.

10 Install your outdoor unit



Note: In cold climates

In cold climates, make sure that the drain hose is as vertical as possible to ensure swift water drainage. If water drains too slowly, it can freeze in the hose and flood the unit.

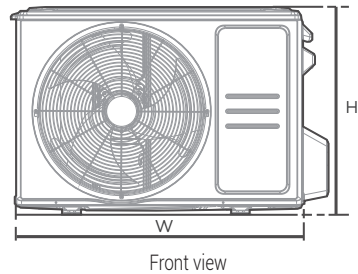
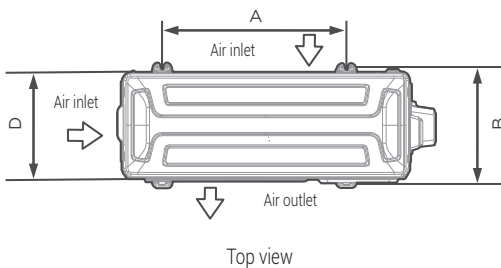
10.3 Anchor outdoor unit



Warning:

WHEN DRILLING INTO CONCRETE, EYE PROTECTION IS RECOMMENDED AT ALL TIME.

- The outdoor unit can be anchored to the ground or to a wall-mounted bracket with bolt (M10). Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.
- The following is a list of different outdoor unit sizes and the distance between their mounting feet. Prepare the installation base of the unit according to the dimensions below.



Outdoor Unit Dimensions (mm) W x H x D	Mounting Dimensions	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
668 x 469 x 252 (26.3" x 18.5" x 9.9")	430 (16.9")	231 (9.1")
680 x 542 x 248 (26.8" x 21.3" x 9.8")	452 (17.8")	230 (9.1")
720x495x270 (28.3"x 19.5"x 10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
765x555x303 (30.1"x 21.8"x 11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
805x554x330 (31.7"x 21.8"x 12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
890x673x342 (35.0"x 26.5"x 13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x 31.9"x 16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x 31.9"x 16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

10 Install your outdoor unit

If you will install the unit on the ground or on a concrete mounting platform, do the following:

- Mark the positions for four expansion bolts based on dimensions chart.
- Pre-drill holes for expansion bolts.
- Place a nut on the end of each expansion bolt.
- Hammer expansion bolts into the pre-drilled holes.
- Remove the nuts from expansion bolts, and place outdoor unit on bolts.
- Put washer on each expansion bolt, the replace the nuts.
- Using a wrench, tighten each nut until snug.

If you will install the unit on a wall-mounted bracket, do the following:

- Mark the position of bracket holes based on dimensions chart.
- Pre-drill the holes for the expansion bolts.
- Place a washer and nut on the end of each expansion bolt.
- Thread expansion bolts through holes in mounting brackets, put mounting brackets in position, and hammer expansion bolts into the wall.
- Check that the mounting brackets are level.
- Carefully lift unit and place its mounting feet on brackets.
- Bolt the unit firmly to the brackets.
- If allowed, install the unit with rubber gaskets to reduce vibrations and noise.



Caution:

Make sure that the wall is made of solid brick, concrete, or of similarly strong material. The wall must be able to support at least four times the weight of the unit.

10.4 Connect signal and power cables



Warning - Before the Operation:

- ALL WIRING WORK MUST BE PERFORMED STRICTLY IN ACCORDANCE WITH THE WIRING DIAGRAM LOCATED INSIDE OF WIRE COVER OF THE OUTDOOR UNIT.
- BEFORE PERFORMING ANY ELECTRICAL OR WIRING WORK, TURN OFF THE MAIN POWER TO THE SYSTEM.

Choose the right cable size

The size of the power supply cable, signal cable, fuse, and switch needed is determined by the maximum current of the unit. The maximum current is indicated on the nameplate located on the side panel of the unit.

Please choose the right cable according to the "Cable types" in page 48.

- Using wire strippers, strip the rubber jacket from both ends of cable to reveal about 40mm (1.57in) of the wires inside.
- Strip the insulation from the ends of the wires.

10 Install your outdoor unit

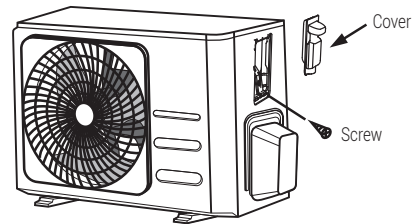
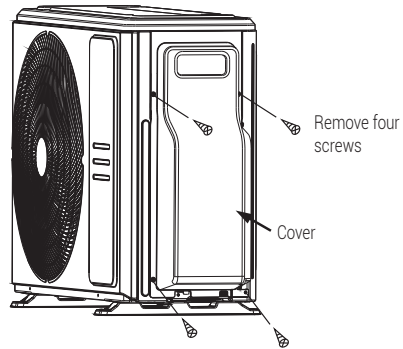
- Using a wire crimper, crimp u-lugs on the ends of the wires.

Pay attention to live wire

While crimping wires, make sure you clearly distinguish the Live ("L") Wire from other wires.

The outside unit's terminal block is protected by an electrical wiring cover on the side of the unit. A comprehensive wiring diagram is stuck on the inside of the wiring cover.

- Unscrew the electrical wiring cover and remove it.
- Unscrew the cable clamp below the terminal block and place it to the side.
- Connect the wire according to the wiring diagram, and firmly screw the u-lug of each wire to its corresponding terminal.
- After checking to make sure every connection is secure, loop the wires around to prevent rain water from flowing into the terminal.
- Using the cable clamp, fasten the cable to the unit. Screw the cable clamp down tightly.
- Insulate unused wires with PVC electrical tape. Arrange them so that they do not touch any electrical or metal parts.
- Replace the wire cover on the side of the unit, and screw it in place.



Note:



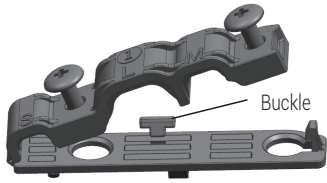
If the cable clamp looks like the following, please select the appropriate through-hole according to the diameter of the wire.



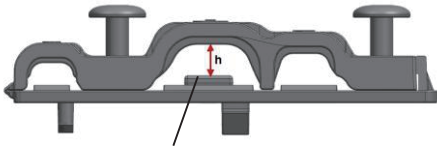
Note:

The unit you purchased may be slightly different. The illustrations are for explanatory purposes. The actual shape shall prevail.

10 Install your outdoor unit



Three size holes: Small, Large, Medium



When the cable is not fastened enough, use the buckle to secure it, so it can be clamped tightly.

11 Refrigerant piping connection

11.1 Piping connection instruction

Warning:

WHEN CONNECTING REFRIGERANT PIPING, **DO NOT** LET SUBSTANCES OR GASES OTHER THAN THE SPECIFIED REFRIGERANT ENTER THE UNIT. THE PRESENCE OF OTHER GASES OR SUBSTANCES WILL LOWER THE UNIT'S CAPACITY, AND CAN CAUSE ABNORMALLY HIGH PRESSURE IN THE REFRIGERATION CYCLE. THIS CAN CAUSE EXPLOSION AND INJURY.



11.1.1 Note on pipe length

The length of refrigerant piping will affect the performance and energy efficiency of the unit. Nominal efficiency is tested on units with a pipe length of 5 meters (16.5ft). For the products of Thailand, Indonesia, Mexico, China Taiwan, the standard pipe length is 7.5m (25ft). A minimum pipe run of 3 metres is required to minimise vibration & excessive noise.

Maximum Length and Drop Height of Refrigerant Piping per Unit Model

Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R410A, R32 Inverter Split Air Conditioner	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	65 (213ft)	30 (98.5ft)
R410A, R32 Fixed-speed Split Air Conditioner	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)
	≥ 36,000 and < 60,000	30 (98.5ft)	15 (49ft)

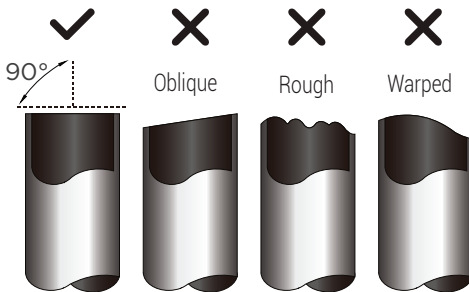
11 Refrigerant piping connection

Connection Instructions—Refrigerant Piping

Step 1: Cut pipes

When preparing refrigerant pipes, take extra care to cut and flare them properly. This will ensure efficient operation and minimize the need for future maintenance.

- Measure the distance between the indoor and outdoor units.
- Using a pipe cutter, cut the pipe a little longer than the measured distance.
- Make sure that the pipe is cut at a perfect 90° angle.



Note:

DO NOT DEFORM PIPE WHILE CUTTING



Be extra careful not to damage, dent, or deform the pipe while cutting. This will drastically reduce the heating efficiency of the unit.

Caution:

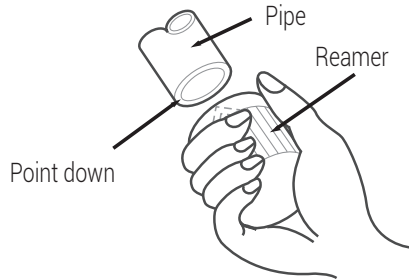


MUST BE CHECK OVER THE END OF THE PIPE FOR CRACKS AND EVEN FLARING. ENSURE THE PIPE IS SEALED.

Step 2: Remove burrs

Burrs can affect the air-tight seal of refrigerant piping connection. They must be completely removed.

- Hold the pipe at a downward angle to prevent burrs from falling into the pipe.
- Using a reamer or deburring tool, remove all burrs from the cut section of the pipe.

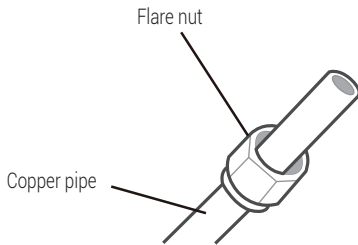


Step 3: Flare pipe ends

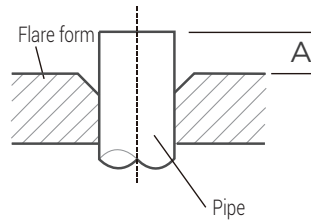
Proper flaring is essential to achieve an airtight seal.

- After removing burrs from cut pipe, seal the ends with PVC tape to prevent foreign materials from entering the pipe.
- Sheath the pipe with insulating material.
- Place flare nuts on both ends of pipe. Make sure they are facing in the right direction, because you can't put them on or change their direction after flaring.

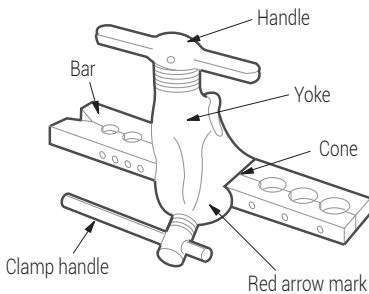
11 Refrigerant piping connection



- Remove PVC tape from ends of pipe when ready to perform flaring work.
- Clamp flare form on the end of the pipe. The end of the pipe must extend beyond the edge of the flare form in accordance with the dimensions shown in the table below.



- Place flaring tool onto the form.
- Turn the handle of the flaring tool clockwise until the pipe is fully flared.
- Remove the flaring tool and flare form, then inspect the end of the pipe for cracks and even flaring.



Step 4: Connect pipes

Note:

When connecting refrigerant pipes, be careful not to use excessive torque or to deform the piping in any way. You should first connect the low-pressure pipe, then the high-pressure pipe.

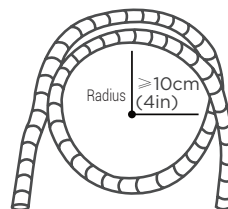


PIPING EXTENSION BEYOND FLARE FORM

Outer Diameter of Pipe (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
∅ 6.35 (∅ 1/4")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
∅ 9.52 (∅ 3/8")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
∅ 12.7 (∅ 1/2")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
∅ 16 (∅ 5/8")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
∅ 19 (∅ 3/4")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")

MINIMUM BEND RADIUS

When bending connective refrigerant piping, the minimum bending radius is 10cm.



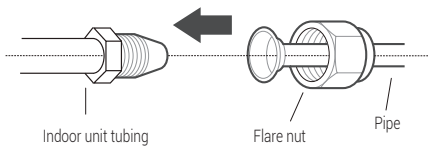
11 Refrigerant piping connection

11.2 Connecting piping to indoor unit

11.2.1 Instructions for connecting piping to indoor unit

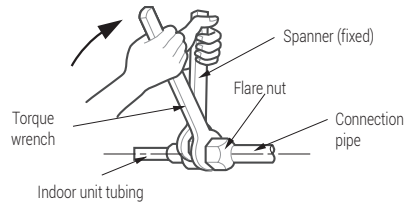
Step 1:

- Align the center of the two pipes that you will connect.



Step 2:

- Tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
- Using a spanner, grip the nut on the unit tubing.
- While firmly gripping the nut on the unit tubing, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the torque values in the Torque Requirements table below. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.



11.2.2 Torque requirements

Outer Diameter of Pipe (mm)	Tightening Torque (N·m)	Flare dimension(B) (mm)	Flare shape
Ø 6.35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

Note:



DO NOT USE EXCESSIVE TORQUE

Excessive force can break the nut or damage the refrigerant piping. You must not exceed torque requirements shown in the table above.

11 Refrigerant piping connection

11.3 Connecting piping to outdoor unit

Note:



This section still needs to be operated according to the **TORQUE REQUIREMENTS** chart on the previous page.

1. Unscrew the cover from the packed valve on the side of the outdoor unit.
2. Remove protective caps from ends of valves.
3. Align flared pipe end with each valve, and tighten the flare nut as tightly as possible by hand.
4. Using a spanner, grip the body of the valve. **Do not** grip the nut that seals the service valve.

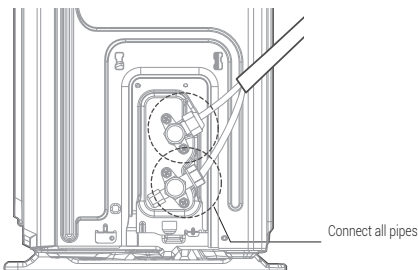
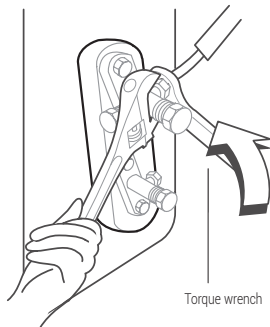
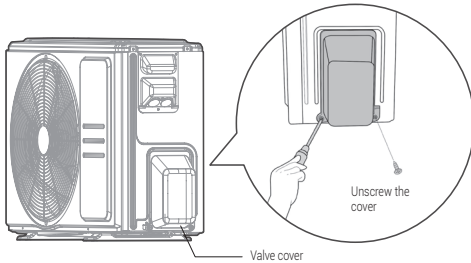
Note:

USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE



Torque from tightening the flare nut can snap off other parts of valve.

5. While firmly gripping the body of the valve, use a torque wrench to tighten the flare nut according to the correct torque values.
6. Loosen the flaring nut slightly, then tighten again.
7. Repeat Steps 3 to 6 for the remaining pipe.



12 Air evacuation

Note: preparations and precautions

USE SPANNER TO GRIP MAIN BODY OF VALVE

Air and foreign matter in the refrigerant circuit can cause abnormal rises in pressure, which can damage the air conditioner, reduce its efficiency, and cause injury. Ensure to evacuate the air inside the indoor unit and pipes with vacuum pump. Use a vacuum pump and manifold gauge to evacuate the refrigerant circuit, removing any non-condensable gas and moisture from the system. Evacuation should be performed upon initial installation and when unit is relocated. Incorrect installation due to ignoring of the Instruction will cause serious problem to the machine.



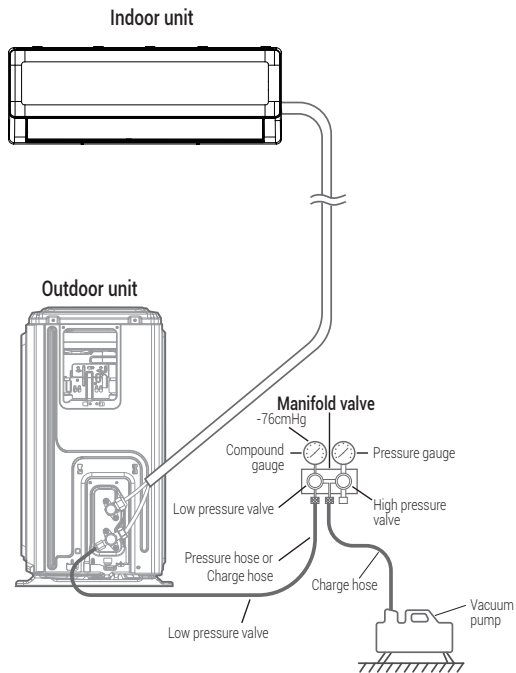
Note:

BEFORE PERFORMING EVACUATION

- Make sure the connective pipes between the indoor and outdoor units are connected properly.
- Check to make sure all wiring is connected properly.



12.1 Evacuation instructions

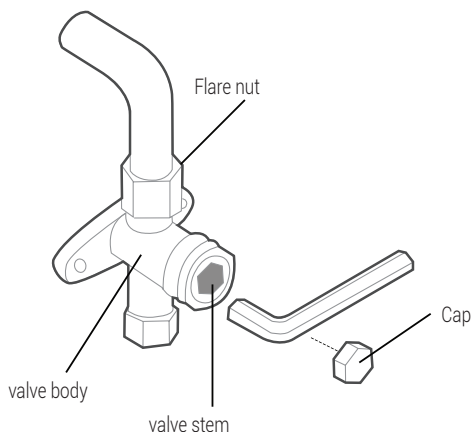


Step 1:

- Connect the charge hose of the manifold gauge to service port on the outdoor unit's low-pressure valve.
- Connect another charge hose from the manifold gauge to the vacuum pump.
- Open the Low-Pressure side of the manifold gauge. Keep the High-Pressure side closed.
- Turn on the vacuum pump to evacuate the system.
- Run the vacuum for at least 15 minutes, or until the Compound Meter reads -76cmHg (-10^5 Pa).
- Close the Low-Pressure side of the manifold gauge, and turn off the vacuum pump.

12 Air evacuation

- Wait for 5 minutes, then check that there has been no change in system pressure.



Step 2:

- If there is a change in system pressure, refer to Gas Leak Check section for information on how to check for leaks.
 - If there is no change in system pressure, unscrew the cap from the packed valve (high-pressure valve). Insert hexagonal wrench into the packed valve (high-pressure valve) and open the valve by turning the wrench in a 1/4 counterclockwise turn. Listen for gas to exit the system, then close the valve after 5 seconds.
 - Watch the Pressure Gauge for one minute to make sure that there is no change in pressure. The Pressure Gauge should read slightly higher than atmospheric pressure.
 - Remove the charge hose from the service port.
 - Using hexagonal wrench, fully open both the high pressure and low-pressure valves.
- Tighten valve caps on all three valves (service port, high pressure, low pressure) by hand. You may tighten it further using a torque wrench if needed.

Note:

OPEN VALVE STEMS GENTLY



Ensure to open all the valves after evacuation. When opening valve stems, turn the hexagonal wrench until it hits against the stopper. Do not try to force the valve to open further.

Note on adding refrigerant:

Some systems require additional charging depending on pipe lengths. The standard pipe length varies according to the energy efficiency requirements of different countries and regions. For example, in Thailand, Indonesia, Mexico, China Taiwan, etc, the standard pipe length is 7.5m (25ft), while in other countries and regions, it is 5m (16ft). The refrigerant should be charged from the service port on the outdoor unit's low pressure valve. The additional refrigerant to be charged can be calculated using the following formula:



12 Air evacuation

12.2 Additional refrigerant per pipe length

Connective Pipe Length (m)	Air Purging Method	Additional Refrigerant	
≤ Standard pipe length	Vacuum Pump	N/A	
> Standard pipe length	Vacuum Pump	Liquid Side: Ø 6.35 (1/4") R410A: (Pipe length – standard length) x 15g/m	Liquid Side: Ø 9.52 (3/8") R410A: (Pipe length – standard length) x 30g/m
		(Pipe length – standard length) x 0.16oz/ft	(Pipe length – standard length) x 0.32oz/ft
		R32: (Pipe length – standard length) x 12g/m	R32: (Pipe length – standard length) x 24g/m
		(Pipe length – standard length) x 0.13oz/ft	(Pipe length – standard length) x 0.26oz/ft



Note:

DO NOT MIX REFRIGERANT TYPES.

Always wear work gloves and goggles when handling refrigerant.

13 Electrical and gas leak checks



Warning - risk of electric shock:

ALL WIRING MUST COMPLY WITH LOCAL AND NATIONAL ELECTRICAL CODES, AND MUST BE INSTALLED BY A LICENSED ELECTRICIAN.



Note:

BEFORE TEST RUN

Only perform test run after you have completed the following steps:

- Electrical Safety Checks
 - Confirm that the unit's electrical system is safe and operating properly
- Gas Leak Checks – Check all flare nut connections and confirm that the system is not leaking
- Confirm that gas and liquid (high and low-pressure) valves are fully open

13.1 Electrical safety checks

After installation, confirm that all electrical wiring is installed in accordance with local and national regulations, and according to the Installation Manual.

13.2 Before test run

Check Grounding Work

Measure grounding resistance by visual detection and with grounding resistance tester.

13.3 During test run

Check for Electrical Leakage

During the **Test Run**, use an electroprobe and multimeter to perform a comprehensive electrical leakage test.

If electrical leakage is detected, turn off the unit immediately and call a licensed electrician to find and resolve the cause of the leakage.

13 Electrical and gas leak checks

13.4 Gas leak checks

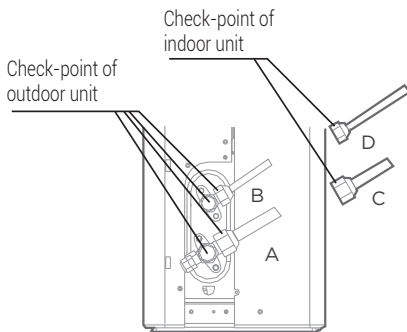
There are two different methods to check for gas leaks.

Soap and Water Method

Using a soft brush, apply soapy water or liquid detergent to all pipe connection points on the indoor unit and outdoor unit. The presence of bubbles indicates a leak.

Leak Detector Method

If using leak detector, refer to the device's operation manual for proper usage instructions.



A: Low pressure stop valve

B: High pressure stop valve

C& D: Indoor unit flare nuts

AFTER PERFORMING GAS LEAK CHECKS

After confirming that the all-pipe connection points DO NOT leak, replace the valve cover on the outside unit.

14 Test run

14.1 Test run instructions

You should perform the **Test Run** for at least 30 minutes.

- Connect power to the unit.
- Press the **ON/OFF** button on the remote controller to turn it on.
- Press the **MODE** button to scroll through the following functions, one at a time:
- COOL–Select lowest possible temperature
- HEAT–Select highest possible temperature
- Let each function run for 5 minutes, and perform the following checks:

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
No electrical leakage		
Unit is properly grounded		
All electrical terminals properly covered		
Indoor and outdoor units are solidly installed		
All pipe connection points do not leak	Outdoor (2):	Indoor (2):
Water drains properly from drain hose		
All piping is properly insulated		
Unit performs COOL function properly		
Unit performs HEAT function properly		

List of Checks to Perform	PASS/FAIL	
Indoor unit louvers rotate properly		
Indoor unit responds to remote controller		

DOUBLE-CHECK PIPE CONNECTIONS

During operation, the pressure of the refrigerant circuit will increase. This may reveal leaks that were not present during your initial leak check. Take time during the Test Run to double-check that all refrigerant pipe connection points do not have leaks. Refer to **Gas Leak Check** section for instructions.

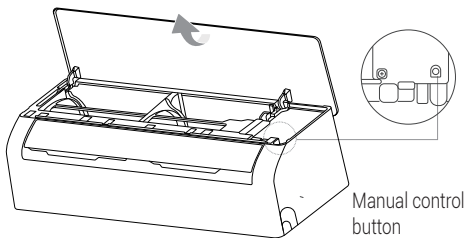
- After the Test Run is successfully completed, and you confirm that all checks points in List of Checks to Perform have PASSED, do the following:
 - Using remote control, return unit to normal operating temperature.
 - Using insulation tape, wrap the indoor refrigerant pipe connections that you left uncovered during the indoor unit installation process.

14 Test run

IF AMBIENT TEMPERATURE IS BELOW 16°C (60°F)

You can't use the remote controller to turn on the COOL function when the ambient temperature is below 16°C (60°F). In this instance, you can use the **MANUAL CONTROL** button to test the COOL function.

- Lift the front panel and raise it until it clicks in place.
- The **MANUAL CONTROL** button is located on the right-hand side of the electrical control box. Press two times to select cool mode.
- Perform Test Run as normal.



15 Packing and unpacking the unit

Instructions for packing and unpacking the unit:

Unpacking:

Indoor unit:

1. Cut the sealing tape on the carton with a knife, one cut on the left, one cut in the middle and one cut on the right.
2. Use the vice to take out the sealing nails on the top of the carton.
3. Open the carton.
4. Take out the middle support plate if it is included.
5. Take out the accessory package, and take out the connecting wire if it is included.
6. Lift the machine out of the carton and lay it flat.
7. Remove the left and right package foam or the upper and lower packaging foam, untie the packaging bag.

Outdoor Unit

1. Cut the packing belt.
2. Take the unit out of the carton.
3. Remove the foam from the unit.
4. Remove the packaging bag from the unit.

Packing:

Indoor unit:

1. Put the indoor unit into the packing bag.
2. Attach the left and right package foam or the upper and lower packaging foam to the unit.
3. Put the unit into the carton, then put accessory package in.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.

Outdoor unit:

1. Put the outdoor unit into the packing bag.
2. Put the bottom foam into the box.
3. Put the unit into the carton, then put the upper packaging foam on the unit.
4. Close the carton and seal it with the tape.
5. Using the packing belt if necessary.



Note:

Please keep all packaging items if you may need in the future.

16 European disposal guidelines

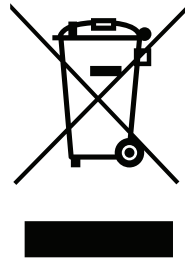
This appliance contains refrigerant and other potentially hazardous materials. When disposing of this appliance, the law requires special collection and treatment, **Do not** dispose of this product as household waste or unsorted municipal waste.

When disposing of this appliance, you have the following options:

- Dispose of the appliance at designated municipal electronic waste collection facility.
- When buying a new appliance, the retailer will take back the old appliance free of charge.
- The manufacturer will take back the old appliance free of charge.
- Sell the appliance to certified scrap metal dealers.

Special notice:

Disposing of this appliance in the forest or other natural surroundings endangers your health and is bad for the environment. Hazardous substances may leak into the ground water and enter the food chain.



This symbol indicates that this product shall not be disposed with other household wastes at the end of its service life. Used device must be returned to official collection point for recycling of electrical and electronic devices. To find these collection systems please contact to your local authorities or retailer where the product was purchased. Each household performs important role in recovering and recycling of old appliance. Appropriate disposal of used appliance helps prevent potential negative consequences for the environment and human health.

17 F-Gas instruction

This product contains fluorinated greenhouse gases.

The fluorinated greenhouse gases are contained in hermetically sealed equipment.

Installs, services, maintains, repairs, checks for leaks or decommissions equipment and product recycling should be carried out by natural persons that hold relevant certificates.

If the system has a leakage detection system installed, leakage checks should be performed at least every 12 months, make sure system operate properly.

If product must be performed leakage checks, it should specify Inspection cycle, establish and save records of leakage checks.



Note: For hermetically sealed equipment, local air conditioner, window air conditioner and dehumidifier, if CO₂ equivalent of fluorinated greenhouse gases is less than 10 tonnes, it should not perform leakage checks.

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Outdoor unit	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
Refrigerant		R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		460	490	800	950
GWP		675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.311	0.331	0.540	0.641
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Pdesign C (kW)		2.6	3.4	5.1	6.1
Pdesign H (kW)		2.3(Average)/ 2.5(Warmer)	2.7(Average)/ 3.0(Warmer)	4.2(Average)/ 4.4(Warmer)	4.8(Average)/ 5.0(Warmer)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)		6.9(SEER, EU)	6.5(SEER, EU)	7.4(SEER, EU)	6.5(SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)		4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.2(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)
Energy Level-Cooling		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energy Level-Heating		A+ (EU Average Season) / A+++ (Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++ (Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++ (Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++ (Warmer)
Annual Energy Consumption- Cooling (kwh)		132	183	242	296
Annual Energy Consumption- Heating (kwh)		805(Average)/ 686 (Warmer)	956(Average)/ 808 (Warmer)	1435(Average)/ 1211 (Warmer)	1680(Average)/ 1373 (Warmer)
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		2.1 (Average Season)	2.3 (Average Season)	3.7 (Average Season)	4.1 (Average Season)

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Outdoor unit	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		0.2 (Average Season)	0.4 (Average Season)	0.5 (Average Season)	0.7 (Average Season)
Power of Electric Heater (W)		/	/	/	/
Cooling Power Input (kW)		805	1407	1610	1889
Heating Power Input (kW)		790	1191	1392	1817
Voltage/Frequency (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Cooling Running Current (A)		3.7	6.5	7.0	8.2
Heating Running Current (A)		3.7	5.4	7.0	8.2
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		38.5/33.0/ 23.5/19.0	39.0/32.0/ 24.0/20.0	43.0/35.5/ 33.5/20.0	45.0/39.5/ 36.0/20.0
Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)		54.5	56.0	57.5	60.0
Air flow volume (m ³ /h)		510/380/300	590/420/340	800/600/470	1039/752/606
Rated Power Input-EN 60335(W)		2200	2,200	2800	3900
Rated Current Input-EN 60335(A)		10.0	10.0	13	19
Indoor unit Resistance Class		–	–	–	–
Outdoor unit Resistance Class		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
High Pressure Pipe Diameter (mm)		6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)
Low Pressuer Pipe Diameter (mm)		9.52mm(3/8in)	9.52mm(3/8in)	12.7mm(1/2in)	12.7mm(1/2in)
Power Supply Cord specification (mm ²)		1.5x3	1.5x3	1.5x3	1.5x3
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm ²)		1.5x5	1.5x5	1.5x5	1.5x5

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Outdoor unit	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
Max. elevation (m)		10	10	20	25
Max. pipe length (m)		25	25	30	50
Additional Gas Quantity (g/m)		12	12	12	24
Indoor Unit (WxHxD) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Outdoor Unit (WxHxD) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Indoor Unit Net Weight (kg)		7.5	7.9	10.4	12.6
Outdoor Unit Net Weight (kg)		20.4	20.5	29.8	38.5

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Outdoor unit	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
Refrigerant		R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		460	580	800	950
GWP		675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.311	0.392	0.540	0.641
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Pdesign C (kW)		2.6	3.2	5.1	6.1
Pdesign H (kW)		2.3(Average)/ 2.5(Warmer)	2.8(Average)/ 3.0(Warmer)	4.2(Average)/ 4.4(Warmer)	4.8(Average)/ 5.0(Warmer)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)		6.9(SEER, EU)	7.0(SEER, EU)	7.4(SEER, EU)	6.5(SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)		4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.2(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)	4.0(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)
Energy Level-Cooling		A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)	A++ (EU)
Energy Level-Heating		A+ (EU Average Season) / A+++ (Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++ (Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++ (Warmer)	A+ (EU Average Season) / A+++ (Warmer)
Annual Energy Consumption- Cooling (kwh)		132	170	242	296
Annual Energy Consumption- Heating (kwh)		805(Average)/ 686 (Warmer)	956(Average)/ 808 (Warmer)	1435(Average)/ 1211 (Warmer)	1680(Average)/ 1373 (Warmer)
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		2.1 (Average Season)	2.4 (Average Season)	3.7 (Average Season)	4.1 (Average Season)

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Outdoor unit	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		0.2 (Average Season)	0.4 (Average Season)	0.5 (Average Season)	0.7 (Average Season)
Power of Electric Heater (W)		/	/	/	/
Cooling Power Input (kW)		805	988	1610	1889
Heating Power Input (kW)		790	911	1392	1817
Voltage/Frequency (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz,1Ph	220-240V~ 50Hz,1Ph
Cooling Running Current (A)		3.7	4.3	7.0	8.2
Heating Running Current (A)		3.7	4.3	7.0	8.2
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		38.5/33.0/ 23.5/19.0	47/40/34/ 24/20	43.0/35.5/ 33.5/20.0	45.0/39.5/ 36.0/20.0
Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)		54.5	55.0	57.5	60.0
Air flow volume (m ³ /h)		510/380/300	602/427/341	800/600/470	1039/752/606
Rated Power Input-EN 60335(W)		2200	2,200	2800	3900
Rated Current Input-EN 60335(A)		10.0	10.0	13	19
Indoor unit Resistance Class		—	—	—	—
Outdoor unit Resistance Class		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
High Pressure Pipe Diameter (mm)		6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)
Low Pressuer Pipe Diameter (mm)		9.52mm(3/8in)	9.52mm(3/8in)	12.7mm(1/2in)	12.7mm(1/2in)
Power Supply Cord specification (mm ²)		1.5x3	1.5x3	1.5x3	1.5x3
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm ²)		1.5x5	1.5x5	1.5x5	1.5x5

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Outdoor unit	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
Max. elevation (m)		10	10	20	25
Max. pipe length (m)		25	25	30	50
Additional Gas Quantity (g/m)		12	12	12	24
Indoor Unit (WxHxD) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Outdoor Unit (WxHxD) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Indoor Unit Net Weight (kg)		7.5	8.1	10.4	12.6
Outdoor Unit Net Weight (kg)		20.4	21.1	29.8	38.5

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Outdoor unit	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
Refrigerant		R32	R32	R32	R32
Total Refrigerant Amount (g)		550	580	850	950
GWP		675	675	675	675
CO2 equivalent (tonnes)		0.371	0.392	0.574	0.641
Anti-Electric		Class I	Class I	Class I	Class I
Climate Class		T1	T1	T1	T1
Heating Type		Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump	Heat Pump
Power Supply Connection		Outdoor	Outdoor	Outdoor	Outdoor
Pdesign C (kW)		2.5	3.4	5.0	6.1
Pdesign H (kW)		2.5(Average)/ 2.5(Warmer)	2.6(Average)/ 3.1(Warmer)	4.0(Average)/ 4.4(Warmer)	4.7(Average)/ 5.0(Warmer)
SEER/AEER/Weight EER (W/W)		8.5(SEER, EU)	8.5(SEER, EU)	8.5(SEER, EU)	8.5(SEER, EU)
SCOP/ACOP/Weight EER (W/W)		4.6(SCOP, EU Average)/ 6.0(SCOP, EU Warmer)	4.6(SCOP, EU Average)/ 6.0(SCOP, EU Warmer)	4.6(SCOP, EU Average)/ 5.7(SCOP, EU Warmer)	4.6(SCOP, EU Average)/ 5.1(SCOP, EU Warmer)
Energy Level-Cooling		A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)	A+++ (EU)
Energy Level-Heating		A++ (EU Average)/ A+++ (EU Warmer)	A++ (EU Average)/ A+++ (EU Warmer)	A++ (EU Average)/ A+++ (EU Warmer)	A++ (EU Average)/ A+++ (EU Warmer)
Annual Energy Consumption- Cooling (kwh)		103	140	207	252
Annual Energy Consumption- Heating (kwh)		761(Average)/ 592 (Warmer)	792(Average)/ 730 (Warmer)	1243(Average)/ 1081 (Warmer)	1452(Average)/ 1371 (Warmer)
The declared capacity for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		2.1 (Average Season)	2.2 (Average Season)	3.4 (Average Season)	4.3 (Average Season)

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Outdoor unit	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
The back up heating capacity assumed for calculation of SCOP at reference design condition (kW)		0.4 (Average Season)	0.4 (Average Season)	0.6 (Average Season)	0.4 (Average Season)
Power of Electric Heater (W)		/	/	/	/
Cooling Power Input (kW)		622	1052	1424	1740
Heating Power Input (kW)		674	1000	1440	1970
Voltage/Frequency (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz,1Ph	220-240V~ 50Hz,1Ph
Cooling Running Current (A)		4.4	4.8	6.19	7.56
Heating Running Current (A)		4.5	4.6	6.26	8.56
Noise Pressure Level - Indoor Unit (dBA)		39/34/ 25/19.0	39/32/ 26/20	43/36/ 28/21.5	46/39.5/ 32.5/21.5
Noise Pressure Level - Outdoor Unit (dBA)		54.0	55	57	60
Air flow volume (m ³ /h)		650/510/360/ 285/150	800/600/450/ 370/220	950/800/600/ 470/340	1150/1090/790/ 635/445
Rated Power Input-EN 60335(W)		2200	2200	2800	3800
Rated Current Input-EN 60335(A)		10	10	13.5	19
Indoor unit Resistance Class		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Outdoor unit Resistance Class		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
High Pressure Pipe Diameter (mm)		6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)	6.35mm(1/4in)
Low Pressuer Pipe Diameter (mm)		9.52mm(3/8in)	9.52mm(3/8in)	12.7mm(1/2in)	12.7mm(1/2in)
Power Supply Cord specification (mm ²)		3*1.5mm	3*1.5mm	3*1.5mm	2.5x3

18 Specifications

Model name	Indoor unit	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Outdoor unit	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
Indoor & Outdoor Connection Cord (mm ²)		5*1.5mm	5*1.5mm	5*1.5mm	2.5x5
Max. elevation (m)		10	10	20	25
Max. pipe length (m)		25	25	30	50
Additional Gas Quantity (g/m)		12	12	12	24
Indoor Unit (WxHxD) mm		723x286x199	813x289x201	975x308x218	1055x330x231
Outdoor Unit (WxHxD) mm		775x565x280	775x565x280	890x673x328	890x673x335
Indoor Unit Net Weight (kg)		8.0	8.5	10.5	13.5
Outdoor Unit Net Weight (kg)		23.5	23.5	37.8	40.5

Note:

1. Specifications are standard values calculated based on rated operating conditions, They will vary in difference work condition.
2. Our company has quick technical improvements. There will be prior notice for any change of technical data. Please read nameplate on the air-conditioner.

Please refer to detail product information required in Regulation No 206/2012 from leaflet of Product Fiche.


Lea este manual de usuario en primer lugar.

Apreciado cliente,


Le agradecemos que haya adquirido un producto Beko. Esperamos que obtenga los mejores resultados de este producto fabricado con materiales de alta calidad y la más avanzada tecnología. Para ello, le rogamos que lea detenidamente todo el manual de usuario y la documentación que lo acompaña antes de utilizar el producto y los guarde para futuras consultas. Si cede el producto a un tercero, entréguele también el manual de usuario. Siga todas las advertencias e información del manual de usuario.

Significado de los símbolos


A lo largo del manual se utilizan los siguientes símbolos:

	Información importante o consejos de utilidad acerca de su uso.
--	---


	Advertencias sobre situaciones de riesgo para la salud o la propiedad.
--	--

	Advertencia sobre acciones que no se deben realizar.
--	--

	Advertencia por descargas eléctricas.
---	---------------------------------------

	Este símbolo significa que hay información disponible, tanto el manual de usuario como el manual de instalación.
--	--

	No lo tape.
--	-------------

	Este símbolo significa que debe leer atentamente el manual de usuario.
---	--

	Este símbolo significa que solo un técnico debe manipular este equipo consultando el manual de instalación.
---	---


(Para tipo de gas R32)

Este símbolo significa que este electrodoméstico utiliza refrigerante inflamable. Si se pierde refrigerante y este entra en contacto con una fuente externa de inflamación, existe riesgo de incendio.



PAPEL
RECICLADO Y
RECICLABLE

ÍNDICE DE MATERIAS

1 Medidas de seguridad	87
2 Confírmelo antes de empezar	101
2.1 Tipo Split invertido	101
2.2 Tipo de velocidad fija	102
3 Conozca su aire acondicionado	103
3.1 Pantalla del equipo interior	103
3.2 Nota sobre los ángulos del deflector de aire	108
3.3 Ajuste del flujo de aire a izquierda y derecha (Operación manual)	109
4 Cuidado y mantenimiento	110
4.1 Limpieza de la unidad interior y del filtro de aire	110
5 Solución de problemas	114
5.1 Problemas comunes	114
6 Comencemos a instalar su aire acondicionado	119
6.1 Compruebe los accesorios	119
7 Resumen de la instalación	121
8 Resumen de la instalación - unidad interior	123
9 Instalación de la unidad interior	124
9.1 Seleccionar la ubicación para la instalación	124
9.2 Perforar el agujero de la pared para el tubo conector	125
9.3 Instale el tubo de refrigerante y la manguera de drenaje	127
9.4 Preparación del trabajo eléctrico	131
9.5 Envolver las tuberías y los cables	133
9.6 Montar la unidad interior	135

ÍNDICE DE MATERIAS

10 Instale la unidad exterior	137
10.1 Seleccionar la ubicación para la instalación	137
10.2 Instale una junta de drenaje (solo en la unidad con bomba de calor)	139
10.3 Fijar la unidad exterior	140
10.4 Conectar la señal y los cables eléctricos	141
11 Conexión del tubo de refrigerante	144
11.1 Instrucciones para la conexión de tuberías	144
11.2 Conexión de tuberías a la unidad interior	147
11.3 Conexión de tuberías a la unidad exterior	148
12 Evacuación del aire	149
12.1 Instrucciones de evacuación	149
12.2 Refrigerante extra por longitud de tubo	151
13 Comprobación eléctrica y de fugas de gas	152
13.1 Comprobaciones de seguridad eléctrica	152
13.2 Antes de la prueba de funcionamiento	152
13.3 Durante la prueba	152
13.4 Pruebas de fugas de gas	153
14 Prueba de funcionamiento	154
14.1 Instrucciones para la prueba	154
15 Embalaje y desembalaje de la unidad	156
16 Directrices europeas de eliminación de residuos	157
17 Instrucciones sobre F-Gas	158
18 Especificaciones	159

1 Medidas de seguridad

Es muy importante que lea las Precauciones de seguridad antes de la instalación y uso. Una instalación incorrecta por no seguir estas instrucciones puede causar daños graves o lesiones. La gravedad de los daños o lesiones potenciales se clasifica como ADVERTENCIA o PRECAUCIÓN.

Advertencia de uso:

- Apague el aire acondicionado y desconecte la alimentación de corriente antes de realizar cualquier limpieza, instalación o reparación. De no hacerlo, puede sufrir una descarga eléctrica.
- Si surge una situación anormal (como un olor a quemado), apague inmediatamente el equipo y desconecte la alimentación. Llame a su distribuidor para recibir instrucciones sobre cómo evitar descargas eléctricas, incendios o lesiones.
- No inserte los dedos, varillas u otros objetos en la entrada o salida de aire. Esto puede causar lesiones, ya que el ventilador puede girar a altas velocidades.
- No utilice aerosoles inflamables como laca para cabello, laca o pintura cerca del equipo. Esto puede provocar incendio o combustión.
- No haga funcionar el aire acondicionado en lugares cercanos o alrededor de gases combustibles. El gas emitido puede acumularse alrededor del equipo y causar una explosión.
- No haga funcionar el aparato de aire acondicionado en una habitación húmeda, como un baño o una lavandería. Demasiada exposición al agua puede causar un cortocircuito en los componentes eléctricos.



Advertencia de uso:

- No exponga su cuerpo directamente al aire fresco durante un período prolongado de tiempo.
- No permita que los niños jueguen con el aire acondicionado. Los niños deben estar supervisados en todo momento cuando estén alrededor del equipo.
- Si se usa el aire acondicionado junto con quemadores u otros dispositivos de calefacción, ventile completamente la habitación para evitar una carencia de oxígeno.
- En ciertos entornos funcionales, como cocinas, salas de servidores etc., se recomienda el uso de equipos de aire acondicionado especialmente diseñados.
- Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para utilizarlo, siempre que cuenten con supervisión o se les proporcione instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos que acarrea. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no pueden realizar la limpieza ni el mantenimiento (países de la Unión Europea).



1 Medidas de seguridad

Advertencia de uso:



- Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan sido instruidos o supervisados sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.

Advertencias eléctricas:



- Utilice únicamente el cable de alimentación especificado. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.
- El producto debe conectarse correctamente a tierra en el momento de la instalación, o podría producirse una descarga eléctrica.

Advertencias eléctricas:

- Para todos los trabajos eléctricos, siga todos los reglamentos y normativas locales y nacionales en materia de cableado, así como el manual de instalación. Conecte los cables firmemente y sujételos de forma segura para evitar que fuerzas externas puedan dañar el terminal. Las conexiones eléctricas inadecuadas pueden sobrecalentarse y causar un incendio, y también pueden provocar una descarga eléctrica. Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas según el esquema de conexión eléctrica ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
- Todo el cableado debe estar bien dispuesto para garantizar que la tapa del panel de control se pueda cerrar correctamente. Si la tapa del panel de control no está cerrada correctamente, se puede originar corrosión y provocar que los puntos de conexión del terminal se calienten, se incendien o causen una descarga eléctrica.
- Debe incorporarse un elemento de desconexión en la instalación fija de acuerdo con las normas de cableado.
- No tire del cable de alimentación para desenchufar la unidad. Sujete el enchufe firmemente y tire de él. Tirar del cable directamente puede dañarlo y provocar fuego o descargas eléctricas.



Advertencias eléctricas:

- No modifique la longitud del cable de alimentación ni utilice un alargador para conectar la unidad.
- No conecte ningún otro aparato en la misma toma de corriente. Una fuente de alimentación inadecuada o insuficiente puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- Mantenga el enchufe limpio. Elimine el polvo o suciedad acumulados en torno al enchufe. Los enchufes con suciedad pueden provocar fuego o descargas eléctricas.
- Si los electrodomésticos están destinados a conectarse de forma permanente al cableado fijo, deben incorporarse en el cableado fijo un dispositivo de desconexión omnipolar que tenga al menos 3 mm de separación en todos los polos, la instalación de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual nominal de funcionamiento que no supere los 30 mA, y un elemento de desconexión, de conformidad con las normas de cableado.



Tome nota de las especificaciones del fusible

La placa de circuito (PCB) del aire acondicionado está diseñada con un fusible para proporcionar protección contra sobrecargas. Las especificaciones del fusible están impresas en la placa de circuito, por ejemplo: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

Nota:

En las unidades con refrigerante R32, solo se pueden utilizar fusibles de cerámica a prueba de explosiones.



Lámpara UV-C (aplicable únicamente a las unidades que contengan una lámpara UV-C)

Este aparato contiene una lámpara UV-C. Lea las

instrucciones de mantenimiento antes de abrir el aparato.

- No utilice las lámparas UV-C fuera del aparato.
- Los dispositivos que presenten claramente daños no se deben utilizar.
- Se puede producir un uso imprevisto del dispositivo o se puede dañar la carcasa si se escapa radiación UV-C peligrosa. La radiación UV-C, incluso en dosis pequeñas, puede provocar daños en los ojos y la piel.
- Antes de abrir las puertas y paneles de acceso que llevan el símbolo de peligro de RADIACIÓN ULTRAVIOLETA para realizar el MANTENIMIENTO POR EL USUARIO, se recomienda desconectar la alimentación eléctrica.
- La lámpara UV-C no se puede limpiar, reparar ni sustituir.

- Las BARRERAS UV-C que llevan el símbolo de peligro por RADIACIÓN ULTRAVIOLETA no deben retirarse.

**Advertencia:**

Este dispositivo contiene un emisor UV. No mire fijamente a la fuente de luz. El aparato debe estar desconectado de la red eléctrica antes de cualquier limpieza u otra operación de mantenimiento.

**Advertencias para la instalación del producto:**

- La instalación debe ser realizada por un distribuidor o especialista autorizado. Una instalación defectuosa puede causar fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.
- La instalación debe realizarse según las instrucciones de instalación. Una instalación inadecuada puede causar fugas de agua, una descarga eléctrica o un incendio.
- Póngase en contacto con un técnico de servicio autorizado para la reparación o mantenimiento de esta unidad. Este aparato debe instalarse de conformidad con las normativas nacionales de cableado.
- Utilice solo los accesorios, piezas y piezas especificadas incluidas para la instalación. El uso de piezas no estándar puede causar fugas de agua, una descarga eléctrica, un incendio y puede provocar una avería de la unidad.

Advertencias para la instalación del producto:

- Instale la unidad en una ubicación firme que pueda soportar su peso. Si la ubicación elegida no puede soportar el peso de la unidad o la instalación no se realiza correctamente, la unidad se puede caer y causar graves lesiones y daños.
- Instale el tubo de drenaje según las instrucciones de este manual. Un drenaje inadecuado puede causar daños por agua en su hogar y su propiedad.
- En caso de que la unidad disponga de un calentador eléctrico auxiliar, no la instale a menos de 1 metro (3 pies) de cualquier material combustible.
- No instale la unidad en una ubicación que pueda estar expuesta a fugas de gas combustible. La acumulación de gas combustible alrededor de la unidad puede causar un incendio.
- No encienda la alimentación hasta haber completado todo el trabajo.
- Al mover o trasladar el aire acondicionado, consulte con técnicos especializados con experiencia en la desconexión y la reinstalación de estos dispositivos.
- Para saber cómo instalar el aparato en su soporte; lea la información detallada en las secciones «Instalación de la unidad interior» e «Instalación de la unidad exterior».



Precaución:

- Apague el aire acondicionado y desconecte la alimentación si no va a utilizarlo durante mucho tiempo.
- Apague y desenchufe el equipo durante tormentas.
- Asegúrese de que la condensación de agua pueda drenarse sin obstáculos del equipo.
- No utilice el aparato de aire acondicionado con las manos mojadas. Esto puede causar una descarga eléctrica.
- No utilice el dispositivo para ningún otro propósito que no sea el uso previsto.
- No se suba ni coloque objetos encima del equipo exterior.
- No permita que el aparato de aire acondicionado funcione durante largos períodos de tiempo con puertas o ventanas abiertas o si la humedad es muy alta.



Advertencias de limpieza y mantenimiento:

- Apague el dispositivo y desconecte la alimentación antes de limpiar. De lo contrario, puede provocar una descarga eléctrica.
- No limpie el aparato de aire acondicionado con cantidades excesivas de agua.
- No limpie el aparato de aire acondicionado con productos de limpieza combustibles. Los productos de limpieza combustibles pueden provocar incendios o deformaciones.

Nota sobre los gases fluorados:

- Este equipo de aire acondicionado contiene gases fluorados de efecto invernadero. Para obtener información específica sobre el tipo de gas y su cantidad, consulte la etiqueta correspondiente en la propia unidad o el «Manual del propietario - ficha de producto» incluido en el embalaje de la unidad exterior. (Solo para productos de la Unión Europea).
- La instalación, el servicio, el mantenimiento y la reparación de este equipo deben ser realizados por un técnico certificado.
- La desinstalación y el reciclaje del producto deben ser realizados por un técnico certificado.
- En equipos que contengan gases fluorados de efecto invernadero en cantidades de 5 toneladas equivalentes de CO₂ o superiores, pero menos de 50 toneladas equivalentes de CO₂, si el sistema tiene instalado un sistema de detección de fugas, que debe revisarse para detectar fugas al menos cada 24 meses.
- Cuando se verifique que el equipo no tenga fugas, se recomienda encarecidamente el registro adecuado de todas las verificaciones.



Advertencia sobre el uso del refrigerante R32 (Aplicable solo para unidades que utilizan refrigerante R32):



- Si se utilizan refrigerantes inflamables, el aparato debe almacenarse en un área bien ventilada cuyo tamaño corresponda al especificado para su funcionamiento. El área mínima de la habitación y la cantidad máxima de carga de refrigerante se pueden encontrar en el **MANUAL DE SEGURIDAD**.
- Si los conectores mecánicos se vuelven a utilizar en el interior, las piezas de sellado se deben renovar. Si las juntas abocardadas se reutilizan en el interior, la parte abocardada deberá ser reprocesada.

1 Medidas de seguridad

Información de la pila del mando a distancia

Modelo de pila	Marca	Fabricante	Representante	Información de contacto
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Dirección: No 10, LianTangJiao 2nd Road, TangXia Town, DongGuan City, GuangDong Province, China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Dirección: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemania	URL del fabricante: https://www.liwangbattery.com Correo electrónico del representante: Info@apex-ce.com Número de contacto: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Dirección: TianQiu Industrial Park, Xinji Industrial Zone, Machong Town, Dongguan, Guangdong, R.P. China	Apex CE Specialists GmbH Dirección: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemania	URL del fabricante: https://www.tmmq.cn Correo electrónico del representante: Info@apex-ce.com Número de contacto: +49 2131 2066043

1

Medidas de seguridad

Modelo de pila	Marca	Fabricante	Representante	Información de contacto
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Dirección: No.1 East Road, Lou Xia Industrial Park, Rulin Town, Jintan District, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Dirección: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemania	URL del fabricante: https://www.anyidapower.com Correo electrónico del representante: Info@apex-ce.com Número de contacto: +49 2131 2066043



Escanee el código QR para obtener más información



Nota: Temperatura de funcionamiento

Cuando el aparato de aire acondicionado se utilice más allá de los siguientes rangos de temperatura, ciertas características de protección de seguridad se activarán y harán que el equipo se desactive.

2.1 Tipo Split invertido

	Modo COOL (refrigeración)	Modo HEAT (calefacción)	Modo DRY (seco)
Temperatura ambiente.	16 °C - 32 °C (60 °F - 90 °F)	0 °C - 30 °C (32 °F - 86 °F)	10 °C - 32 °C (50 °F - 90 °F)
Temperatura exterior	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)	-15 °C - 24 °C (5 °F - 75 °F)	0 °C - 50 °C (32 °F - 122 °F)
	-15 °C - 50 °C (5 °F - 122 °F) Para modelos con sistemas de refrigeración de baja temperatura.		
	0 °C - 52 °C (32 °F - 126 °F) Para modelos tropicales especiales	-15 °C - 24 °C (5 °F - 75 °F)	0 °C - 52 °C (32 °F - 126 °F) Para modelos tropicales especiales

PARA EQUIPOS EXTERIORES CON CALENTADOR ELÉCTRICO AUXILIAR

Cuando la temperatura exterior es inferior a 0 °C, recomendamos encarecidamente que el equipo esté enchufado en todo momento para garantizar un funcionamiento continuo sin problemas.

2.2 Tipo de velocidad fija

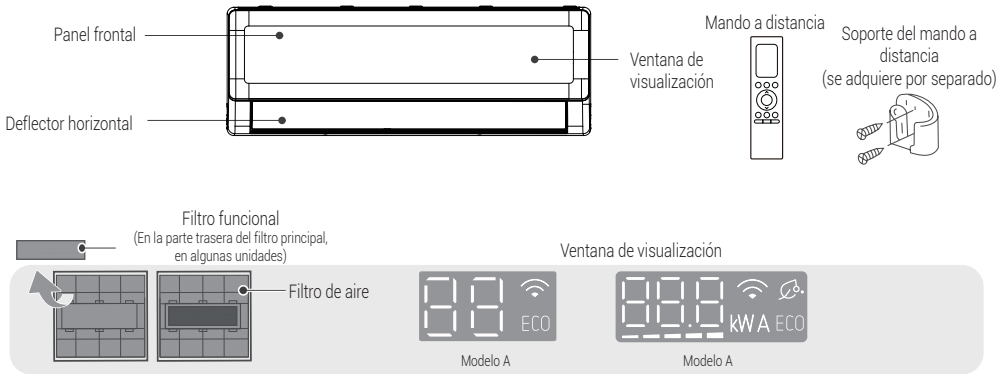
	Modo COOL (refrigeración)	Modo HEAT (calefacción)	Modo DRY (seco)
Temperatura ambiente.	16 °C - 32 °C (60 °F - 90 °F)	0 °C - 30 °C (32 °F - 86 °F)	10 °C - 32 °C (50 °F - 90 °F)
Temperatura exterior	18 °C - 43 °C (64 °F - 109 °F)	-7 °C - 24 °C (19 °F - 75 °F)	11 °C - 43 °C (52 °F - 109 °F)
	-7 °C - 43 °C (19 °F - 109 °F) Para modelos con sistema de refrigeración de baja temperatura		18 °C - 43 °C (64 °F - 109 °F)
	18 °C - 52 °C (64 °F - 126 °F) Para modelos tropicales especiales	-7 °C - 24 °C (19 °F - 75 °F)	18 °C - 52 °C (64 °F - 126 °F) Para modelos tropicales especiales

Nota:

Humedad relativa de la habitación inferior al 80 %. Si el aparato de aire acondicionado funciona por encima de esta cifra, la superficie del aparato puede atraer condensación. Ajuste el deflector de flujo de aire vertical a su ángulo máximo (verticalmente hacia el suelo) y seleccione el modo de ventilador HIGH (ALTO).

Nota:

- Diferentes modelos tienen diferentes paneles frontales y ventanas de visualización. No todos los indicadores que se describen a continuación están disponibles en el aire acondicionado que usted compró. Verifique la ventana de visualización interior del equipo que usted compró.
- Las ilustraciones de este manual son para fines explicativos. La forma real de su equipo interior puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.

3.1 Pantalla del equipo interior**Código en pantalla****Significado del código en pantalla**

88
88.8 kW A








- Muestra la temperatura, las funciones de operación y los códigos de error.
- Para algunas unidades, cuando se activa la función GEAR (potencia reducida), la ventana de visualización mostrará parpadeando el valor de potencia objetivo (kW), el valor actual (A) o los niveles de potencia reducida (Lx) durante 15 segundos. Los niveles de potencia reducida se muestran como: Nivel L1 (—), nivel L2 (— —), nivel L3 (— — —), nivel L4 (— — — —), nivel L5 (— — — — —).



- Cuando está activada la función Fresh (renovación de aire) (en algunos equipos).

ECO

- Cuando está activada la función ECO+.

Código en pantalla	Significado del código en pantalla
	<ul style="list-style-type: none"> Cuando la función de control inalámbrico está activada (en algunas unidades).
 (durante 3 seg. cuando)	<ul style="list-style-type: none"> Timer On (Temporizador activado) está seleccionado (si la unidad está apagada,  permanece activado cuando Timer On está seleccionado). Función Fresh (renovación de aire), lámpara UV, Oscilación, Turbo, Breeze Away (desvío de aire) o Silencio activada.
 (durante 3 seg. cuando)	<ul style="list-style-type: none"> Está seleccionado Timer Off (temporizador apagado). Fresh (renovación de aire), lámpara UV, oscilación, Turbo, función Breeze Away (desvío de aire) o Silencio están desactivadas.
	<ul style="list-style-type: none"> Cuando la función GoClean (auto-limpieza) está activada.
	<ul style="list-style-type: none"> Al descongelar (para unidades de refrigeración y calefacción).
	<ul style="list-style-type: none"> Cuando se activa la función de calefacción a 8 °C (46 °F) (para unidades de refrigeración y calefacción).

Para optimizar aún más el rendimiento de su equipo, haga lo siguiente:

- Mantenga las puertas y ventanas cerradas.
- Limite el consumo de energía mediante el uso de las funciones TIMER ON (temporizador encendido) y TIMER OFF (temporizador apagado).
- No bloquee las entradas o salidas de aire.
- Inspeccione periódicamente y limpie los filtros de aire.

Más funciones

Nota:



No todas las funciones están disponibles para el aire acondicionado que ha adquirido; consulte la pantalla interior y el mando a distancia de su unidad.

- Reinicio automático (algunas unidades)**

Si el equipo pierde energía, se reiniciará automáticamente con la configuración anterior una vez que se haya restablecido la energía.

- **Función Air Fresh (renovación de aire) (algunos modelos)**

El generador de iones está activado y ayudará a purificar el aire de la habitación.

- **Función GoClean (auto-limpieza) (algunas unidades)**

- La tecnología GoClean limpia el polvo cuando se adhiere al intercambiador de calor congelando y descongelando automática y rápidamente la escarcha. Se emitirá un sonido «pi, pi». La limpieza activa se utiliza para producir más agua condensada y mejorar el efecto de limpieza, y se expulsará aire frío. Tras la limpieza, la rueda de viento interna sigue funcionando con aire caliente para secar el evaporador, manteniendo así limpio el interior.
- Cuando esta función está activada, en la ventana de visualización de la unidad interior aparece «CL.»; pasados entre 20 y 130 minutos, la unidad se apagará automáticamente y se cancelará la función GoClean.
- En algunas unidades, el sistema iniciará un proceso de limpieza a alta temperatura que puede provocar que la temperatura en la salida de aire sea muy alta. Por favor, no se acerque a la salida de aire. La limpieza a alta temperatura también puede causar un aumento de la temperatura ambiente.

- **Funcionamiento con SLEEP (sueño)**

La función SLEEP (sueño) se utiliza para reducir el consumo de energía mientras duerme.

Cuando se activa la función Sleep (sueño), el aire acondicionado ajustará de forma

inteligente la temperatura y la velocidad del ventilador para proporcionar un entorno de sueño más cómodo. Puede ajustar libremente la velocidad del ventilador y el ángulo del flujo de aire durante la operación en modo sueño. La función Sleep (sueño) se desactivará automáticamente tras 9 horas.

Nota:



- La función Sleep no está disponible en los modos Fan (ventilador) ni Dry (deshumidificación).
- En algunos modelos con función de control inalámbrico, el tiempo de funcionamiento en modo sueño y la luz del modo sueño se pueden ajustar a través de la aplicación.

- **Detección de fugas de refrigerante**

La unidad interior mostrará automáticamente «ELOC» cuando detecte una fuga de refrigerante.

- **Control inalámbrico (algunos equipos)**

El control inalámbrico permite controlar el aparato de aire acondicionado utilizando un teléfono móvil y una conexión inalámbrica.

Para acceso al dispositivo USB, reemplazo y operaciones de mantenimiento deben ser realizados por personal profesional.

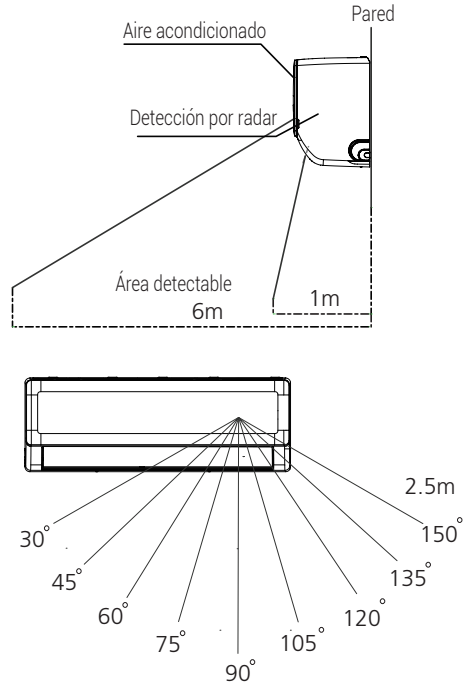
- **Función Breeze away (desvío de aire) (en algunas unidades)**

- Pulse el botón Breeze Away (desvío de aire) en el mando a distancia para activar la función que evita que el aire vaya directamente sobre el cuerpo.

- Durante el funcionamiento en Breeze Away, el sistema ajustará automáticamente los ángulos de las rejillas y la velocidad del ventilador. También puede seleccionar la velocidad del ventilador con el mando a distancia.
- Esta función está disponible únicamente en los modos Cool (Frío), Dry (Seco) o Fan (Ventilador).
- **Memoria del ángulo del deflector**
 Cuando encienda su equipo, el deflector retomará automáticamente su ángulo anterior.
- **Función ECO+**
 En modo de refrigeración/calefacción, la velocidad del ventilador cambiará a Automática, la temperatura establecida permanecerá sin cambios, lo que proporciona una sensación más cómoda y ahorro de energía, además de reducir las fluctuaciones de temperatura.
- **Función de humedad inteligente (algunas unidades)**
 En modo de refrigeración, cuando se activa esta función, la velocidad del ventilador cambiará a Automática, la temperatura ajustada permanecerá sin cambios y el sistema podrá controlar la humedad ambiente para garantizar que no esté ni demasiado seca ni demasiado húmeda, manteniendo al mismo tiempo una temperatura agradable. Esta función solo puede activarse con el mando a distancia.
- **Función MotionDetect (Detección de movimiento) (algunas unidades)**
 El sistema se controla de forma inteligente con el sistema Radar. Radar puede detectar las actividades de las personas en la habitación. En los modos de refrigeración y calefacción, si se ausenta durante 30 minutos, la unidad reduce automáticamente la frecuencia para ahorrar energía.
- **Funcionamiento de MotionDetect (Detección de movimiento) (algunos modelos)**
 Este dispositivo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 2014/53/UE.
 (solo para productos de la Unión Europea)
 Frecuencia de transmisión: 5725-5850 MHz
 Potencia máxima de transmisión: < -11,74 dBm
 Cuando la unidad está encendida, pulsar el botón Ojo inteligente en el mando a distancia se activará la función de ahorro de energía sin presencia.

Nota:

- Esta función puede activarse mediante el mando a distancia. Y la función MotionDetect (Detección de movimiento) solo está disponible en el modo Frío (Frío automático) o Calor (Calor automático).
- El radar detecta objetos en movimiento en una habitación para determinar actividades humanas. Pero los movimientos interiores de los robots de limpieza, ventiladores oscilantes, plantas y cortinas movidas por el viento, etc., se identifican todos como actividades humanas, lo que puede provocar el fallo de las funciones de ahorro de energía sin presencia humana.
- Si hay muchos materiales metálicos en la habitación, las paredes o el techo, se producirá una fuerte reflexión de las ondas electromagnéticas, lo que provocará el fallo de las funciones de ahorro de energía sin presencia humana.

**Nota:**

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un receptor de categoría 3 de la EN 300 440 v2.1.1 y la EN 300 440 v2.2.1. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable frente a interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Cuando se coloque en las proximidades de otros dispositivos que irradian en la banda ISM de 5,8 GHz, este dispositivo se activará involuntariamente. Por favor, tome las medidas adecuadas para mitigar esta eventualidad.



Operación manual (sin mando a distancia)

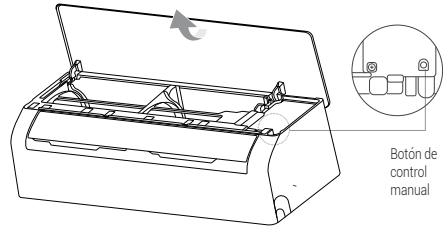
Precaución:

Para uso del producto

El botón manual está diseñado solo para fines de prueba y operación de emergencia.

No utilice esta función a menos que el mando a distancia se pierda y sea absolutamente necesario. Para restablecer el funcionamiento normal, use el mando a distancia para activar el equipo.

El equipo debe estar apagado antes de la operación manual.



Ajuste del ángulo del flujo de aire

NOTA: Ajuste del flujo de aire hacia arriba y hacia abajo (mando a distancia)

Con la unidad encendida, use el botón SWING (oscilación) del mando a distancia para ajustar la dirección (arriba y abajo) del flujo de aire. Consulte las funciones del mando a distancia para más detalles.

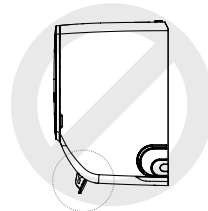


Para operar el equipo manualmente:

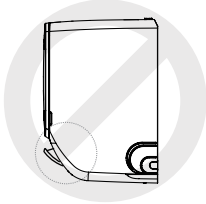
- Presione los botones en ambos lados del panel y luego levante el panel hasta que encaje.
- Localice el **botón MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** en el lado derecho de la caja de control eléctrica.
- Pulse el **botón MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** una vez para activar el modo AUTO FORZADO.
- Pulse el **botón MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** de nuevo para activar el modo REFRIGERACIÓN FORZADA.
- Pulse el **botón MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** una tercera vez para apagar la unidad.
- Cierre el panel frontal.

3.2 Nota sobre los ángulos del deflector de aire

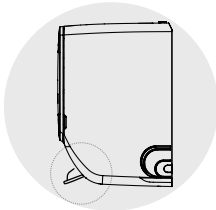
- No coloque el deflector en un ángulo demasiado vertical durante largos períodos cuando utilice el modo COOL (refrigeración) o DRY (deshumidificación). Esto provocará que el agua se condense en la lama del deflector y cayese sobre el suelo o los muebles.



- Si se ajusta el deflector en un ángulo demasiado pequeño al usar el modo COOL (refrigeración) o HEAT (calefacción) puede reducir el rendimiento del aire acondicionado debido a la restricción del flujo de aire.



- Conforme a los requisitos de la norma correspondiente, coloque el deflector en su ángulo de flujo de aire máximo durante la prueba de capacidad de calefacción.



Nota:

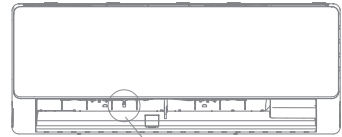


No mueva el deflector con la mano. Puede apagar el equipo y desenchufarlo durante unos segundos para reiniciarlo. El deflector se restablecerá cuando lo haga.

3.3 Ajuste del flujo de aire a izquierda y derecha (Operación manual)

El flujo de aire a izquierda y derecha debe ajustarse manualmente. Sujete la varilla del deflector (véase la Fig. B) y ajústela manualmente en la dirección que prefiera.

En algunas unidades, el flujo de aire a izquierda y derecha puede ajustarse con el mando a distancia. Consulte el manual del mando a distancia.



Varilla del deflector
(en un lado o en
ambos lados, según
el modelo)

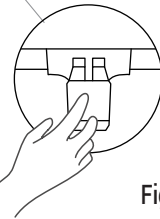


Fig. B

Precaución:

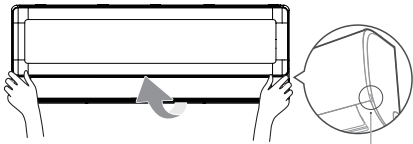


Evite colocar los dedos en la zona del ventilador o de la entrada de aire de la unidad. El ventilador de alta velocidad dentro del equipo puede causar lesiones.

Precaución:

- La eficiencia de refrigeración de su unidad y su salud se verán afectadas si su aire acondicionado está obstruido. Limpie el filtro cada dos semanas.
- Siempre **APAGUE** su sistema de aire acondicionado y desconecte su alimentación eléctrica antes de la limpieza o el mantenimiento.
- **No** toque el filtro de purificador (Plasma) al menos 10 minutos después de apagar la unidad.
- Utilice únicamente un paño suave y seco para limpiar el equipo. Puede usar un paño humedecido en agua tibia para limpiarlo si la unidad está especialmente sucia.
- No utilice productos químicos ni paños tratados químicamente para limpiar la unidad.
- No utilice benceno, disolventes de pintura, polvos para pulir ni otros disolventes para limpiar la unidad. Pueden hacer que la superficie de plástico se agriete o deforme.
- No use agua a más de 40 °C (104 °F) para limpiar el panel frontal. Esto puede hacer que el panel se deforme o se decolore.

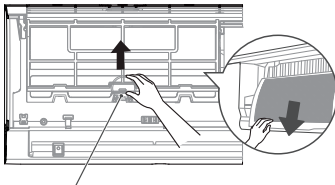
4.1 Limpieza de la unidad interior y del filtro de aire



Agarre el cierre y levante.

Paso 1:

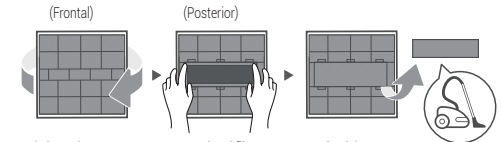
Levante el panel frontal del equipo interior.



Lengüetas del filtro

Paso 2:

Primero presione la pestaña en el extremo del filtro para aflojar la hebilla, levántela y luego tirela hacia usted.



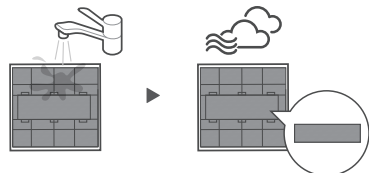
1. Dede la vuelta

2. Retire el filtro purificador (algunas unidades)

3. Limpíelo con una aspiradora

Paso 3:

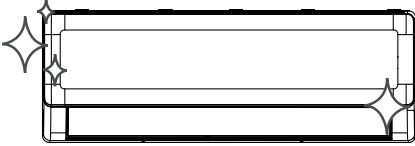
Si su filtro tiene un filtro pequeño para refrescar el aire, sáquelo del filtro más grande. Limpie este filtro purificador con una aspiradora manual.



No olvide volver a colocarme

Paso 4:

Limpie el filtro de aire grande con agua tibia y jabón. Use un detergente suave. Enjuague el filtro con agua fresca y luego sacuda el exceso de agua. Séquelo en un lugar fresco y seco y evite exponerlo a la luz solar directa.

**Paso 5:**

Cuando esté seco, vuelva a sujetar el filtro purificador al filtro más grande y luego deslícelo nuevamente dentro de la unidad interior. Finalmente, cierre el panel frontal de la unidad interior.

Precaución:

- Antes de cambiar el filtro o limpiarlo, apague el equipo y desconecte la fuente de alimentación.
- Al retirar el filtro, no toque las partes metálicas del equipo. Los bordes afilados de metal pueden cortar.
- No use agua para limpiar el interior del equipo interior. Esto puede destruir el aislamiento y provocar una descarga eléctrica.
- No exponga el filtro a la luz solar directa durante el secado. Esto puede encoger el filtro.
- Cualquier mantenimiento y limpieza del equipo exterior debe ser realizado por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.
- Cualquier reparación del equipo exterior debe ser realizada por un distribuidor autorizado o un proveedor de servicios autorizado.



Mantenimiento de su aire acondicionado.

Mantenimiento - Periodos largos sin usarse

Si planea no usar el aparato de aire acondicionado durante un período prolongado de tiempo, haga lo siguiente:



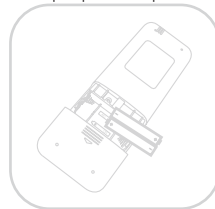
Limpie todos los filtros.



Encienda la función del ventilador hasta que el equipo se seque por completo.



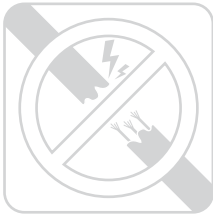
Apague el equipo y desconecte la alimentación.



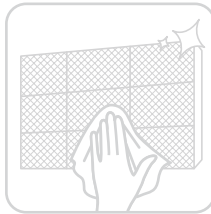
Retire las baterías del mando a distancia.

Mantenimiento - Inspección de pretemporada

Después de largos periodos sin uso o antes de periodos de uso frecuente, haga lo siguiente:



Compruebe si hay cables dañados.



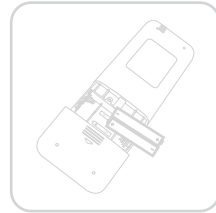
Limpie todos los filtros.



Compruebe si hay fugas.



Asegúrese de que nada esté bloqueando todas las entradas y salidas de aire.



Reemplace las baterías.

5 Solución de problemas

Precaución:

Si se da alguna de las siguientes circunstancias, apague el equipo inmediatamente.

- El cable está dañado o anormalmente caliente.
- Huele a quemado.
- El equipo emite sonidos fuertes o anómalos.
- Un fusible de potencia se quema o el interruptor automático se activa frecuentemente.
- Agua u otros objetos caen hacia el equipo o salen de él.

¡NO INTENTE ARREGLARLO USTED MISMO! ¡PÓNGASE EN CONTACTO CON UN PROVEEDOR DE SERVICIOS AUTORIZADO INMEDIATAMENTE!



5.1 Problemas comunes

Los siguientes problemas no suponen un mal funcionamiento y, en la mayoría de los casos, no requerirán reparaciones.

Problema	Causas posibles
El equipo no se enciende al presionar el botón ON/OFF (encendido/apagado)	El equipo tiene una función de protección de 3 minutos que evita que el equipo se sobrecargue. El equipo no se puede reiniciar dentro de los tres minutos de apagado.
El equipo cambia de modo COOL/HEAT (refrigeración/calefacción) a modo FAN (ventilador)	El equipo puede cambiar su configuración para evitar que se forme escarcha en el equipo. Una vez que la temperatura aumenta, el equipo comienza a funcionar nuevamente en el modo seleccionado previamente. Se ha alcanzado la temperatura establecida, momento en el cual el equipo apaga el compresor. El equipo continuará funcionando cuando la temperatura vuelva a fluctuar.
El equipo interior emite niebla blanca.	En las regiones húmedas, una gran diferencia de temperatura entre el aire de la habitación y el aire acondicionado puede causar niebla blanca.
Tanto el equipo interior como el exterior emiten niebla blanca.	Cuando el equipo se reinicia en modo HEAT (calefacción) después de descongelación, se puede emitir una neblina blanca debido a la humedad generada por el proceso de descongelación.

5 Solución de problemas

Problema	Causas posibles
El equipo interior hace ruidos.	<p>Se puede producir un sonido de aire apresurado cuando el deflector restablece su posición.</p> <p>Puede producirse un chirrido después de hacer funcionar la unidad en modo HEAT (calefacción) debido a la expansión y contracción de las partes plásticas de la unidad.</p>
Tanto el equipo interior como el exterior producen ruidos.	<p>Siseo bajo durante la operación: Esto es normal y está causado por el gas refrigerante que fluye a través de las unidades interiores y exteriores.</p> <p>Siseo bajo cuando el sistema se inicia, simplemente ha dejado de funcionar o se está descongelando: Este ruido es normal y se debe a que el gas refrigerante se detiene o cambia de dirección.</p> <p>Sonido chirriante: La expansión y contracción normales de las piezas de plástico y metal causadas por cambios de temperatura durante la operación pueden causar ruidos de rechinido.</p>
El equipo exterior hace ruidos.	<p>El equipo emitirá diferentes sonidos según su modo de operación actual.</p>
Sale polvo de los equipos interior o exterior.	<p>El equipo puede acumular polvo durante los periodos prolongados de inactividad, que se emitirán cuando se encienda el equipo. Esto se puede mitigar cubriendo el equipo durante largos periodos de inactividad.</p>
El equipo emite un mal olor.	<p>El equipo puede absorber los olores del ambiente (como muebles, cocina, cigarrillos, etc.) que se emitirán durante el funcionamiento.</p> <p>Los filtros de la unidad se han enmohecido y deberían ser limpiados.</p>
El ventilador del equipo exterior no funciona.	<p>Durante la operación, la velocidad del ventilador se controla para optimizar la operación del producto.</p>
La operación es errática, impredecible o el equipo no responde	<p>Las interferencias causadas por torres de telefonía celular y refuerzos remotos pueden causar un mal funcionamiento del equipo.</p> <p>En este caso, intente lo siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none">• Desconecte la alimentación, luego vuelva a conectarla.• Presione el botón ON/OFF (encendido/apagado) del mando a distancia para reiniciar la operación.

5 Solución de problemas



Nota:

Si el problema persiste, póngase en contacto con un distribuidor local o con el centro de servicio al cliente más cercano. Proporcione una descripción detallada del mal funcionamiento del equipo así como el número del modelo.



Precaución:

Cuando ocurran problemas, por favor revise los siguientes puntos antes de contactar a una empresa de reparaciones; algunas situaciones no requerirán reparaciones.

Problema	Causas posibles	Solución
Rendimiento de refrigeración deficiente.	El ajuste de temperatura puede estar más alto que la temperatura ambiente.	Baje el ajuste de temperatura.
	El intercambiador de calor de los equipos interior o exterior está sucio.	Contacte con un centro de servicio técnico autorizado para limpiar el intercambiador de calor afectado.
	El filtro de aire está sucio.	Retire el filtro y límpielo según las instrucciones.
	La entrada o la salida de aire de cualquiera de los equipos está bloqueada.	Apague el equipo, quite la obstrucción y vuelva a encenderlo.
	Hay puertas y ventanas abiertas.	Todas las puertas y ventanas deben estar cerradas durante el uso.
	La luz solar genera calor excesivo.	Cierre las ventanas y cortinas durante los períodos de calor o sol brillante.
	Hay demasiadas fuentes de calor en la habitación (personas, computadoras, aparatos electrónicos etc.).	Reduzca la cantidad de fuentes de calor.
	Hay poco refrigerante debido a fugas o uso prolongado.	Póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.
La función SILENCE (silencio) está activada (función opcional).	La función SILENCE (silencio) puede disminuir el rendimiento del producto al reducir la frecuencia de operación. Desactive la función SILENCE (silencio).	

5 Solución de problemas

Problema	Causas posibles	Solución
El equipo no funciona.	Fallo de alimentación.	Espere a que se restablezca la energía.
	La alimentación está apagada.	Conecte la alimentación.
	El fusible está quemado.	Póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado para sustituir el fusible.
	Las baterías del mando a distancia están agotadas.	Reemplace las baterías.
	La protección de 3 minutos de la unidad ha sido activada	Espere tres minutos después de reiniciar el equipo.
	El temporizador está activado.	Apague el temporizador.
El equipo arranca y se detiene con frecuencia.	Hay demasiado o muy poco refrigerante en el sistema	Contacte con un centro de servicio técnico autorizado
	Se ha introducido gas o humedad incompresible en el sistema.	Contacte con un centro de servicio técnico autorizado
	El compresor está roto.	Contacte con un centro de servicio técnico autorizado
	El voltaje es demasiado alto o demasiado bajo.	Contacte con un centro de servicio técnico autorizado para instalar un manostato que regule el voltaje
Rendimiento de calefacción deficiente.	La temperatura exterior es extremadamente baja.	Utilice un dispositivo de calefacción auxiliar.
	Entra aire frío por puertas y ventanas.	Todas las puertas y ventanas deben estar cerradas durante el uso.
	Hay poco refrigerante debido a fugas o uso prolongado.	Compruebe si hay fugas, póngase en contacto con un centro de servicio técnico autorizado.

5 Solución de problemas

Problema	Causas posibles	Solución
Las luces indicadoras siguen parpadeando.		
Aparece un código de error en la pantalla de la unidad interior que comienza con las letras siguientes:		
<ul style="list-style-type: none">• E(x), P(x), F(x)• EH(xx), EL(xx), EC(xx)• PH(xx), PL(xx), PC(xx)	<p>El equipo puede dejar de funcionar o continuar funcionando de manera segura. Si las lámparas indicadoras siguen parpadeando o aparecen códigos de error, espere unos 10 minutos. El problema puede resolverse solo.</p> <p>Si no, desconecte la alimentación y luego conéctela nuevamente. Encienda el equipo.</p> <p>Si el problema persiste, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el centro de servicio al cliente más cercano.</p>	



Nota:

Si el problema persiste después de realizar las comprobaciones y los diagnósticos anteriores, apague inmediatamente el equipo y contacte con un centro de servicio técnico autorizado.


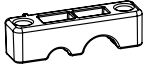
6.1 Compruebe los accesorios

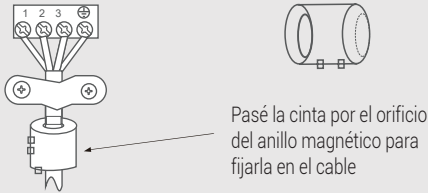
Este sistema de aire acondicionado está provisto de los siguientes accesorios. Utilice todos los accesorios y piezas de la instalación para instalar el aire acondicionado. Una instalación inadecuada puede provocar fugas de agua, una descarga eléctrica y un incendio y puede provocar una avería del equipo. Los artículos no se incluyen con el aire acondicionado y se deben adquirir por separado.

Nombre de los accesorios	Cantidad (uds)	Forma	Nombre de los accesorios	Cantidad (uds)	Forma
Manual	1-3		Mando a distancia	1	
Junta de drenaje (para modelos de refrigeración y calefacción)	1		Pila	2	
Anillo de junta (para modelos de refrigeración y calefacción)	1		Soporte del mando a distancia (se vende por separado)	1	
Placa de montaje	1		Tornillo de fijación para el soporte del mando a distancia (se compra por separado)	2	
Tacos	5 - 8 (según el modelo)		Filtro pequeño (Un técnico autorizado lo debe instalar en la parte trasera del filtro del aire principal durante la instalación de la unidad)	1 - 2 (según el modelo)	
Tornillo de fijación de la placa de montaje	5 - 8 (según el modelo)				

6

Comencemos a instalar su aire acondicionado

Nombre de los accesorios	Cantidad (uds)	Forma	Nombre de los accesorios	Cantidad (uds)	Forma
<p>Tuerca de cobre (para algunas unidades)</p> <p>(Se utiliza para conectar las tuberías de conexión entre las unidades interior y exterior.)</p>	2		<p>Abrazadera para cables</p> <p>(Solo para algunas unidades) Durante el cableado in situ, si se elige alimentación exterior y el diámetro del cable es menor, debe utilizarse esta abrazadera de cable para sustituir la abrazadera ya instalada en la caja de conexiones con el fin de prensar el cable firmemente.</p>	1	

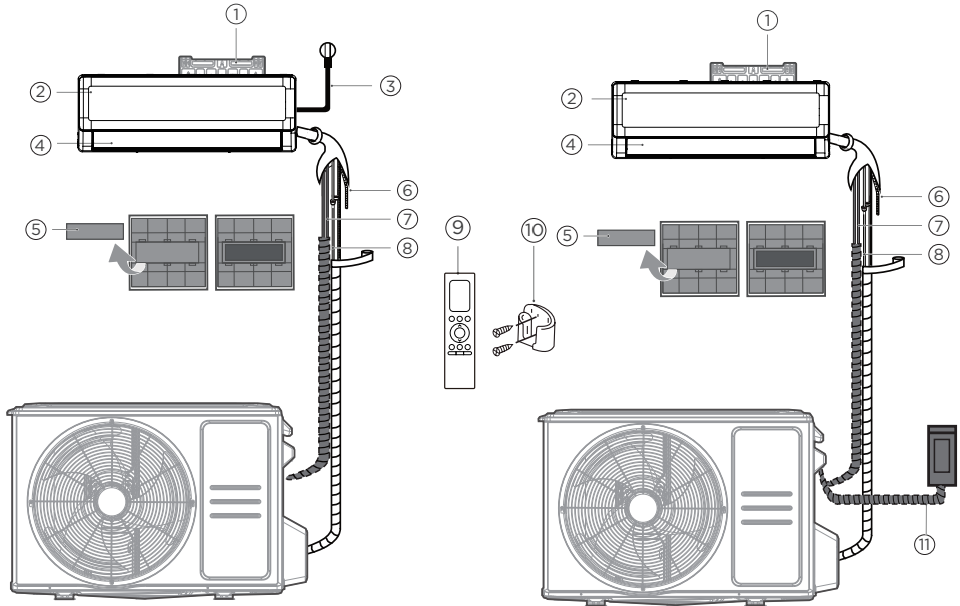
Nombre	Forma	Cantidad (piezas)	
Montaje del tubo conector	Lado del líquido	Piezas que deben comprarse por separado. Consulte con su distribuidor el tamaño de tubo adecuado para la unidad que ha adquirido.	
			Ø 6,35 mm (1/4 in)
			Ø 9,52 mm (3/8 in)
	Lado del gas		Ø 9,52 mm (3/8 in)
			Ø 12,7 mm (1/2 in)
Ø 16 mm (5/8 in)			
	Ø 19 mm (3/4 in)		
<p>Anillo y cinta magnética</p> <p>(si se incluye, consulte el esquema eléctrico para instalarlo en el cable de conexión).</p>	 <p>Pasé la cinta por el orificio del anillo magnético para fijarla en el cable</p>	Varía según el modelo	

7 Resumen de la instalación



Nota sobre las ilustraciones:

Las ilustraciones de este manual son para fines explicativos. La forma real de su equipo interior puede ser ligeramente diferente. La forma real prevalecerá.



Modelos con alimentación interior

Modelos con alimentación exterior

- | | | |
|---|---|--|
| ① Placa de montaje para pared | ⑤ Filtro funcional (en la parte posterior del filtro principal - en algunas unidades) | ⑨ Mando a distancia |
| ② Panel frontal | ⑥ Tubo de drenaje | ⑩ Soporte del mando a distancia (en algunas unidades) |
| ③ Cable de alimentación (algunos equipos) | ⑦ Cable de señal | ⑪ Cable de alimentación de la unidad exterior (algunas unidades) |
| ④ Deflector | ⑧ Tubo de refrigerante | |

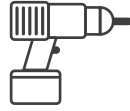
Sería perfecto que tuviera estas herramientas.



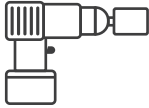
Guantes



Destornillador y llave inglesa



Taladro percutor



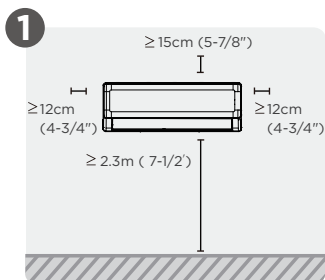
Broca de corona



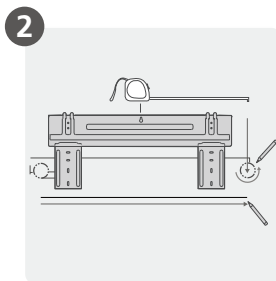
Gafas y mascarillas



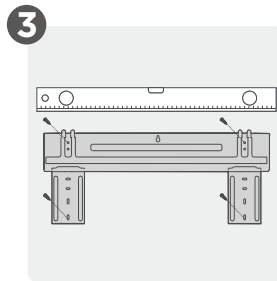
Cinta de vinilo



Seleccionar la ubicación para la instalación



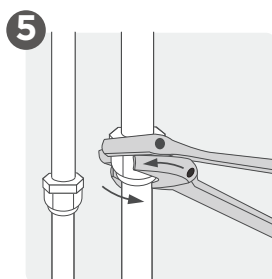
Fijar la placa de montaje



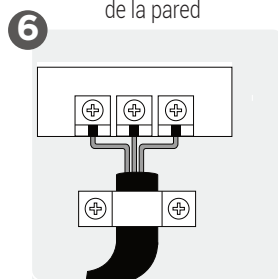
Decidir la posición del agujero de la pared



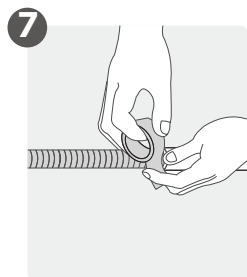
Perforar el agujero de la pared



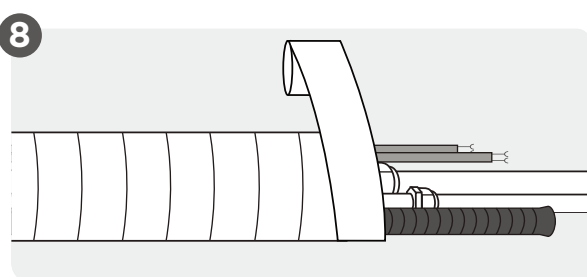
Conectar el tubo



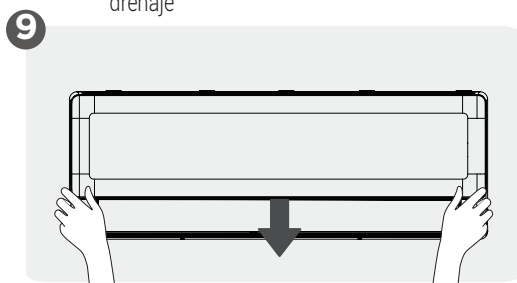
Conectar el cableado



Preparar la manguera de drenaje



Cubrir el tubo y el cable



Montar la unidad interior

9.1 Seleccionar la ubicación para la instalación



Nota: antes de la instalación

Antes de instalar la unidad interior, consulte la etiqueta de la caja del producto para asegurarse de que el número de modelo de la unidad interior coincida con el número de modelo de la unidad exterior.

A continuación encontrará criterios que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Las ubicaciones de instalación adecuadas cumplen los siguientes criterios:



Buena circulación del aire



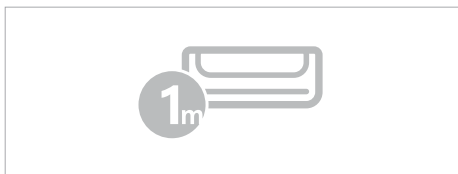
Drenaje adecuado



El ruido de la unidad no debe molestar a otras personas.



- Firme y sólida—la ubicación no debe vibrar
- Lo suficientemente fuerte para soportar el peso de la unidad



- Una ubicación al menos a un metro de todos los demás dispositivos eléctricos (p. ej., TV, radio, ordenador)

NO instale la unidad en las siguientes ubicaciones:

- Cerca de cualquier fuente de calor, vapor o gas combustible
- Cerca de cualquier obstáculo que pueda bloquear la circulación del aire
- Cerca de elementos inflamables, como cortinas o ropa
- Cerca de la puerta
- En un lugar expuesto a la luz solar directa

Nota: para la instalación del producto

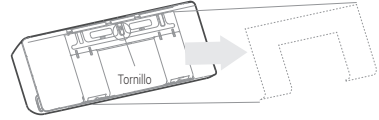
Si no hay un tubo fijo de refrigerante:

Al elegir una ubicación, tenga en cuenta que debe dejar suficiente espacio para un agujero en la pared (vea el paso Perforar el agujero de la pared para el tubo conector) para el cable de señal y el tubo de refrigerante que conectan las unidades interior y exterior. La posición por defecto de todos los tubos es el lado derecho de la unidad interior (mirando de frente la unidad). Sin embargo, la unidad puede alojar el tubo tanto en el lado izquierdo como en el derecho.



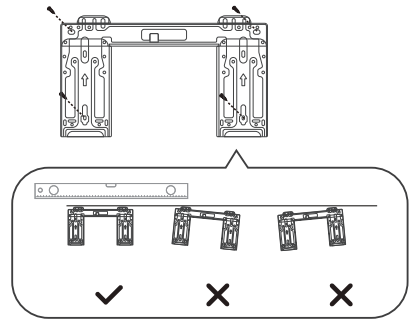
Paso 1:

Quite el tornillo que une la placa de montaje a la parte posterior de la unidad interior.



Paso 2:

Fije la placa de montaje a la pared con los tornillos suministrados. Asegúrese de que la placa de montaje esté plana contra la pared.



Orientación correcta de la placa de montaje

9.2 Perforar el agujero de la pared para el tubo conector

9.2.1 Determinar la ubicación del orificio en la pared

Nota: para paredes de hormigón o de ladrillo

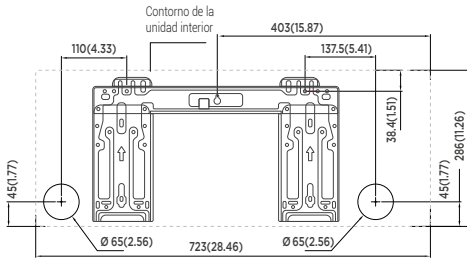
Si la pared está hecha de ladrillos, cemento o un material similar, perforo agujeros de 5 mm de diámetro (0,2 pulgadas de diámetro) en la pared e inserte los tacos de fijación suministrados. Después fije la placa de montaje a la pared apretando los tornillos directamente en los tacos.



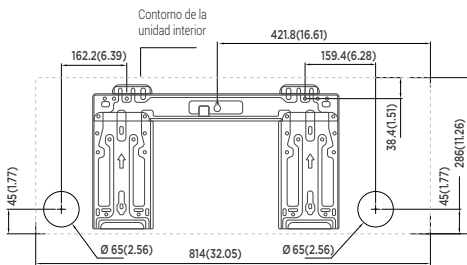
Paso 3:

Confirme la placa de montaje de que dispone. Los diferentes modelos tienen diferentes placas de montaje. Consulte las siguientes dimensiones de la placa de montaje para ayudarle a determinar la posición óptima. La forma de la placa de montaje puede ser ligeramente diferente, pero las dimensiones de instalación son las mismas.

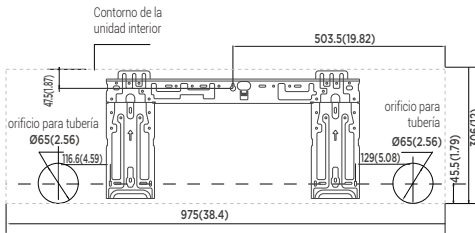
Unidad: mm (in)



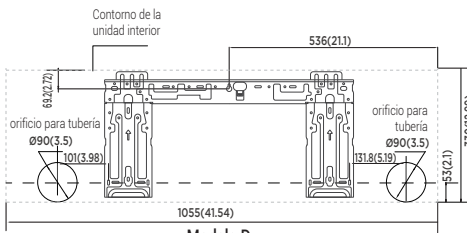
Modelo A



Modelo B



Modelo C



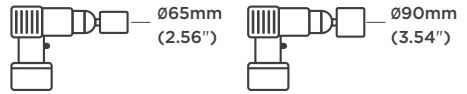
Modelo D

9.2.2 Perforar el agujero de la pared

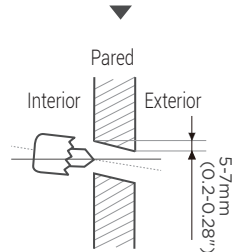
Precaución:



Cuando perforo el agujero de la pared, asegúrese de evitar cables, fontanería y otros componentes sensibles.



Use una broca de corona de 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (según el modelo)



Perfore el agujero en la pared

Paso 1:

Con una broca de corona de 65 mm (2,56") o 90 mm (3,54") (según el modelo), taladre un agujero en la pared. Asegúrese de que el agujero esté perforado con una ligera inclinación hacia abajo, de modo que el extremo exterior del agujero quede entre 5 mm y 7 mm (0,2 - 0,28") más bajo que el extremo interior. Esto garantizará un correcto drenaje del agua.



Coloque la junta de anillo protectora en el agujero.

Paso 2:

Coloque la junta de anillo protectora en el agujero. Esta junta de anillo protege los bordes del agujero y ayuda a sellarlo cuando finalice el proceso de instalación.

Nota: el tamaño del orificio en la pared

El tamaño del orificio en la pared lo determinan las tuberías de conexión. Cuando el diámetro de la tubería del lado del gas sea $\varnothing 16 \text{ mm}$ (5/8") o mayor, el orificio de la pared deberá ser de 90 mm (3,54 in). Cuando el diámetro de la tubería del lado de gas sea inferior a $\varnothing 16 \text{ mm}$ (5/8"), el orificio en la pared debe ser de 65 mm (2,56 in).



9.3 Instale el tubo de refrigerante y la manguera de drenaje

Nota:

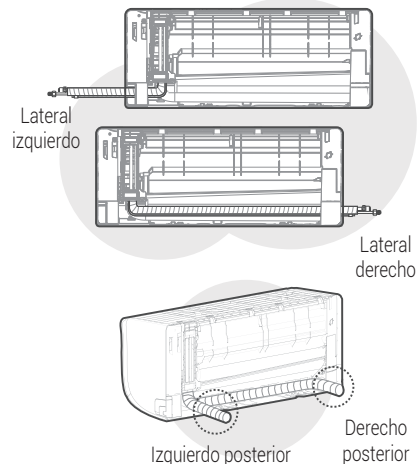
El tubo de refrigerante se encuentra dentro de un manguito aislante unido a la parte posterior de la unidad. Debe preparar el tubo antes de pasarlo por el agujero de la pared. Consulte la sección Conexión de tuberías de refrigerante de este manual para obtener instrucciones detalladas sobre el abocardado de tuberías, los requisitos de par de apriete, la técnica, etc.



9.3.1 Conecte la tubería de refrigerante

Cuatro lados para la salida de la tubería

Según la posición del agujero de la pared en relación con la placa de montaje, elija el lado por el que saldrá el tubo de la unidad. Tiene cuatro opciones para la dirección de salida de la tubería.



Nota sobre la conexión de tuberías:

En algunas ubicaciones de EE. UU., se debe utilizar un tubo conduit para conectar el cable. Para asegurar un espacio suficiente para el paso de las tuberías y que la unidad quede apoyada contra la pared tras la instalación, se recomienda colocar la manguera de desagüe en el lado derecho (mirando desde la parte trasera de la unidad).

Al elegir el paso de tuberías por el lado izquierdo o por el derecho, asegúrese de que las tuberías salgan en horizontal para no afectar la instalación del marco inferior.



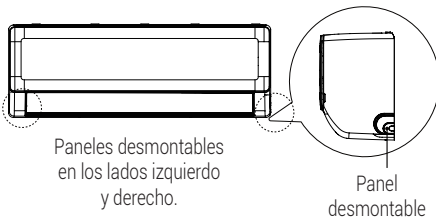
1. Si el agujero de la pared está detrás de la unidad, mantenga el panel extraíble en su lugar. Si el agujero de la pared está al lado de la unidad interior, quite el panel extraíble de plástico de este lado de la unidad. Utilice alicates o tijeras si cuesta quitar a mano el panel de plástico.
2. Se ha hecho una ranura en el panel desmontable para poder cortarlo cómodamente. El tamaño de la ranura está determinado por el diámetro de la tubería.
3. Si el tubo conector existente ya está empotrado en la pared, proceda directamente con el paso Conexión de la manguera de drenaje. Si no hay ningún tubo empotrado, conecte el tubo de refrigerante de la unidad interior al tubo conector que unirá las unidades interior y exterior. Consulte la sección Conexión del tubo de refrigerante de este manual para obtener instrucciones detalladas.

Precaución:

Tenga mucho cuidado de no abollar ni dañar el tubo cuando lo curve fuera de la unidad. Cualquier abolladura en el tubo afectará el rendimiento de la unidad.

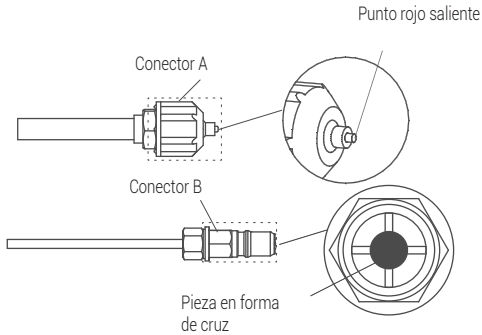
**Precaución:**

Para las unidades que utilizan los siguientes conectores de tubería, por favor realice la instalación de las tuberías siguiendo estrictamente las siguientes instrucciones.

**Conecte la tubería de refrigerante**

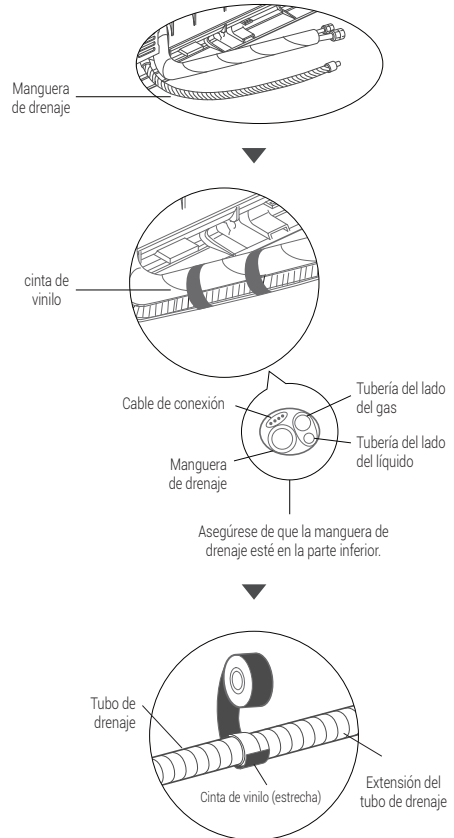
Paneles desmontables en los lados izquierdo y derecho.

Panel desmontable



- Antes de realizar la conexión de las tuberías de refrigerante, póngase siempre guantes de trabajo y gafas de protección, y recuerde que los conectores A y B no deben estar orientados directamente hacia las personas.
- Siga presionando la parte en forma de cruz del conector B con una herramienta durante aproximadamente 5 a 10 segundos hasta que el punto rojo que sobresale del conector A se retraiga completamente.
- Retire los conectores A y B, luego realice la conexión de las tuberías de refrigerante entre la unidad interior y la unidad exterior.

9.3.2 Conexión de la manguera de drenaje



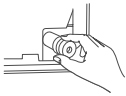
Paso 1:

La manguera de desagüe puede conectarse al lado izquierdo o al derecho. Para garantizar un drenaje correcto, fije la manguera de drenaje en el mismo lado del que sale el tubo refrigerante de la unidad. Conecte la extensión de la manguera de drenaje (adquirida por separado) al extremo de la manguera de drenaje.

- Cubra el punto de conexión firmemente con cinta de teflón para garantizar un buen sellado y evitar fugas.
- Cubra la parte de la manguera de drenaje que permanece en el interior con un aislamiento de espuma para tubos para evitar la condensación.
- Retire el filtro de aire y vierta una pequeña cantidad de agua en la bandeja de drenaje para asegurarse de que el agua fluya de la unidad sin problemas.

Precaución:

TAPE EL ORIFICIO DE DRENAJE NO UTILIZADO

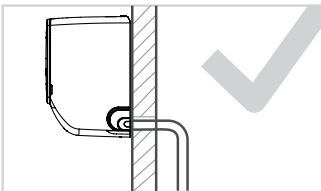


Para evitar fugas indeseadas, debe taponar el orificio de drenaje no utilizado con el tapón de goma suministrado.

Nota sobre la colocación de la manguera de drenaje:

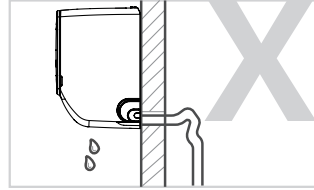


Asegúrese de disponer la manguera de drenaje según las siguientes imágenes.



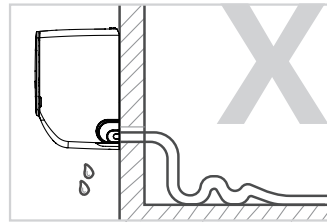
CORRECTO

Asegúrese de que la manguera de drenaje no esté doblada ni abollada para garantizar un drenaje correcto.



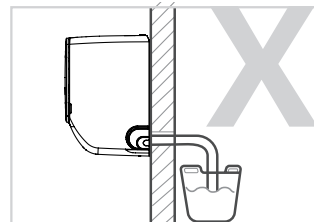
INCORRECTO

Si la manguera de drenaje está doblada se formarán sifones de agua.



INCORRECTO

Si la manguera de drenaje está doblada se formarán sifones de agua.



INCORRECTO

No coloque el extremo de la manguera de drenaje en agua o un recipiente que recolecte agua. Esto evita que el drenaje se realice correctamente.

9.4 Preparación del trabajo eléctrico

Advertencia:

- LEA ESTAS NORMAS ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DEL SISTEMA.



1. Todo el cableado debe cumplir con los códigos y la normativa eléctrica local y nacional y un electricista autorizado debe realizar la instalación.
2. Todas las conexiones eléctricas deben ser realizadas según el esquema de conexión eléctrica ubicado en los paneles de las unidades interior y exterior.
3. Si hay un problema de seguridad grave con la fuente de alimentación, detenga el trabajo inmediatamente. Explique su razonamiento al cliente y niegue a instalar la unidad hasta que el problema de seguridad se haya resuelto satisfactoriamente.
4. Si conecta la alimentación al cableado fijo, es necesario incorporar un interruptor o disyuntor de circuito que desconecte todos los polos y tenga una separación de contacto de al menos 1/8 pulgadas (3 mm). El técnico cualificado debe utilizar un interruptor o disyuntor de circuito aprobado.
5. Conecte la unidad solo a una toma de circuito derivado individual. No conecte ningún otro aparato a la toma.

6. Asegúrese de que el aire acondicionado esté debidamente conectado a tierra.
7. Todos los cables deben estar firmemente conectados. Un cable suelto puede provocar el sobrecalentamiento del terminal y causar un funcionamiento defectuoso y un posible incendio.
8. No deje que los cables toquen o se apoyen en los tubos refrigerantes, en el compresor, ni en otras partes móviles de la unidad.
9. Para evitar una descarga eléctrica, nunca toque los componentes eléctricos poco tiempo después de haber apagado el suministro eléctrico. Tras apagar la alimentación, espere siempre 10 minutos o más antes de tocar los componentes eléctricos.
10. La tensión eléctrica debe estar dentro del 90-110 % de la tensión nominal. Una fuente de alimentación insuficiente puede causar un funcionamiento defectuoso, una descarga eléctrica o un incendio.

Advertencia:



Todo el cableado debe realizarse siguiendo estrictamente el diagrama de cableado que figura en la parte posterior del panel frontal de la unidad interior.

9.4.1 Conectar la señal y los cables eléctricos

El cable de señal permite la comunicación entre las unidades interior y exterior. Primero debe elegir el tamaño correcto de cable antes de prepararlo para la conexión.

Tipos de cable

- Cable de alimentación interior (si procede):

H05VV-F o H05V2V2-F

- Cable de alimentación exterior: H07RN-F o H05RN-F
- Cable de señal: H07RN-F

Área mínima de la sección transversal de los cables de alimentación y de señal (como referencia)

Corriente nominal del equipo (A)	Área nominal de la sección transversal (mm ²)
> 3 y ≤ 6	0,75
> 6 y ≤ 10	1
> 10 y ≤ 16	1,5
> 16 y ≤ 25	2,5
> 25 y ≤ 32	4
> 32 y ≤ 40	6

ELIJA EL TAMAÑO DE CABLE CORRECTO

El tamaño del cable de alimentación, cable de señal, fusible e interruptor necesarios es determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de identificación ubicada en el panel lateral de la unidad. Consulte esta placa de identificación para elegir el cable, fusible o interruptor correctos.

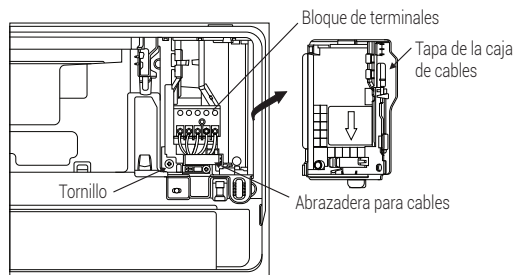
1. Abra el panel frontal de la unidad interior.
2. Con un destornillador abra la tapa de la caja de cables en el lado derecho de la unidad. Esto dejará a la vista el bloque de terminales.
3. Desatornille el sujetacables que hay debajo del bloque de terminales y déjelo a un lado.
4. Mirando la parte posterior de la unidad, quite el panel de plástico que se encuentra en la parte inferior izquierda.
5. Pase el cable de señal por esta ranura, desde la parte posterior de la unidad hasta el frente.

6. De frente a la unidad, conecte los cables según el esquema eléctrico de la unidad interior, conecte el terminal en forma de horquilla y atornille firmemente cada cable en su terminal correspondiente.
7. Tras comprobar que cada conexión es segura, utilice el sujetacables para sujetar el cable de señal a la unidad. Atornille firmemente el sujetacables.
8. Vuelva a colocar la tapa de la caja de cables en la parte delantera de la unidad y el panel de plástico en la posterior.

Advertencia:

NO CONFUNDA LOS CABLES DE FASE Y NEUTRO

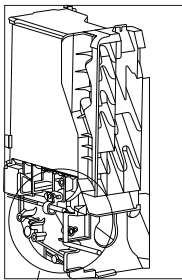
Es peligroso y puede causar un funcionamiento defectuoso del aire acondicionado.



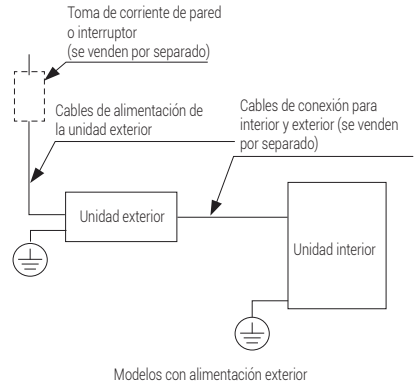
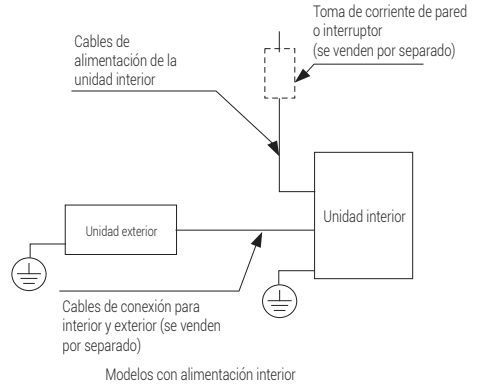
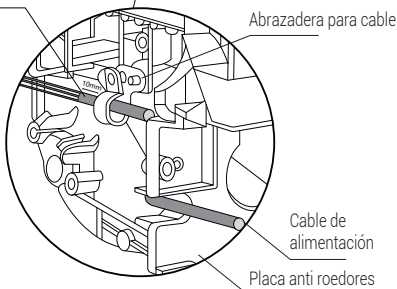
Nota:

En caso de algunas unidades que requieren la conexión in situ de los cables de alimentación, es necesario retirar primero el marco frontal, pasar el cable de alimentación a través del orificio para cables en la placa anti roedores trasera de la unidad interior y luego sacarlo por el lado frontal, asegurándolo con una abrazadera para cables como se muestra en el siguiente diagrama.

Después de que el cable de alimentación pase por la abrazadera, pele 10 mm desde el extremo del cable y conéctelo al terminal.



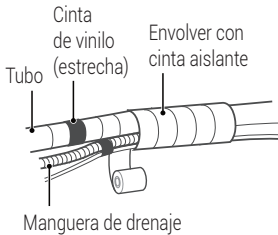
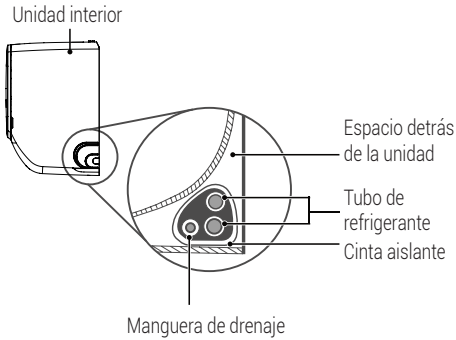
Cable pelado 10 mm desde el extremo



9.5 Envolver las tuberías y los cables

Nota:

Antes de pasar las tuberías y la manguera de drenaje por el agujero de la pared, debe agruparlas para ahorrar espacio, protegerlas y aislarlas.



Paso 1:

Agrupe la manguera de drenaje y las tuberías de refrigerante como se muestra arriba.

Paso 2:

Con cinta adhesiva de vinilo fije la manguera de drenaje a la parte inferior de los tubos de refrigerante.

Paso 3:

Con cinta aislante, envuelva firmemente juntos los tubos de refrigerante y la manguera de drenaje. Vuelva a comprobar que todos los elementos están juntos.

Paso 4:

Después de completar la conexión del cableado y de las tuberías, vuelva a instalar el marco inferior.

9.5.1 La manguera de drenaje debe estar en la parte inferior

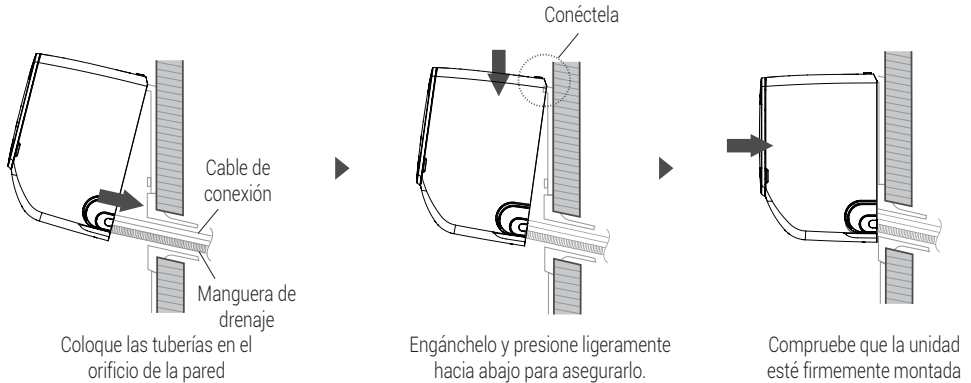
Asegúrese de que la manguera de drenaje esté en la parte inferior del haz de cables. Poner la manguera de drenaje en la parte superior del haz de cables puede causar un desbordamiento de la bandeja de drenaje y provocar con ello un incendio o daños por agua.

9.5.2 No cubra los extremos del tubo

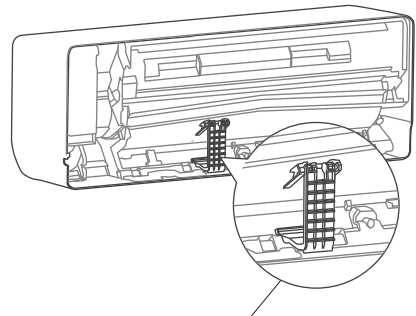
Al cubrir el haz de cables, mantenga los extremos del tubo sin cubrir. Debe poder acceder a ellos para comprobar la existencia de fugas al final del proceso de instalación (consulte la sección Comprobación eléctrica y de fugas de gas de este manual).

9.6 Montar la unidad interior

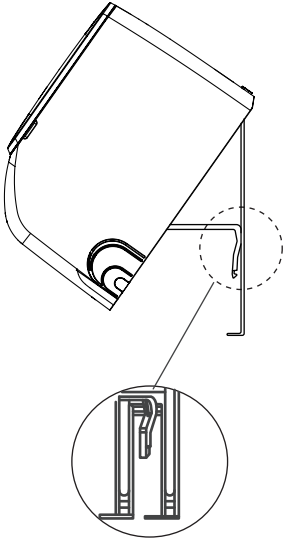
Si ha instalado un nuevo tubo conector a la unidad exterior, haga lo siguiente:



- Si ya ha pasado la tubería de refrigerante por el orificio de la pared, vaya al paso 4.
- De lo contrario, compruebe que los extremos de los tubos de refrigerante estén sellados para evitar que la suciedad o materiales extraños se introduzcan en los tubos.
- Pase lentamente el haz de cables compuesto por los tubos de refrigerante, la manguera de drenaje y el cable de señal por el agujero de la pared.
- Enganche la parte superior de la unidad interior al gancho superior de la placa de montaje.
- Compruebe que la unidad esté firmemente enganchada al montaje aplicando una ligera presión a los lados derecho e izquierdo de la unidad. La unidad no debe moverse ni desplazarse.
- Empuje hacia abajo la mitad inferior de la unidad con una presión uniforme. Siga empujando hacia abajo hasta que la unidad encaje con un chasquido en los ganchos que hay a lo largo de la parte inferior de la placa de montaje.
- Compruebe de nuevo que la unidad esté firmemente montada aplicando una ligera presión a los lados derecho e izquierdo de la unidad.



Soporte en la parte posterior de la unidad



Utilice el soporte en la parte posterior de la unidad contra la placa de montaje para sostenerla.

Si el tubo de refrigerante ya está empotrado en la pared, haga lo siguiente:

- Enganche la parte superior de la unidad interior al gancho superior de la placa de montaje.
- Utilice el soporte de la parte trasera de la unidad para mantenerla elevada, dejando suficiente espacio para conectar las tuberías de refrigerante, el cable de señal y la manguera de drenaje.
- Conecte la manguera de drenaje y la tubería de refrigerante (consulte la sección **Conexión de la tubería de refrigerante** de este manual para ver las instrucciones).
- Mantenga el punto de conexión de la tubería expuesto para poder realizar la prueba de fugas (consulte las

secciones **Comprobaciones eléctricas** y **Comprobaciones de fugas** de este manual).

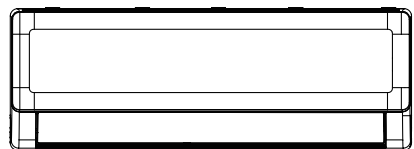
- Tras la prueba de fugas, cubra el punto de conexión con cinta aislante.
- Suelte el soporte que está sosteniendo la unidad.
- Empuje hacia abajo la mitad inferior de la unidad con una presión uniforme. Siga empujando hacia abajo hasta que la unidad encaje con un chasquido en los ganchos que hay a lo largo de la parte inferior de la placa de montaje.

Nota: la unidad puede ajustarse

Recuerde que los ganchos de la placa de montaje son más pequeños que los agujeros de la parte posterior de la unidad. Si observa que no dispone de suficiente espacio para conectar las tuberías empotradas a la unidad interior, la unidad puede ajustarse hacia la izquierda o hacia la derecha aproximadamente 50 mm (1,96 in), según el modelo.



50 mm (1,96 in)



Mover a la izquierda o la derecha

10 Instale la unidad exterior

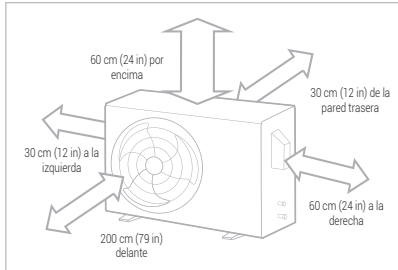
10.1 Seleccionar la ubicación para la instalación



Nota: antes de la instalación

Antes de instalar la unidad exterior, debe escoger un lugar adecuado. A continuación encontrará criterios que le ayudarán a elegir una ubicación adecuada para la unidad.

Las ubicaciones de instalación adecuadas cumplen los siguientes criterios:



Buena circulación y ventilación del aire



Firme y sólida—la ubicación puede soportar la unidad y no vibrará.



El ruido de la unidad no debe molestar a otras personas.



Protegido de la exposición a períodos prolongados de luz solar directa o a la lluvia.



Cuando se prevean nevadas, adopte medidas adecuadas para evitar la acumulación de hielo y los daños en los serpentines.



Nota:

Instale la unidad de acuerdo con los códigos y normas locales, puede haber ligeras diferencias entre distintas regiones.

10 Instale la unidad exterior

Nota:

CONSIDERACIONES ESPECIALES PARA CLIMAS EXTREMOS

Si la unidad está expuesta a fuertes vientos:

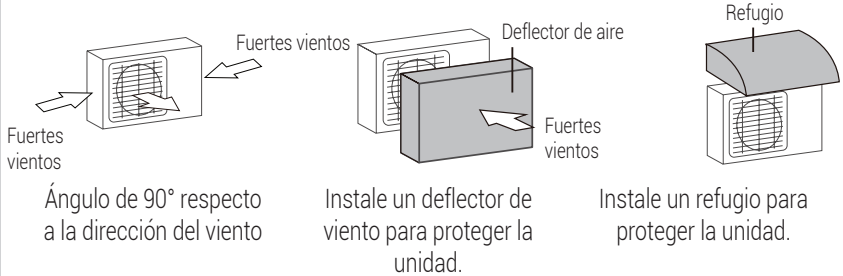
Instale la unidad de modo que el ventilador de salida de aire forme un ángulo de 90° con la dirección del viento. De ser necesario, construya una barrera frente a la unidad para protegerla de fuertes vientos. Consulte las siguientes imágenes.

Si la unidad está frecuentemente expuesta a nieve o fuertes lluvias:

Construya un refugio sobre la unidad para protegerla de la nieve o la lluvia. Tenga cuidado de no obstruir el flujo de aire en torno a la unidad.

Si la unidad está frecuentemente expuesta al aire salado (zonas de costa):

Use una unidad exterior especialmente diseñada contra la corrosión.



NO instale la unidad en las siguientes ubicaciones:

- ⊘ Cerca de un obstáculo que bloquee las entradas o salidas de aire.
- ⊘ Cerca de una calle pública, zonas concurridas o donde el ruido de la unidad pueda molestar a otras personas.
- ⊘ Cerca de animales o plantas que puedan resultar perjudicados por la descarga de aire caliente.
- ⊘ Cerca de cualquier fuente de gas combustible.
- ⊘ En una ubicación expuesta a grandes cantidades de polvo.
- ⊘ En una ubicación expuesta a una cantidad excesiva de aire salado.

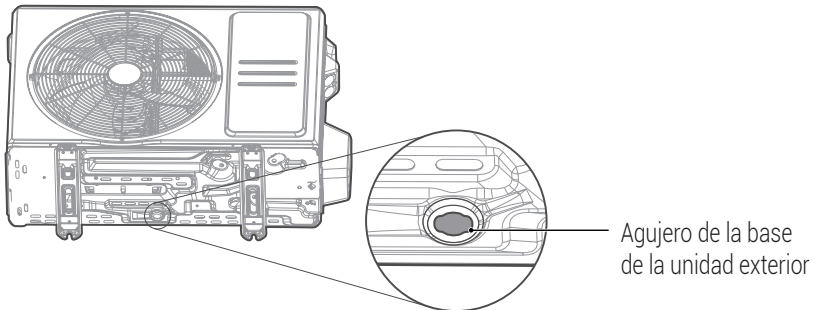
10 Instale la unidad exterior

10.2 Instale una junta de drenaje (solo en la unidad con bomba de calor)

Nota: antes de la instalación

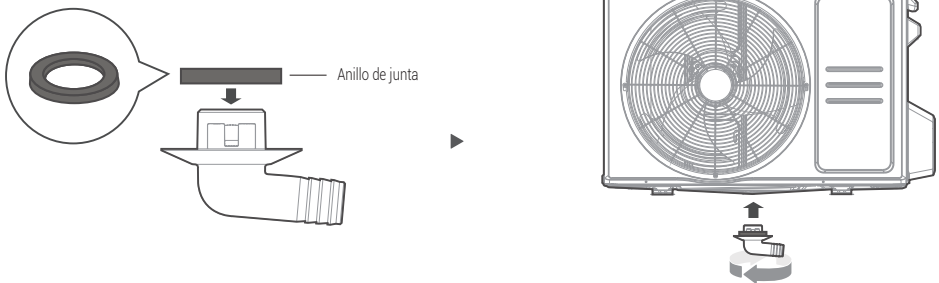


Antes de atornillar la unidad exterior en su sitio, debe instalar la pieza de desagüe en la parte inferior de la unidad. Para las unidades con la bandeja base incorporada con múltiples orificios para un correcto drenaje durante el desescarche, no es necesario instalar la junta de drenaje.



Paso 1:

Localice el orificio de la bandeja base de la unidad exterior.



Paso 2:

- Sitúe la junta de goma sobre la pieza de desagüe para conectarla con la unidad exterior.
- Inserte la pieza de desagüe en el agujero de la base de la unidad. La pieza de desagüe encajará en su sitio.
- Conecte una manguera de extensión (no incluida) a la pieza de desagüe para redirigir el agua de la unidad en modo calefacción.

10 Instale la unidad exterior



Nota: En climas fríos

En climas fríos asegúrese de que la manguera de desagüe está colocada lo más verticalmente posible para asegurar un drenaje fluido del agua. Si el agua drena demasiado espacio puede congelarse en la manguera e inundar la unidad.

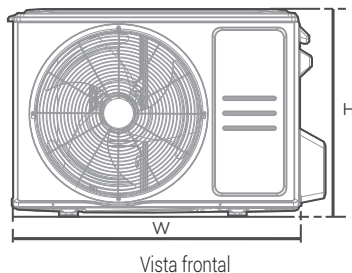
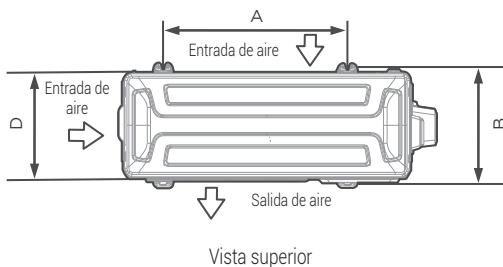
10.3 Fijar la unidad exterior



Advertencia:

CUANDO TALADRE EN HORMIGÓN, SE RECOMIENDA UTILIZAR PERMANENTEMENTE PROTECCIÓN OCULAR.

- La unidad exterior puede fijarse al suelo o a un soporte montado en la pared con un perno (M10). Prepare la instalación de la base según las dimensiones de más abajo.
- La siguiente lista comprende distintos tamaños de unidades exteriores y la distancia entre sus pies de montaje. Prepare la instalación de la base según las dimensiones de más abajo.



Dimensiones de la unidad exterior (mm) ancho x alto x profundidad	Dimensiones de montaje	
	Distancia A (mm)	Distancia B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680 x 542 x 248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720 x 495 x 270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765 x 555 x 303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805 x 554 x 330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890 x 673 x 342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946 x 810 x 420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946 x 810 x 410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

10 Instale la unidad exterior

Si va a instalar la unidad en el suelo o en una plataforma de hormigón, haga lo siguiente:

- Marque las posiciones para cuatro tornillos de expansión según las dimensiones de la gráfica.
- Pre-taladre los agujeros para los tornillos de expansión.
- Coloque una tuerca en cada tornillo.
- Inserte los tornillos con el martillo en los agujeros pre-taladrados.
- Retire las tuercas de los tornillos y coloque la unidad exterior sobre los tornillos.
- Coloque una arandela en cada perno de expansión y, a continuación, vuelva a colocar las tuercas.
- Con una llave inglesa apriete las tuercas hasta que queden ajustadas.

Si va a instalar la unidad en un soporte montado en pared, haga lo siguiente:

- Marque la posición de los agujeros según las dimensiones de la gráfica.
- Pre-taladre los agujeros para los tornillos de expansión.
- Coloque una arandela y una tuerca en cada tornillo de expansión.
- Coloque los tornillos en los agujeros del soporte, ponga el soporte en posición e inserte los tornillos con un martillo.
- Compruebe que el soporte está nivelado.
- Con cuidado levante la unidad y colóquela sobre el soporte.
- Atornille con firmeza la unidad al soporte.
- Si es posible, instale la unidad con juntas de goma para reducir el ruido y las vibraciones.



Precaución:

Asegúrese de que la pared está hecha de ladrillos, hormigón o materiales resistentes similares. La pared debe ser capaz de aguantar al menos cuatro veces el peso de la unidad.

10.4 Conectar la señal y los cables eléctricos



Advertencia - Antes de realizar el trabajo:

- TODO EL TRABAJO DE CABLEADO DEBE REALIZARSE SIGUIENDO ESTRICTAMENTE EL DIAGRAMA DE CABLEADO SITUADO EN LA TAPA DE LA CAJA DE CABLES DE LA UNIDAD EXTERIOR.
- ANTES DE REALIZAR CUALQUIER TRABAJO ELÉCTRICO O DE CABLEADO, DESCONECTE LA ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA DEL SISTEMA.

Elija el tamaño de cable correcto

El tamaño del cable de alimentación, cable de señal, fusible e interruptor necesarios es determinado por la corriente máxima de la unidad. La corriente máxima se indica en la placa de identificación ubicada en el panel lateral de la unidad.

Por favor, elija el cable adecuado según los «Tipos de cable» en la página 131.

10 Instale la unidad exterior

- Retire con un pelacables la goma aislante de ambos extremos del cable para liberar unos 40 mm (1,57 in) de cable interior.
- Retire el aislamiento de los extremos de los cables.
- Con unas tenazas moldee los extremos de los cables con forma de U.

Preste atención al cable fase

Cuando preste los cables, asegúrese de distinguir claramente el cable fase ("L") de los demás cables.

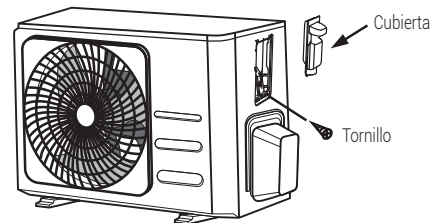
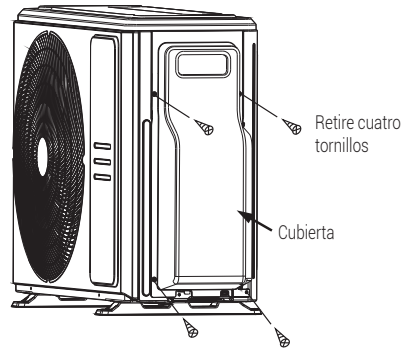
El bloque de terminales de la unidad exterior está protegido por una cubierta en uno de los lados de la unidad. Hay un diagrama de cableado completo pegado en el interior de la tapa de cableado.

- Desatornille la cubierta de los cables y retírela.
- Desatornille el sujetacables que hay debajo del bloque de terminales y déjelo a un lado.
- Conecte el cable según el esquema eléctrico y atornille el extremo en forma de U de cada cable en su terminal correspondiente.
- Después de asegurarse de que las conexiones son seguras, enrolle cada cable alrededor para evitar que el agua de la lluvia pueda entrar en el terminal.
- Con una abrazadera apriete el cable a la unidad. Atornille firmemente el sujetacables.
- Aísle los cables no utilizados con cinta eléctrica de PVC. Colóquelos de modo que no entren en contacto con piezas eléctricas o metálicas.
- Retire la cubierta del lado de la unidad y atorníllela en su lugar.

Nota:



La unidad que ha comprado puede ser ligeramente diferente. Las ilustraciones solo tienen fines explicativos. La forma real prevalecerá.

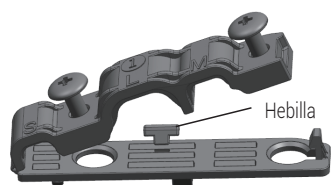


Nota:

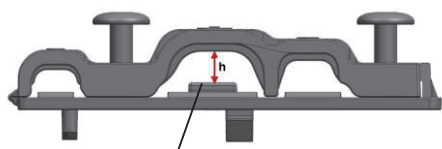


Si la abrazadera tiene el aspecto siguiente, elija el orificio de paso según el diámetro del cable.

10 Instale la unidad exterior



Orificios de tres tamaños: pequeño, grande, mediano



Si el cable no está lo suficientemente sujeto, utilice el ajustador para asegurarlo, de modo que quede bien prensado.

11 Conexión del tubo de refrigerante

11.1 Instrucciones para la conexión de tuberías

Advertencia:

CUANDO CONECTE TUBERÍAS DE REFRIGERANTE, **NO** PERMITA QUE ENTREN EN LA UNIDAD OTRAS SUSTANCIAS O GASES DISTINTOS DE LOS ESPECIFICADOS. PRESENCIA DE OTROS GASES O SUSTANCIAS DISMINUIRÁ LA CAPACIDAD DE LA UNIDAD Y PUEDE CAUSAR UNA PRESIÓN ANORMALMENTE ALTA EN EL CICLO DE REFRIGERACIÓN. ESTO PODRÍA CAUSAR UNA EXPLOSIÓN Y LESIONES.



11.1.1 Nota sobre la longitud de las tuberías

La longitud de las tuberías de refrigerante afectará al rendimiento y a la eficiencia energética de la unidad. La eficiencia nominal está comprobada en unidades con una longitud de tuberías de 5 metros (16,5 pies). En el caso de los productos para Tailandia, Indonesia, México, China y Taiwán, la longitud estándar del tubo es de 7,5 m (25 ft). Hace falta un tramo de tubo de al menos 3 m para reducir las vibraciones y el ruido excesivo.

Longitud máxima y altura máxima de caída de las tuberías de refrigerante según modelo de la unidad

Modelo	Capacidad (Btu/h)	Longitud máx. (m)	Altura máx. de caída (m)
Aire acondicionado split inverter R410A, R32	< 15.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 15.000 y < 24.000	30 (98,5 ft)	20 (66 ft)
	≥ 24.000 y < 36.000	50 (164 ft)	25 (82 ft)
	≥ 36.000 y < 60.000	65 (213 ft)	30 (98,5 ft)
Aire acondicionado split inverter de velocidad fija R410A, R32	< 18.000	20 (66 ft)	8 (26 ft)
	≥ 18.000 y < 36.000	25 (82 ft)	10 (33 ft)
	≥ 36.000 y < 60.000	30 (98,5 ft)	15 (49 ft)

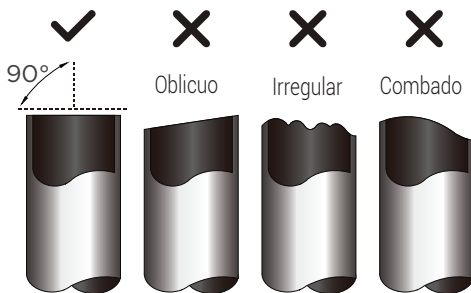
11 Conexión del tubo de refrigerante

Instrucciones de conexión – Tubería de refrigerante

Paso 1: Cortar los tubos

Al preparar los tubos refrigerantes, tenga especial cuidado para cortarlos y darles la forma adecuada. Esto garantizará un funcionamiento correcto y minimizará las posibilidades de una futura reparación.

- Mida la distancia entre la unidad interior y exterior.
- Con un cortador de tubos corte el tubo dejándolo un poco más largo que la distancia medida.
- Asegúrese de que el tubo esté cortado en un ángulo perfecto de 90°.



Nota:

NO DEFORME EL TUBO AL CORTARLO



Tenga mucho cuidado de no dañar, abollar o deformar el tubo mientras corta. Esto reducirá drásticamente la capacidad de calentar de la unidad.

Precaución:

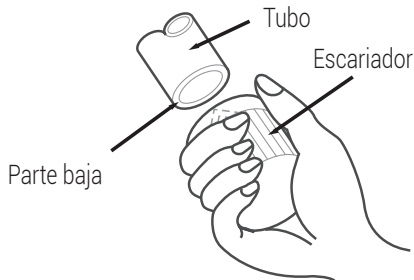


DEBE COMPROBARSE SI EXISTEN GRIETAS EN EL ESTREMO DE LA TUBERÍA Y SI EL ABOCARDADO ES UNIFORME. ASEGÚRESE DE QUE LA TUBERÍA ESTÉ SELLADA.

Paso 2: Retire las rebabas

Las rebabas pueden afectar al sellado hermético de la conexión de tubos refrigerantes. Deben eliminarse completamente.

- Sujete el tubo hacia abajo para evitar que las rebabas se introduzcan en él.
- Use un escariador u otra herramienta y retire todas las rebabas del corte del tubo.

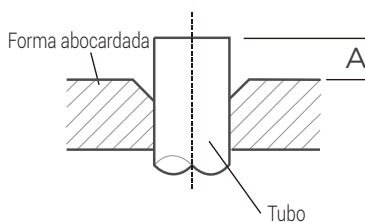
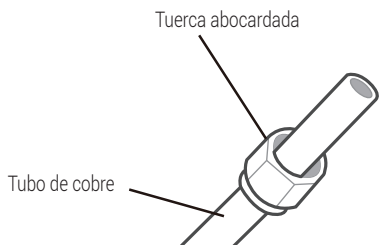


Paso 3: Extremos de tubo abocardados

Un buen abocardado es esencial para lograr un cierre hermético.

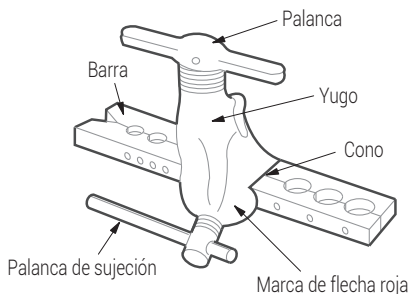
- Tras eliminar las rebabas del tubo cortado, selle los extremos con cinta de PVC para evitar que nada pueda entrar en el tubo.
- Envaine el tubo con material aislante.
- Coloque las tuercas abocardadas en los extremos del tubo. Asegúrese de que están correctamente direccionadas, porque tras el abocardamiento no podrá ponerlas ni cambiarlas de dirección.

11 Conexión del tubo de refrigerante



- Retire la cinta de PVC de los extremos cuando esté listo para realizar el abocardamiento.
- Grape la forma abocardada al extremo del tubo. El extremo del tubo debe sobresalir más allá del borde de la forma abocardada de acuerdo con las dimensiones que se muestran en la tabla siguiente.

- Sitúe el abocardador sobre la forma.
- Gire el mango del abocardador en el sentido de las agujas del reloj hasta que el tubo esté completamente abocardado.
- Quite el abocardador y la forma abocardada, a continuación inspeccione el extremo del tubo por si hubiese grietas.



Paso 4: Conectar los tubos

Nota:

Al conectar los tubos refrigerantes tenga cuidado de no torcerlos demasiado o de deformarlos de algún modo. Debe conectar en primer lugar el tubo de baja presión, luego el de alta presión.

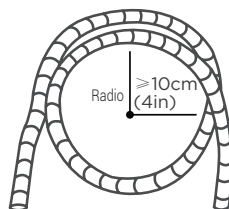


EXTENSIÓN DEL TUBO SOBRE LA FORMA ABOCARDADA

Diámetro exterior de la tubería (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 3/4")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")

RADIO MÍNIMO DE CURVATURA

Al curvar los tubos refrigerantes el radio mínimo de curvatura será de 10 cm.



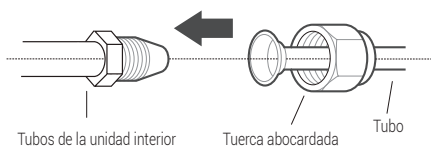
11 Conexión del tubo de refrigerante

11.2 Conexión de tuberías a la unidad interior

11.2.1 Instrucciones para conectar los tubos en la unidad interior

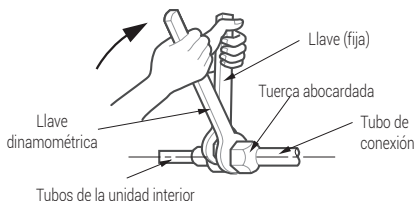
Paso 1:

- Alinee el centro de los dos tubos que va a conectar.



Paso 2:

- Apriete con la mano la tuerca abocardada todo lo que pueda.
- Con una llave inglesa sujete la tuerca al tubo de la unidad.
- Mientras sujeta con firmeza la tuerca del tubo de la unidad, use una llave dinamométrica para apretar la tuerca según los valores de torsión de la tabla de más abajo. Afloje la tuerca ligeramente y vuelva a apretarla otra vez.



11.2.2 Valores de torsión

Diámetro exterior de la tubería (mm)	Par de apriete (Nm)	Dimensión del abocardado (B) (mm)	Forma del abocardado
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18~20 (180~200 kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	<p>El diagrama muestra un perfil de un abocardado con un ángulo de 90° ± 4 y un ángulo de 45° ± 2. La dimensión B indica el ancho del abocardado. El radio de la transición es R0.4-0.8.</p>
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32~39 (320~390 kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49~59 (490~590 kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 5/8")	57~71 (570~710 kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 3/4")	67~101 (670~1010 kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	

Nota:



NO UTILICE UN PAR DE APRIETE EXCESIVO

Una torsión excesiva puede romper la tuerca o dañar el tubo refrigerante. No debe exceder los valores de torsión indicados en la tabla de más arriba.

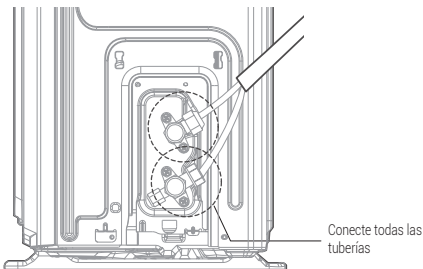
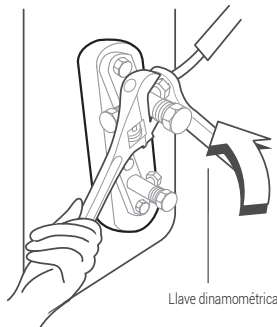
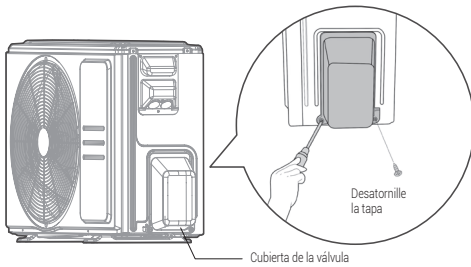
11 Conexión del tubo de refrigerante

11.3 Conexión de tuberías a la unidad exterior

Nota:



Esta sección debe llevarse a cabo de acuerdo con la tabla de **REQUISITOS DE PAR DE APRIETE** de la página anterior.



1. Desatornille la cubierta de la válvula colocada a uno de los lados de la unidad exterior.
2. Quite los tapones protectores de los extremos de las válvulas.
3. Alinee el extremo abocardado con cada válvula y apriete a mano la tuerca abocardada todo lo que pueda.
4. Con una llave inglesa sujete el cuerpo de la válvula. **No** sujete la tuerca que sella la válvula de servicio.

Nota:



UTILICE UNA LLAVE PARA SUJETAR EL CUERPO PRINCIPAL DE LA VÁLVULA

La torsión al apretar la tuerca puede hacer que se desprendan otras partes de la válvula.

5. Mientras sujeta con firmeza el cuerpo de la válvula, use una llave dinamométrica para apretar la tuerca según los valores aceptables de torsión.
6. Afloje la tuerca ligeramente y vuelva a apretarla otra vez.
7. Repita los pasos 3 a 6 para el resto del tubo.

12 Evacuación del aire

Nota: preparativos y precauciones

UTILICE UNA LLAVE PARA SUJETAR EL CUERPO PRINCIPAL DE LA VÁLVULA

El aire y los cuerpos extraños en el circuito de refrigeración pueden provocar una subida de la presión, que puede dañar el aire acondicionado, reducir su eficiencia y provocar lesiones. Asegúrese de vaciar el aire de dentro de la unidad interior y de las tuberías con una bomba de vacío. Use la bomba de vacío y el manómetro para evacuar el circuito de refrigerante y sacar el gas no condensable y la humedad del sistema. La evacuación debe realizarse tras la instalación y cuando la unidad sea cambiada de sitio. La instalación incorrecta por ignorar las instrucciones puede causar problemas graves a la máquina.



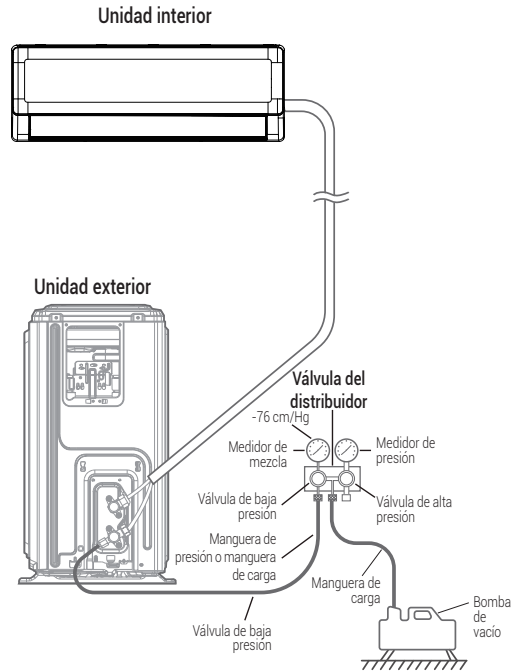
Nota:

ANTES DE REALIZAR EL VACIADO

- Asegúrese de que las tuberías de conexión entre la unidad interior y la unidad exterior estén correctamente conectadas.
- Verifique que todos los cables estén conectados correctamente.



12.1 Instrucciones de evacuación

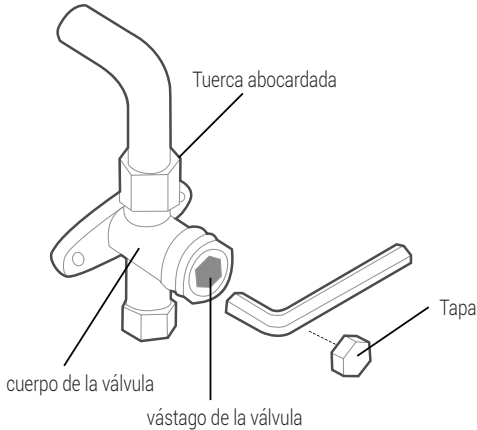


Paso 1:

- Conecte la manguera de carga del manómetro al puerto de servicio de la válvula de baja presión de la unidad exterior.
- Conecte otra manguera de carga desde el manómetro a la bomba de vacío.
- Abra el lado de baja presión del manómetro. Mantenga cerrado el lado de alta presión.
- Encienda la bomba de vacío para evacuar el sistema.
- Haga funcionar la bomba de vacío durante al menos 15 minutos, o hasta que el manómetro compuesto indique -76 cmHG (-10⁵ Pa).

12 Evacuación del aire

- Cierre el lado de baja presión del manómetro y apague la bomba de vacío.
- Espere durante 5 minutos, a continuación compruebe que no haya cambiado la presión del sistema.



Paso 2:

- Si ha habido cambios, consulte la sección Comprobación de fuga de gases para más información sobre cómo encontrar fugas.
- Si no hay cambios en la presión del sistema, desenrosque la tapa de la válvula con prensaestopas (válvula de alta presión). Inserte la llave hexagonal en la válvula con prensaestopas (válvula de alta presión) y abra la válvula girando la llave 1/4 de vuelta hacia la izquierda. Escuche cómo el gas sale del sistema, a continuación cierre la válvula tras 5 segundos.
- Observe el medidor de presión durante un minuto para asegurarse de que la presión no ha cambiado. El medidor de presión debería indicar una presión ligeramente superior a la atmosférica.
- Retire la manguera de carga del puerto de servicio.

- Con la llave hexagonal, abra completamente tanto la válvula de alta presión como la de baja presión.
- Apriete con la mano las tapas de las válvulas (puerto de servicio, alta presión, baja presión). Puede apretarlas más con una llave inglesa si lo necesita.

Nota:

Abra suavemente los vástagos de la válvula



Asegúrese de abrir todas las válvulas después del vaciado. Al abrir los vástagos de la válvula, gire la llave hexagonal hasta que haga tope. No intente forzar la válvula.

Nota sobre la adición de refrigerante



Algunos sistemas necesitan una carga extra dependiendo de la longitud de los tubos. La longitud estándar de la tubería varía según los requisitos de eficiencia energética de diferentes países y regiones. Por ejemplo, en Tailandia, Indonesia, México, China, Taiwán, etc., la longitud estándar de tubería es de 7,5 m (25 ft), mientras que en otros países y regiones es de 5 m (16 ft). El refrigerante se debe cargar desde el puerto de servicio en la válvula de baja presión de la unidad exterior. El refrigerante extra que debe ser añadido puede calcularse mediante la siguiente fórmula:

12 Evacuación del aire

12.2 Refrigerante extra por longitud de tubo

Longitud de la tubería de conexión (m)	Método de purgado de aire	Refrigerante adicional	
≤ Longitud de tubo estándar	Bomba de vacío	N/A	
> Longitud de tubo estándar	Bomba de vacío	Lado del líquido: Ø 6,35 (1/4") R410A: (Longitud de tubo – longitud estándar) x 15 g/m (Longitud de tubo – longitud estándar) x 0,16 oz/ft R32: (Longitud de tubo – longitud estándar) x 12 g/m (Longitud de tubo – longitud estándar) x 0,13 oz/ft	Lado del líquido: Ø 9,52 (3/8") R410A: (Longitud de tubo – longitud estándar) x 30 g/m (Longitud de tubo – longitud estándar) x 0,32 oz/ft R32: (Longitud de tubo – longitud estándar) x 24 g/m (Longitud de tubería – longitud estándar) x 0,26 oz/ft



Nota:

NO MEZCLE DISTINTOS TIPOS DE REFRIGERANTE.

Use siempre guantes de trabajo y gafas de protección al manipular el refrigerante.

13 Comprobación eléctrica y de fugas de gas



Advertencia: riesgo de descarga eléctrica

TODO EL CABLEADO DEBE CUMPLIR LOS CÓDIGOS ELÉCTRICOS LOCALES Y NACIONALES Y DEBE SER INSTALADO POR UN ELECTRICISTA CUALIFICADO.



Nota:

ANTES DE LA PRUEBA DE FUNCIONAMIENTO

Solo realice la prueba después de haber completado los siguientes pasos:

- Comprobaciones de seguridad eléctrica - Confirme que el sistema eléctrico de la unidad es seguro y que funciona correctamente
- Pruebas de fugas de gas – Compruebe todas las conexiones de tuercas de abocardado y confirme que el sistema no presenta fugas
- Compruebe que las válvulas de gas y líquido (alta y baja presión) estén completamente abiertas

13.1 Comprobaciones de seguridad eléctrica

Después de la instalación, compruebe que todos los cables están instalados de acuerdo con la normativa local y de acuerdo con el Manual de instalación.

13.2 Antes de la prueba de funcionamiento

Compruebe la conexión a tierra

Mida la resistencia de la conexión mediante una detección visual y con el medidor de resistencia.

13.3 Durante la prueba

Compruebe si hay fugas eléctricas

Durante la **prueba de funcionamiento**, utilice una electrosonda y un multímetro para realizar una prueba completa de fugas eléctricas.

Si se detectan fugas eléctricas, apague inmediatamente la unidad y llame a un electricista para que busque y resuelva la causa de la fuga.

13 Comprobación eléctrica y de fugas de gas

13.4 Pruebas de fugas de gas

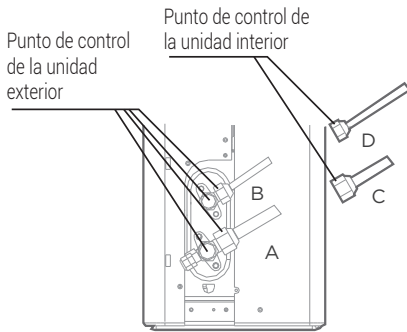
Hay dos métodos distintos para localizar fugas de gas.

Método de agua y jabón

Aplice con un cepillo suave agua jabonosa o detergente líquido a todos los puntos de conexión del tubo con la unidad interior y exterior. La aparición de burbujas indica una fuga.

Método de detector de fugas

Si utiliza un detector de fugas, consulte el manual de usuario del aparato para más información.



- A: Válvula de cierre de baja presión
- B: Válvula de cierre de alta presión
- C y D: Tuercas abocardadas de la unidad interior.

DESPUÉS DE REALIZAR LAS COMPROBACIONES DE LAS FUGAS DE GAS

Tras confirmar que ninguno de los puntos de conexión de las tuberías presenta fugas, vuelva a colocar la tapa de la válvula en la unidad exterior.

14 Prueba de funcionamiento

14.1 Instrucciones para la prueba

Debe realizar la **prueba de funcionamiento** durante al menos 30 minutos.

- Conecte la unidad a la electricidad.
- Pulse el botón **ON/OFF (ENCENDIDO/ APAGADO)** del mando a distancia para encenderla.
- Pulse el botón **MODE (MODO)** para pasar por las siguientes funciones, de una en una:
- COOL (refrigeración) – Seleccione la temperatura más baja posible
- HEAT (calefacción) – Seleccione la temperatura más alta posible
- Deje cada función en funcionamiento durante 5 minutos y realice las siguientes pruebas:

Lista de comprobaciones a realizar	CUMPLE/NO CUMPLE	
No hay fuga eléctrica		
La unidad está correctamente conectada a tierra		
Todos los terminales eléctricos están debidamente cubiertos		
La unidad interior y exterior están firmemente instaladas		
Ningún punto de conexión del tubo presenta fugas	Exterior (2):	Interior (2):

Lista de comprobaciones a realizar	CUMPLE/NO CUMPLE	
El agua sale correctamente de la manguera de drenaje		
Todos los tubos están correctamente aislados		
El modo COOL (refrigeración) funciona correctamente		
El modo HEAT (calefacción) funciona correctamente		
Los deflectores de la unidad interior rotan correctamente		
La unidad interior responde al mando a distancia		

VUELVA A COMPROBAR LAS CONEXIONES DE LAS TUBERÍAS

Durante el funcionamiento la presión del circuito refrigerante aumentará. Esto podría revelar fugas que no estaban presentes en su comprobación anterior de fugas. Tómese un tiempo durante la prueba para revisar que ningún punto de conexión del tubo tenga fugas. Consulte la sección **Comprobación de fuga de gases** para obtener instrucciones.

- Después de que la prueba se haya completado con éxito y confirme que todos

14 Prueba de funcionamiento

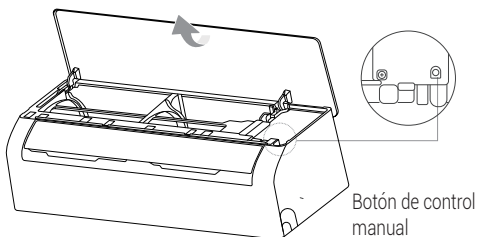
los puntos de la Lista de comprobaciones a realizar han SE CUMPLEN, haga lo siguiente:

- Vuelva a poner con el mando a distancia la temperatura normal.
- Cubra con cinta aislante las conexiones del tubo refrigerante que dejó sin cubrir durante el proceso de instalación de la unidad interior.

SI LA TEMPERATURA AMBIENTE ES INFERIOR A 16 °C (60 °F)

No puede usar el mando a distancia para encender la función COOL (refrigeración) cuando la temperatura ambiente es inferior a 16 °C (60 °F). En este caso, puede utilizar el botón **MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** para probar la función COOL (refrigeración).

- Levante el panel frontal y elévelo hasta que encaje con un clic.
- El botón **MANUAL CONTROL (CONTROL MANUAL)** está situado en el lado derecho de la caja de control eléctrico. Pulse dos veces para seleccionar el modo refrigeración.
- Ejecute la prueba con normalidad.



15 Embalaje y desembalaje de la unidad

Instrucciones para el embalaje y desembalaje de la unidad:

Desembalaje:

Unidad interior:

1. Corte la cinta de sellado del cartón con un cuchillo, un corte a la izquierda, uno en el centro y uno a la derecha.
2. Utilice el tornillo de banco para sacar los clavos de cierre de la parte superior de la caja.
3. Abra la caja.
4. Retire la placa de soporte central si está incluida.
5. Saque el paquete de accesorios y el cable de conexión, si está incluido.
6. Saque la máquina de la caja y colóquela en posición horizontal.
7. Retire la espuma de embalaje izquierda y derecha o la espuma de embalaje superior e inferior, y desate la bolsa de embalaje.

Unidad exterior

1. Corte la cinta de embalaje.
2. Saque la unidad de la caja.
3. Elimine la espuma de la unidad.
4. Retire la bolsa de embalaje de la unidad.

Embalaje:

Unidad interior:

1. Coloque la unidad interior dentro de la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma de embalaje izquierda y derecha o la espuma de embalaje superior e inferior en la unidad.
3. Coloque la unidad dentro de la caja y luego coloque el paquete de accesorios dentro.
4. Cierre la caja y séllela con la cinta adhesiva.
5. Use la cinta de embalaje si es necesario.

Unidad exterior:

1. Coloque la unidad exterior dentro de la bolsa de embalaje.
2. Coloque la espuma inferior dentro de la caja.
3. Coloque la unidad en la caja, luego coloque la espuma de embalaje superior sobre la unidad.
4. Cierre la caja y séllela con la cinta adhesiva.
5. Use la cinta de embalaje si es necesario.



Nota:

Conserve todos los elementos del embalaje por si los necesita en el futuro.

16 Directrices europeas de eliminación de residuos

Este aparato contiene refrigerante y otros materiales potencialmente peligrosos. Al desechar este electrodoméstico, la ley exige una recogida y tratamiento especiales. **No** deseche este producto como residuo doméstico o urbano sin clasificar.

Al eliminar este aparato, tiene las siguientes opciones:

- Elimine el aparato en la instalación de recolección electrónica de residuos municipal designada.
- Al comprar un electrodoméstico nuevo, el minorista aceptará el electrodoméstico viejo sin cargo.
- El fabricante aceptará el aparato viejo de forma gratuita.
- Venda el aparato a distribuidores de chatarra certificados.



Este símbolo indica que este producto no debe desecharse con otros residuos domésticos al final de su vida útil. El dispositivo usado debe ser devuelto al punto de recogida oficial para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. Para encontrar estos sistemas de recogida, contacte con las autoridades locales o con el distribuidor al que adquirió el producto. Cada hogar desempeña un papel importante en la recuperación y reciclaje de electrodomésticos viejos. La correcta eliminación de los electrodomésticos usados ayuda a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.



Aviso especial

Eliminar este aparato en un bosque u otros entornos naturales pone en peligro su salud y es perjudicial para el medio ambiente. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse en el agua subterránea y entrar en la cadena alimenticia.

17 Instrucciones sobre F-Gas

Este producto contiene gases fluorados de efecto invernadero.

Los gases fluorados de efecto invernadero están contenidos en un equipo herméticamente sellado.

La instalación, puesta en servicio, mantenimiento, reparación, comprobación de existencia de fugas o desmantelamiento del equipo y reciclaje del producto deben ser llevados a cabo por personas físicas que posean los certificados pertinentes.

Si el sistema tiene instalado un sistema de detección de fugas, es necesario comprobar la existencia de fugas como mínimo cada 12 meses. Asegúrese de que el sistema funcione correctamente.

Si debe comprobarse la existencia de fugas en el producto, es necesario determinar el ciclo de inspección y establecer y conservar un registro de todas las comprobaciones.



Nota: Para los equipos herméticamente sellados, los aires acondicionados locales, los aires acondicionados de ventana y los deshumidificadores, si el equivalente en CO₂ de los gases fluorados de efecto invernadero es inferior a 10 toneladas, no deben realizarse comprobaciones de fugas.

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Unidad exterior	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
Refrigerante		R32	R32	R32	R32
Cantidad total de refrigerante (g)		460	490	800	950
GWP		675	675	675	675
Equivalente CO2 (toneladas)		0,311	0,331	0,540	0,641
Antieléctrico		Clase I	Clase I	Clase I	Clase I
Clase climática		T1	T1	T1	T1
Tipo de calefacción		Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor
Conexión de alimentación		Exterior	Exterior	Exterior	Exterior
Pdesign C (kW)		2,6	3,4	5,1	6,1
Pdesign H (kW)		2,3 (promedio)/ 2,5 (más cálido)	2,7 (promedio)/ 3,0 (más cálido)	4,2 (promedio)/ 4,4 (más cálido)	4,8 (promedio)/ 5,0 (más cálido)
SEER/AEER/carga EER (W/W)		6,9 (SEER, UE)	6,5 (SEER, UE)	7,4 (SEER, UE)	6,5 (SEER, UE)
SCOP/ACOP/carga EER (W/W)		4,0 (SCOP, promedio UE)/ 5,1 (SCOP, UE más cálida)	4,0 (SCOP, promedio UE)/ 5,2 (SCOP, UE más cálida)	4,0 (SCOP, promedio UE)/ 5,1 (SCOP, UE más cálida)	4,0 (SCOP, promedio UE)/ 5,1 (SCOP, UE más cálida)
Nivel energético de refrigeración		A++ (UE)	A++ (UE)	A++ (UE)	A++ (UE)
Nivel energético de calefacción		A+ (estación promedio UE) / A+++ (más cálido)	A+ (estación promedio UE) / A+++ (más cálido)	A+ (estación promedio UE) / A+++ (más cálido)	A+ (estación promedio UE) / A+++ (más cálido)
Consumo energético anual: refrigeración (kWh)		132	183	242	296
Consumo energético anual: calefacción (kWh)		805 (promedio)/ 686 (más cálido)	956 (promedio)/ 808 (más cálido)	1435 (promedio)/ 1211 (más cálido)	1680 (promedio)/ 1373 (más cálido)
La capacidad declarada para el cálculo de SCOP en la condición de diseño de referencia (kW)		2,1 (estación promedio)	2,3 (estación promedio)	3,7 (estación promedio)	4,1 (estación promedio)

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Unidad exterior	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
La capacidad de calefacción de reserva asumida para el cálculo de SCOP en la condición de diseño de referencia (kW)		0,2 (estación promedio)	0,4 (estación promedio)	0,5 (estación promedio)	0,7 (estación promedio)
Potencia del calefactor eléctrico (W)		/	/	/	/
Entrada de potencia de refrigeración (kW)		805	1407	1610	1889
Entrada de potencia de calefacción (kW)		790	1191	1392	1817
Tensión/frecuencia (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, monofásico	220V-240V, 50Hz, monofásico	220-240V~ 50Hz, monofásico	220-240V~ 50Hz, monofásico
Corriente circulante de refrigeración (A)		3,7	6,5	7,0	8,2
Corriente circulante de calefacción (A)		3,7	5,4	7,0	8,2
Nivel de presión de ruido: unidad interior (dBA)		38,5/33,0/ 23,5/19,0	39,0/32,0/ 24,0/20,0	43,0/35,5/ 33,5/20,0	45,0/39,5/ 36,0/20,0
Nivel de presión de ruido: unidad exterior (dBA)		54,5	56,0	57,5	60,0
Volumen del flujo de aire (m ³ /h)		510/380/300	590/420/340	800/600/470	1039/752/606
Potencia nominal de entrada-EN 60335(W)		2200	2,200	2800	3900
Corriente nominal de entrada-EN 60335(A)		10,0	10,0	13	19
Clase de resistencia de la unidad interior		–	–	–	–
Clase de resistencia de la unidad exterior		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Unidad exterior	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
Diámetro de la tubería de alta presión (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)
Diámetro de la tubería de baja presión (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	12,7 mm (1/2 in)
Especificación del cable de alimentación eléctrica (mm ²)		1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3
Cable de conexión interior y exterior (mm ²)		1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5
Elevación máx. (m)		10	10	20	25
Longitud máx. tubo (m)		25	25	30	50
Cantidad de gas adicional (g/m)		12	12	12	24
Unidad interior (ancho x alto x largo) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Unidad exterior (ancho x alto x largo) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Peso neto unidad interior (kg)		7,5	7,9	10,4	12,6
Peso neto unidad exterior (kg)		20,4	20,5	29,8	38,5

Nota:

1. Las especificaciones son valores estándar calculados según las condiciones de funcionamiento nominal. Variarán según las condiciones de funcionamiento.
2. Nuestra empresa cuenta con rápidas mejoras técnicas. Se avisará previamente en caso de modificación de los datos técnicos. Lea la placa de identificación del aire acondicionado.

Consulte la información detallada del producto según la norma 206/2012 en el folleto de la ficha del producto.

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Unidad exterior	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
Refrigerante		R32	R32	R32	R32
Cantidad total de refrigerante (g)		460	580	800	950
GWP		675	675	675	675
Equivalente CO2 (toneladas)		0,311	0,392	0,540	0,641
Antieléctrico		Clase I	Clase I	Clase I	Clase I
Clase climática		T1	T1	T1	T1
Tipo de calefacción		Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor
Conexión de alimentación		Exterior	Exterior	Exterior	Exterior
Pdesign C (kW)		2,6	3,2	5,1	6,1
Pdesign H (kW)		2,3 (promedio)/ 2,5 (más cálido)	2,8 (promedio)/ 3,0 (más cálido)	4,2 (promedio)/ 4,4 (más cálido)	4,8 (promedio)/ 5,0 (más cálido)
SEER/AEER/carga EER (W/W)		6,9 (SEER, UE)	7,0 (SEER, UE)	7,4 (SEER, UE)	6,5 (SEER, UE)
SCOP/ACOP/carga EER (W/W)		4,0 (SCOP, promedio UE)/ 5,1 (SCOP, UE más cálida)	4,0 (SCOP, promedio UE)/ 5,2 (SCOP, UE más cálida)	4,0 (SCOP, promedio UE)/ 5,1 (SCOP, UE más cálida)	4,0 (SCOP, promedio UE)/ 5,1 (SCOP, UE más cálida)
Nivel energético de refrigeración		A++ (UE)	A++ (UE)	A++ (UE)	A++ (UE)
Nivel energético de calefacción		A+ (estación promedio UE) / A+++ (más cálido)	A+ (estación promedio UE) / A+++ (más cálido)	A+ (estación promedio UE) / A+++ (más cálido)	A+ (estación promedio UE) / A+++ (más cálido)
Consumo energético anual: refrigeración (kWh)		132	170	242	296
Consumo energético anual: calefacción (kWh)		805 (promedio)/ 686 (más cálido)	956 (promedio)/ 808 (más cálido)	1435 (promedio)/ 1211 (más cálido)	1680 (promedio)/ 1373 (más cálido)
La capacidad declarada para el cálculo de SCOP en la condición de diseño de referencia (kW)		2,1 (estación promedio)	2,4 (estación promedio)	3,7 (estación promedio)	4,1 (estación promedio)

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Unidad exterior	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
La capacidad de calefacción de reserva asumida para el cálculo de SCOP en la condición de diseño de referencia (kW)		0,2 (estación promedio)	0,4 (estación promedio)	0,5 (estación promedio)	0,7 (estación promedio)
Potencia del calefactor eléctrico (W)		/	/	/	/
Entrada de potencia de refrigeración (kW)		805	988	1610	1889
Entrada de potencia de calefacción (kW)		790	911	1392	1817
Tensión/frecuencia (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, monofásico	220V-240V, 50Hz, monofásico	220-240V~ 50Hz, monofásico	220-240V~ 50Hz, monofásico
Corriente circulante de refrigeración (A)		3,7	4,3	7,0	8,2
Corriente circulante de calefacción (A)		3,7	4,3	7,0	8,2
Nivel de presión de ruido: unidad interior (dBA)		38,5/33,0/23,5/19,0	47/40/34/24/20	43,0/35,5/33,5/20,0	45,0/39,5/36,0/20,0
Nivel de presión de ruido: unidad exterior (dBA)		54,5	55,0	57,5	60,0
Volumen del flujo de aire (m³/h)		510/380/300	602/427/341	800/600/470	1039/752/606
Potencia nominal de entrada-EN 60335(W)		2200	2,200	2800	3900
Corriente nominal de entrada-EN 60335(A)		10,0	10,0	13	19
Clase de resistencia de la unidad interior		–	–	–	–
Clase de resistencia de la unidad exterior		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Unidad exterior	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
Diámetro de la tubería de alta presión (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)
Diámetro de la tubería de baja presión (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	12,7 mm (1/2 in)
Especificación del cable de alimentación eléctrica (mm ²)		1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3
Cable de conexión interior y exterior (mm ²)		1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5
Elevación máx. (m)		10	10	20	25
Longitud máx. tubo (m)		25	25	30	50
Cantidad de gas adicional (g/m)		12	12	12	24
Unidad interior (ancho x alto x largo) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Unidad exterior (ancho x alto x largo) mm		720×495×270	720×495×270	805×554×330	890×673×342
Peso neto unidad interior (kg)		7,5	8,1	10,4	12,6
Peso neto unidad exterior (kg)		20,4	21,1	29,8	38,5

Nota:

1. Las especificaciones son valores estándar calculados según las condiciones de funcionamiento nominal. Variarán según las condiciones de funcionamiento.
2. Nuestra empresa cuenta con rápidas mejoras técnicas. Se avisará previamente en caso de modificación de los datos técnicos. Lea la placa de identificación del aire acondicionado.

Consulte la información detallada del producto según la norma 206/2012 en el folleto de la ficha del producto.

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Unidad exterior	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
Refrigerante		R32	R32	R32	R32
Cantidad total de refrigerante (g)		550	580	850	950
GWP		675	675	675	675
Equivalente CO2 (toneladas)		0,371	0,392	0,574	0,641
Antieléctrico		Clase I	Clase I	Clase I	Clase I
Clase climática		T1	T1	T1	T1
Tipo de calefacción		Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor
Conexión de alimentación		Exterior	Exterior	Exterior	Exterior
Pdesign C (kW)		2,5	3,4	5,0	6,1
Pdesign H (kW)		2,5 (promedio)/ 2,5 (más cálido)	2,6 (promedio)/ 3,1 (más cálido)	4,0 (promedio)/ 4,4 (más cálido)	4,7 (promedio)/ 5,0 (más cálido)
SEER/AEER/carga EER (W/W)		8,5 (SEER, UE)	8,5 (SEER, UE)	8,5 (SEER, UE)	8,5 (SEER, UE)
SCOP/ACOP/carga EER (W/W)		4,6 (SCOP, promedio UE)/ 6,0 (SCOP, UE más cálida)	4,6 (SCOP, promedio UE)/ 6,0 (SCOP, UE más cálida)	4,6 (SCOP, promedio UE)/ 5,7 (SCOP, UE más cálida)	4,6 (SCOP, promedio UE)/ 5,1 (SCOP, UE más cálida)
Nivel energético de refrigeración		A+++ (UE)	A+++ (UE)	A+++ (UE)	A+++ (UE)
Nivel energético de calefacción		A++ (promedio UE) A+++ (UE más cálida)	A++ (promedio UE) A+++ (UE más cálida)	A++ (promedio UE) A+++ (UE más cálida)	A++ (promedio UE) A+++ (UE más cálida)
Consumo energético anual: refrigeración (kWh)		103	140	207	252
Consumo energético anual: calefacción (kWh)		761 (promedio)/ 592 (más cálido)	792 (promedio)/ 730 (más cálido)	1243 (promedio)/ 1081 (más cálido)	1452 (promedio)/ 1371 (más cálido)
La capacidad declarada para el cálculo de SCOP en la condición de diseño de referencia (kW)		2,1 (estación promedio)	2,2 (estación promedio)	3,4 (estación promedio)	4,3 (estación promedio)

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Unidad exterior	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
La capacidad de calefacción de reserva asumida para el cálculo de SCOP en la condición de diseño de referencia (kW)		0,4 (estación promedio)	0,4 (estación promedio)	0,6 (estación promedio)	0,4 (estación promedio)
Potencia del calefactor eléctrico (W)		/	/	/	/
Entrada de potencia de refrigeración (kW)		622	1052	1424	1740
Entrada de potencia de calefacción (kW)		674	1000	1440	1970
Tensión/frecuencia (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, monofásico	220V-240V, 50Hz, monofásico	220-240V~ 50Hz, monofásico	220-240V~ 50Hz, monofásico
Corriente circulante de refrigeración (A)		4,4	4,8	6,19	7,56
Corriente circulante de calefacción (A)		4,5	4,6	6,26	8,56
Nivel de presión de ruido: unidad interior (dBA)		39/34/25/19,0	39/32/26/20	43/36/28/21,5	46/39,5/32,5/21,5
Nivel de presión de ruido: unidad exterior (dBA)		54,0	55	57	60
Volumen del flujo de aire (m ³ /h)		650/510/360/285/150	800/600/450/370/220	950/800/600/470/340	1150/1090/790/635/445
Potencia nominal de entrada-EN 60335(W)		2200	2200	2800	3800
Corriente nominal de entrada-EN 60335(A)		10	10	13,5	19
Clase de resistencia de la unidad interior		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Clase de resistencia de la unidad exterior		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4

18 Especificaciones

Nombre del modelo	Unidad interior	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Unidad exterior	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
Diámetro de la tubería de alta presión (mm)		6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)	6,35 mm (1/4 in)
Diámetro de la tubería de baja presión (mm)		9,52 mm (3/8 in)	9,52 mm (3/8 in)	12,7 mm (1/2 in)	12,7 mm (1/2 in)
Especificación del cable de alimentación eléctrica (mm ²)		3*1,5 mm	3*1,5 mm	3*1,5 mm	2,5 x 3
Cable de conexión interior y exterior (mm ²)		5*1,5 mm	5*1,5 mm	5*1,5 mm	2,5 x 5
Elevación máx. (m)		10	10	20	25
Longitud máx. tubo (m)		25	25	30	50
Cantidad de gas adicional (g/m)		12	12	12	24
Unidad interior (ancho x alto x largo) mm		723×286×199	813×289×201	975×308×218	1055×330×231
Unidad exterior (ancho x alto x largo) mm		775×565×280	775×565×280	890×673×328	890×673×335
Peso neto unidad interior (kg)		8,0	8,5	10,5	13,5
Peso neto unidad exterior (kg)		23,5	23,5	37,8	40,5

Nota:

1. Las especificaciones son valores estándar calculados según las condiciones de funcionamiento nominal. Variarán según las condiciones de funcionamiento.
2. Nuestra empresa cuenta con rápidas mejoras técnicas. Se avisará previamente en caso de modificación de los datos técnicos. Lea la placa de identificación del aire acondicionado.

Consulte la información detallada del producto según la norma 206/2012 en el folleto de la ficha del producto.


Leia este manual de utilizador atentamente!


Estimado Cliente,

Obrigado por optar pela compra de um produto Beko. Esperamos que obtenha bons resultados com este produto, que foi fabricado com a mais alta qualidade e a tecnologia mais avançada. Assim, pedimos-lhe que leia atentamente este manual de utilizador na sua totalidade e todos os outros documentos que o acompanham, antes de utilizar o produto, guardando-os para consulta futura. Se entregar o produto a outra pessoa, entregue também o manual de utilizador. Respeite todos os avisos e informações indicados no manual de utilizador.

Significado dos símbolos

Os símbolos que se seguem são utilizados nas várias secções deste manual:


	Informações importantes ou sugestões úteis relacionadas com a utilização.
--	---


	Advertências relativas a situações perigosas que colocam em risco a vida e bens materiais.
--	--

	Advertências relativas a ações que nunca devem ser executadas.
--	--


	Advertência sobre choque elétrico.
--	------------------------------------

	Este símbolo significa que se encontra informação disponível no manual de instruções ou no manual de instalação.
--	--

	Não devem ser cobertas.
--	-------------------------

	Este símbolo significa que o manual de instruções deve ser lido atentamente.
---	--

	Este símbolo significa que este equipamento deve ser manuseado por pessoal de manutenção, com consulta do manual de instalação.
---	---


(Para tipo de gás R32)
Este símbolo significa que este aparelho utilizou um refrigerante inflamável. Caso o refrigerante vaze ou seja exposto a uma fonte de ignição externa, ocorre risco de incêndio.

ÍNDICE

1	Precauções de segurança	171
2	Confirme antes de começar	185
2.1	Tipo Split Inversor	185
2.2	Tipo velocidade fixa	186
3	Conheça o seu aparelho de ar condicionado.	187
3.1	Visor da unidade interior	187
3.2	Nota sobre os ângulos da grelha	192
3.3	Definição do fluxo de ar esquerdo e direito (Operação manual)	193
4	Cuidados e manutenção	194
4.1	Limpeza da unidade interior e do filtro de ar	194
5	Resolução de problemas	198
5.1	Problemas comuns	198
6	Vamos começar a instalar o seu aparelho de ar condicionado.	203
6.1	Verifique os acessórios	203
7	Descrição geral da instalação	206
8	Resumo da instalação - unidade interior	208
9	Instalar a sua unidade interior	209
9.1	Selecionar o local de instalação	209
9.2	Fazer um furo na parede para a tubagem de ligação	210
9.3	Instale o tubo de refrigerante e a mangueira de drenagem	212
9.4	Preparação do trabalho elétrico	215
9.5	Envolver tubagens e cabos	218
9.6	Montagem da unidade interior	219

ÍNDICE

10 Instale a unidade exterior	221
10.1 Selecionar o local de instalação	221
10.2 Instalar a junta de drenagem (apenas na unidade com bomba de calor)	223
10.3 Ancorar a unidade exterior	224
10.4 Ligue os cabos de alimentação e de sinal	225
11 Ligação da tubagem de refrigeração	228
11.1 Instruções de ligação das tubagens	228
11.2 Ligação das tubagens à unidade interior	231
11.3 Ligação das tubagens à unidade exterior	232
12 Purga de ar	233
12.1 Instruções de purga	233
12.2 Refrigerante adicional por comprimento de tubo	235
13 Verificações de fugas de gás e elétricas	236
13.1 Verificações de segurança elétrica	236
13.2 Antes da execução do teste	236
13.3 Durante a execução do teste	236
13.4 Verificações de fugas de gás	237
14 Execução de teste	238
14.1 Instruções da execução do teste	238
15 Embalagem e desembalagem da unidade	240
16 Diretrizes europeias relativas à eliminação de resíduos	241
17 Instruções para o gás F	242
18 Especificações	243

1 Precauções de segurança

É muito importante que leia as precauções de segurança antes de utilizar e instalar o produto. A instalação incorreta devido ao incumprimento das instruções pode provocar danos ou ferimentos graves. A gravidade dos eventuais danos ou ferimentos é classificada como AVISO ou CUIDADO.

Aviso sobre a utilização do produto:



- Desligue o aparelho de ar condicionado e desligue a alimentação antes de realizar qualquer limpeza, instalação ou reparação. A não observância deste procedimento pode provocar choque elétrico.
- Se ocorrer alguma situação anormal (como cheiro a queimado), desligue imediatamente o equipamento e desligue da tomada. Entre em contacto com o revendedor para obter instruções para evitar choque elétrico, incêndio ou lesão.
- Não insira os dedos, hastes ou outros objetos na entrada nem na saída de ar. Isto poderá causar ferimentos, já que a ventoinha poderá estar a girar a altas velocidades.
- Não utilize aerossóis inflamáveis como, por exemplo, laca para cabelo, verniz ou tinta, perto da unidade. Isso pode causar incêndio ou combustão.

Aviso sobre a utilização do produto:

- Não utilize o aparelho de ar condicionado em locais próximos ou nas imediações de gases combustíveis. O gás emitido pode acumular-se ao redor do equipamento e causar uma explosão.
- Não utilize o seu aparelho de ar condicionado numa divisão húmida como, por exemplo, numa casa de banho ou numa lavandaria. Demasiada exposição a água pode provocar que os componentes elétricos entrem em curto-circuito.
- Não exponha seu corpo diretamente ao ar frio por um período prolongado de tempo.
- Não permita que crianças brinquem com o aparelho de ar condicionado. As crianças devem ser supervisionadas sempre que se encontrem perto da unidade.
- Se o ar condicionado for utilizado em conjunto com queimadores ou outros dispositivos de aquecimento, ventile completamente o ambiente para evitar falta de oxigénio.
- Em determinados ambientes funcionais como, por exemplo, cozinhas, divisões de servidor, etc., é altamente recomendada a utilização de unidades de ar condicionado especialmente concebidas para o efeito.





Aviso sobre a utilização do produto:

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimento, se tiverem tido formação ou instrução em relação à utilização do aparelho de forma segura e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser feitas por crianças sem supervisão (países da União Europeia).
- Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades sensoriais físicas ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento que não tenham supervisão ou instrução relativamente à utilização por parte de pessoa responsável pela segurança delas. As crianças devem ser supervisionadas, para assegurar que não brincam com o aparelho.

Avisos elétricos:

- Utilize apenas o cabo de alimentação especificado. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, pelo agente de assistência técnica ou por pessoas similarmente qualificadas, para evitar algum perigo.
- O produto deve ser devidamente ligado à terra no momento da instalação, caso contrário poderá ocorrer choque elétrico.
- Para todos os trabalhos elétricos, siga todas as normas e regulamentos de cablagem locais e nacionais, bem como o manual de instalação. Ligue bem os cabos e prenda-os com segurança, para evitar que forças externas danifiquem o terminal. As ligações elétricas incorretas podem sobreaquecer e provocar incêndios, podendo também provocar choques. Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas de acordo com o diagrama de ligação elétrica, localizado nos painéis da unidade interior e exterior.
- Toda a cablagem deve ser disposta corretamente para garantir que a tampa do painel de controlo feche corretamente. Caso a tampa da placa de controlo não esteja devidamente fechada, pode provocar corrosão e fazer com que os pontos de ligação do terminal aqueçam, entrem em combustão ou provoquem choque elétrico.



Avisos elétricos:

- A opção de desligar deve ser incorporada na cablagem fixa de acordo com as normas de instalações elétricas.
- Não puxe pelo cabo de alimentação para desligar a unidade. Segure firmemente na ficha e remova-a da tomada. Puxar diretamente pelo cabo poderá danificá-lo, o que poderá provocar um incêndio ou um choque elétrico.
- Não modifique o comprimento do cabo de alimentação, nem utilize uma extensão de cabo para alimentar a unidade.
- Não utilize a mesma a tomada elétrica para outros aparelhos. Uma alimentação elétrica inadequada ou insuficiente pode provocar um incêndio ou choque elétrico.
- Mantenha o cabo de alimentação limpo. Remova todo o pó ou sujidade que se acumula na tomada ou à volta desta. Tomadas sujas poderão provocar um incêndio ou um choque elétrico.



1 Precauções de segurança



Avisos elétricos:

- Se o aparelho se destinar a ficar ligado permanentemente a cabos fixos, deve ser incorporado na cablagem fixa um dispositivo de corte em todos os polos, com uma folga mínima de 3 mm em cada polo, bem como a instalação de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA, em conformidade com as normas de instalação elétrica.

Anote as especificações dos fusíveis

A placa de circuito impresso (PCB) do ar condicionado está concebida com um fusível para proporcionar proteção de sobrecorrente. As especificações do fusível estão impressas na placa de circuito impresso como, por exemplo: T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.



Nota:

Para as unidades com agente refrigerante R32, apenas pode ser utilizado fusível cerâmico à prova de explosão.

Lâmpada UV-C (Aplicável apenas a unidades que contenham uma lâmpada UV-C)

Este aparelho contém uma lâmpada UV-C. Leia as instruções de manutenção antes de abrir o aparelho.

1 Precauções de segurança

- Não utilize as lâmpadas UV-C fora do aparelho.
- Os aparelhos que apresentem danos visíveis não devem ser utilizados.
- A utilização não prevista do aparelho ou danos no mesmo podem resultar na fuga de radiação UV-C perigosa. A radiação UV-C pode, mesmo em pequenas quantidades, causar danos aos olhos e à pele.
- Antes de abrir portas e painéis de acesso que apresentem o símbolo de risco de RADIAÇÃO ULTRAVIOLETA para MANUTENÇÃO DO UTILIZADOR, recomenda-se desligar a alimentação.
- A lâmpada UV-C não pode ser limpa, reparada ou substituída.
- As BARREIRAS UV-C que apresentem o símbolo de risco de RADIAÇÃO

ULTRAVIOLETA não devem ser removidas.



Advertência:

Este aparelho contém um emissor de UV. Não olhe diretamente para a fonte de luz. O aparelho deve ser desligado da rede elétrica antes de qualquer limpeza ou outra manutenção.

Avisos para instalação do produto:

- A instalação deve ser realizada por um distribuidor autorizado ou técnico especializado. Uma instalação defeituosa pode provocar fugas de água, choque elétrico ou incêndio.
- A instalação deve ser realizada em conformidade com as instruções de instalação. Uma instalação inadequada pode provocar fugas de água, choque elétrico ou incêndio.
- Contacte um técnico de serviço autorizado para reparar ou fazer a manutenção desta unidade. O aparelho deverá ser instalado em conformidade com a regulação nacional para instalações elétricas.
- Utilize apenas os acessórios, componentes e peças especificadas incluídos para instalação. Utilizar peças não padrão pode provocar fugas de água, choque elétrico, incêndio e falhas na unidade.
- Instale a unidade em local firme, que consiga suportar o peso da unidade. Caso o local escolhido não consiga suportar o peso da unidade, ou caso a instalação não seja realizada corretamente, a unidade pode cair e provocar ferimentos e danos graves.



Avisos para instalação do produto:

- Instale a tubagem de drenagem de acordo com as instruções deste manual. A drenagem incorreta pode provocar danos em casa e nos bens imóveis.
- Para as unidades que tenham aquecedor elétrico auxiliar, não instale a unidade a menos de 1 metro (3 pés) de quaisquer materiais combustíveis.
- Não instale a unidade num local que possa estar exposto a fugas de gás combustível. Caso se acumule gás combustível à volta da unidade, pode provocar incêndios.
- Não ligue a alimentação até que todos os trabalhos estejam concluídos.
- Quando mover ou mudar a localização do ar condicionado, contacte um técnico de assistência experiente para desligar e voltar a instalar a unidade.
- Para instalar o aparelho no suporte, leia a informação detalhada nas secções "Instalação da unidade interior" e "Instalação da unidade exterior".



Cuidado:



- Desligue o ar condicionado e a alimentação se não o utilizar por um período prolongado.
- Desligue e retire da tomada o equipamento durante tempestades.
- Verifique se a condensação de água pode drenar do equipamento sem impedimentos.
- Não opere o aparelho de ar condicionado com as mãos molhadas. Isto pode causar choque elétrico.
- Não utilize o aparelho para qualquer outro fim que não o uso a que se destina.
- Não suba nem coloque objetos em cima da unidade exterior.
- Não permita que o aparelho de ar condicionado funcione durante longos períodos com as portas ou janelas abertas, nem se a humidade for muito alta.



Precauções de limpeza e manutenção:

- Desligue o equipamento e desligue da alimentação antes de limpar. Caso contrário, poderá causar choque elétrico.
- Não limpe o ar condicionado com quantidades excessivas de água.
- Não limpe o ar condicionado com agentes de limpeza combustíveis. Produtos de limpeza combustíveis podem causar incêndio ou deformação.



Nota acerca dos gases fluorados:

- Este equipamento de ar condicionado contém gases fluorados com efeito de estufa. Para obter informações específicas sobre o tipo de gás e a quantidade, consulte a etiqueta relevante no próprio equipamento ou o "Manual do Utilizador - Ficha do Produto" na embalagem da unidade exterior. (Apenas para produtos da União Europeia).
- A instalação, serviços, manutenção e reparação desta unidade devem ser executados por técnico certificado.
- A desinstalação do produto e a reciclagem devem ser executadas por técnicos certificados.

1 Precauções de segurança



- Para equipamentos que contenham gases fluorados com efeito de estufa em quantidades iguais ou superiores a 5 toneladas de equivalente em CO₂, mas inferiores a 50 toneladas de equivalente em CO₂, se o sistema tiver um sistema de deteção de fugas instalado, este deve ser verificado quanto a fugas pelo menos a cada 24 meses.
- Quando a unidade é verificada relativamente à existência de fugas, é veementemente recomendado que se mantenham registos adequados de todas as verificações.



Aviso para utilização do agente refrigerante R32 (Aplicável apenas a unidades que utilizem o agente refrigerante R32):

- Quando forem empregados agentes refrigerantes inflamáveis, o aparelho deve ser armazenado numa área bem ventilada, onde o tamanho da sala corresponda ao especificado para a operação. A área mínima da sala e a quantidade máxima de carga de refrigerante podem ser consultadas no **MANUAL DE SEGURANÇA**.
- Quando forem reutilizados conectores mecânicos no interior, as peças de vedação devem ser substituídas por novas. Quando as juntas alargadas forem reutilizadas no interior, a parte alargada deve ser refeita.

1 Precauções de segurança

Informações sobre a pilha do controlo remoto

Modelo da pilha	Marca	Fabricante	Representante	Informações de Contacto
LR03, R03	Kendal	Guangdong Liwang New Energy Co., Ltd. Endereço: N° 10, Rua LianTangJiao 2, Cidade de TangXia, DongGuan, Província de GuangDong, China, 523729	Apex CE Specialists GmbH Endereço: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemanha	URL do fabricante: https://www.liwangbattery.com E-mail do representante: Info@apex-ce.com Número de Contacto: +49 2131 2066043
LR03, R03	TIANQIU	DongGuan Tianqiu Enterprise Co., Ltd. Endereço: Parque Industrial de TianQiu, Zona Industrial de Xinji, Cidade de Machong, Dongguan GuangDong, R. P. China	Apex CE Specialists GmbH Endereço: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemanha	URL do fabricante: https://www.tmmq.cn E-mail do representante: Info@apex-ce.com Número de Contacto: +49 2131 2066043

1 Precauções de segurança

Modelo da pilha	Marca	Fabricante	Representante	Informações de Contacto
LR03, R03	Daily-max	CHANGZHOU ANYIDA POWER TECHNOLOGY CO., LTD. Endereço: Rua East nº 1, Parque Industrial Lou Xia, Cidade de Rulin, Distrito de Jintan, Changzhou, Jiangsu, China, 213225	Apex CE Specialists GmbH Endereço: Habichtweg 1 41468 Neuss Alemanha	URL do fabricante: https://www.anyidapower.com E-mail do representante: Info@apex-ce.com Número de Contacto: +49 2131 2066043



Leia o código QR para obter mais informações.

2 Confirme antes de começar



Nota: Temperatura de funcionamento

Quando o aparelho de ar condicionado é utilizado fora das faixas de temperatura seguintes, determinadas funcionalidades de proteção de segurança poderão ser ativadas e desligar o aparelho.

2.1 Tipo Split Inversor

	Modo COOL (FRIO)	Modo HEAT (Calor)	Modo DRY (DESUMIDIFICAÇÃO)
Temperatura ambiente	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Temperatura exterior	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)	-15 °C~24 °C (5 °F~75 °F)	0 °C~50 °C (32 °F~122 °F)
	-15 °C~50 °C (5 °F~122 °F) Para modelos com sistemas de refrigeração a baixa temperatura.		
	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Para modelos tropicais especiais	-15 °C~24 °C (5 °F~75 °F)	0 °C~52 °C (32 °F~126 °F) Para modelos tropicais especiais

PARA UNIDADES DE EXTERIOR COM AQUECEDOR ELÉTRICO AUXILIAR

Quando a temperatura externa estiver abaixo de 0 °C (32°F), recomenda-se manter o equipamento sempre ligado para garantir um bom desempenho contínuo.

2 Confirme antes de começar

2.2 Tipo velocidade fixa

	Modo COOL (FRIO)	Modo HEAT (Calor)	Modo DRY (DESUMIDIFICAÇÃO)
Temperatura ambiente	16 °C~32 °C (60 °F~90 °F)	0 °C~30 °C (32 °F~86 °F)	10 °C~32 °C (50 °F~90 °F)
Temperatura exterior	18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)	-7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	11 °C~43 °C (52 °F~109 °F)
	-7 °C~43 °C (19 °F~109 °F) Para modelos com sistemas de refrigeração de baixa temperatura		18 °C~43 °C (64 °F~109 °F)
	18 °C~52 °C (64 °F~126 °F) Para modelos tropicais especiais	-7 °C~24 °C (19 °F~75 °F)	18 °C~52 °C (64 °F~126 °F) Para modelos tropicais especiais

Nota:



Humidade relativa da divisão inferior a 80%. Se o aparelho de ar condicionado operar acima deste número, a superfície poderá atrair condensação. Ajuste a grelha de fluxo de ar vertical no ângulo máximo (verticalmente ao chão) e defina o modo de ventilação para HIGH (Alto).

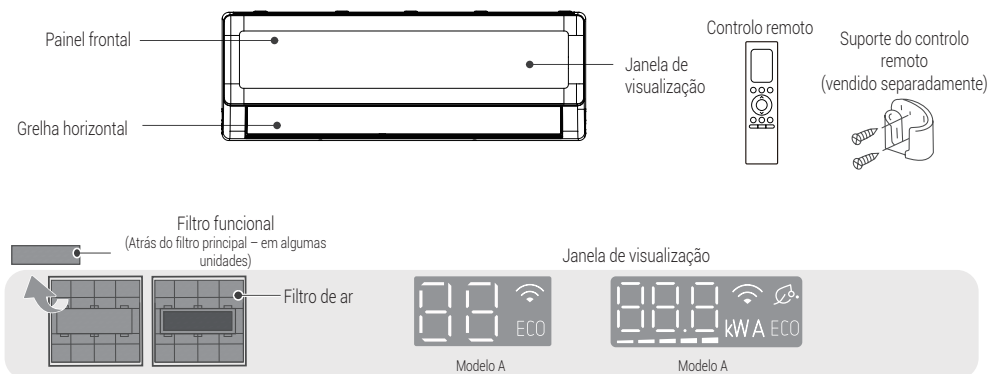
3 Conheça o seu aparelho de ar condicionado.

Nota:








- Diferentes modelos apresentam painéis frontais e visores diferentes. Nem todos os indicadores descritos abaixo estão disponíveis para o aparelho de ar condicionado que adquiriu. Verifique o visor da unidade interior que adquiriu.
- As ilustrações presentes neste manual têm uma finalidade meramente explicativa. A forma real da sua unidade interior poderá ser ligeiramente diferente. A forma real é aquela que prevalece.

3.1 Visor da unidade interior



Mostrar código	Mostrar significados de códigos
	<ul style="list-style-type: none">• Mostra a temperatura, as funcionalidades de funcionamento e os códigos de erro.
	<ul style="list-style-type: none">• Em algumas unidades, quando a função GEAR (MARCHA) é ativada, a janela de visualização mostra e pisca o valor de potência alvo (kW), o valor da corrente (A) ou os níveis de marcha (Lx) durante 15 segundos. Os níveis de marcha são apresentados da seguinte forma: Marcha L1 (—), marcha L2 (— —), marcha L3 (— — —), marcha L4 (— — — —), marcha L5 (— — — — —).
	<ul style="list-style-type: none">• Quando a funcionalidade Fresh (Fresco) estiver ligada (em algumas unidades).
	<ul style="list-style-type: none">• Quando a funcionalidade ECO+ está ativada.
	<ul style="list-style-type: none">• Quando a funcionalidade Wireless Control (Controlo sem fios) está ativada (em algumas unidades).

3 Conheça o seu aparelho de ar condicionado.

Mostrar código	Mostrar significados de códigos
 (durante 3 s quando)	<ul style="list-style-type: none">TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) está definido (se a unidade estiver OFF (DESLIGADA), "ON" permanece ligado quando TIMER ON (TEMPORIZADOR LIGADO) estiver definido).As funcionalidades Fresh (Fresco), UV lamp (Lâmpada UV), Swing (Oscilação), Turbo, Breeze away (Brisa afastada) ou Silent (Silêncio) estão ativadas.
 (durante 3 s quando)	<ul style="list-style-type: none">Está definido Timer Off (Temporizador Desligado)As funcionalidades Fresh (Fresco), UV lamp (Lâmpada UV), Swing (Oscilação), Turbo, Breeze away (Brisa afastada) ou Silent (Silêncio) estão desativadas.
	<ul style="list-style-type: none">Quando a funcionalidade GoClean está ativada.
	<ul style="list-style-type: none">Durante o degelo (para unidades de arrefecimento e aquecimento).
	<ul style="list-style-type: none">Quando a funcionalidade de aquecimento a 8 °C (46 °F) está ativada (para unidades de ar condicionado com função de arrefecimento e aquecimento).

Para melhorar ainda mais o desempenho do equipamento, faça o seguinte:

- Mantenha portas e janelas fechadas.
- Limite o uso de energia utilizando as funções TIMER ON (Temporizador ligado) e TIMER OFF (Temporizador desligado).
- Não bloqueie as entradas ou saídas de ar.
- Verifique e limpe regularmente os filtros de ar.

Mais funcionalidades

Nota:



Nem todas as funções estão disponíveis no aparelho de ar condicionado que adquiriu. Verifique o visor interno e o controlo remoto do seu aparelho.

• Reinício automático (em algumas unidades)

Se o equipamento perder energia, será reiniciado automaticamente e com as configurações anteriores assim que a energia for restaurada.

• Função Air Fresh (Ar Fresco) (em algumas unidades)

O gerador de iões está ligado e vai ajudar a purificar o ar do ambiente.

• Função GoClean (algumas unidades)

- A tecnologia GoClean remove o pó quando adere ao permutador de calor, congelando automaticamente e descongelando rapidamente o gelo. Será ouvido um sinal sonoro. A operação Active clean (Limpeza ativa) é utilizada para produzir mais água condensada, melhorando o efeito de limpeza, e o ar

frio será expelido. Após a limpeza, a turbina de ar interna continua a funcionar com ar quente para secar o evaporador, mantendo, assim, o interior limpo.

- Quando esta função está ligada, o visor da unidade interior apresenta "CL"; após 20 a 130 minutos, a unidade desliga-se automaticamente e cancela a função GoClean.
- Em algumas unidades, o sistema irá iniciar um processo de limpeza a alta temperatura, o que pode fazer com que a temperatura na saída de ar seja demasiado elevada. Não se aproxime da saída de ar. A limpeza a altas temperaturas também pode provocar o aumento da temperatura ambiente.

- **Funcionamento em modo Sleep (Suspensão)**

A função SLEEP (SUSPENSÃO) é utilizada para diminuir o consumo de energia enquanto dorme.

Quando a função Sleep (Suspensão) é ativada, o aparelho de ar condicionado ajusta de forma inteligente a temperatura e a velocidade da ventoinha para proporcionar um ambiente de sono mais confortável. Pode definir livremente a velocidade da ventoinha e o ângulo do fluxo de ar quando o modo de espera está ativado. A função Sleep (suspensão) será automaticamente desativada após 9 horas de funcionamento.

Nota:



- A função Sleep (Suspensão) não está disponível nos modos Fan (Ventoinha) ou DRY (Desumidificação).
- Em alguns modelos com a funcionalidade de controlo sem fios, o tempo de funcionamento do modo noturno e a intensidade da luz noturna podem ser ajustados através da aplicação.

- **Deteção de Fugas de Agente Refrigerante**

A unidade interior indicará automaticamente "ELOC" se detetar fuga de agente refrigerante.

- **Wireless Control (Controlo sem fios) (em algumas unidades)**

O controlo sem fios permite que controle o seu aparelho de ar condicionado utilizando o seu telemóvel e uma ligação sem fios.

Para acesso ao dispositivo USB, as operações de substituição e manutenção devem ser realizadas por profissionais.

- **Funcionamento Breeze Away (Brisa afastada) (em algumas unidades)**

- Prima o botão Breeze Away (Brisa afastada) no controlo remoto para ativar a função que impede que o ar sopre diretamente sobre o corpo.
- No modo de funcionamento Breeze Away (Brisa afastada), o sistema ajusta automaticamente os ângulos das aletas e a velocidade da ventoinha. Também pode escolher a velocidade da ventoinha através do controlo remoto.
- Esta funcionalidade apenas está disponível nos modos Cool (Frio), Dry (Desumidificação) ou Fan (Ventoinha).

- **Memória do Ângulo das Aletas**

Ao ligar o equipamento, a grelha retoma automaticamente o ângulo anterior.

- **Função ECO+**

No modo de arrefecimento/aquecimento, a velocidade da ventoinha muda para Automático, a temperatura definida permanece inalterada, proporcionando maior conforto, economia de energia e reduzindo as flutuações de temperatura.

- **Função Smart Humidity (Humidade Inteligente) (em algumas unidades)**

No modo de arrefecimento, quando esta função é ativada, a velocidade da ventoinha muda para Automático, a temperatura definida permanece inalterada e o sistema consegue controlar a humidade ambiente para garantir que não fica demasiado seco nem demasiado húmido, mantendo ao mesmo tempo uma temperatura confortável. Esta função apenas pode ser ativada através do controlo remoto.

- **Função MotionDetect (Deteção de Movimento) (em algumas unidades)**

O sistema é controlado de forma inteligente através de um sistema de radar. O radar consegue detetar as atividades das pessoas na sala. No modo de aquecimento e arrefecimento, quando se ausenta durante 30 minutos, o aparelho reduz automaticamente a frequência para economizar energia.

- **Funcionamento da MotionDetect (Deteção de Movimento) (em algumas unidades)**

Este dispositivo está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva 2014/53/UE.

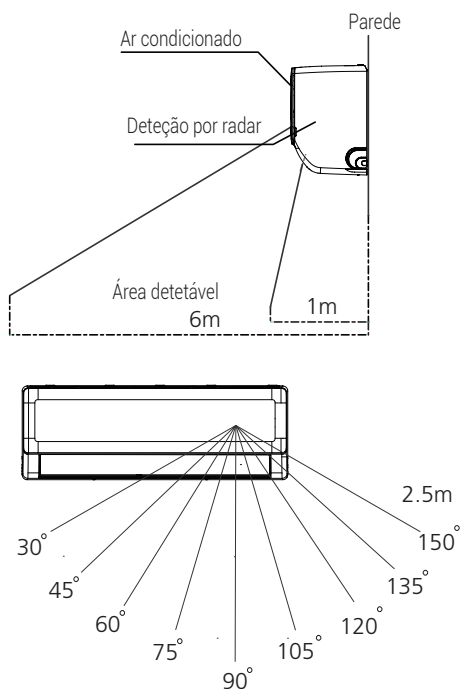
(Apenas para produtos da União Europeia)

Frequência de Transmissão: Potência máxima de transmissão 5725-5850 MHz: < -11,74dBm Quando a unidade estiver ligada, premir o botão "Intelligent eye" no controlo remoto ativa a função de economia de energia "No-man" (Ninguém).

Nota:

- Esta função pode ser ativada por controlo remoto. E a função MotionDetect (Deteção de Movimento) apenas está disponível no modo Cool (Auto cool) (Frio, Arrefecimento automático) ou Heat (Auto heat) (Calor, Aquecimento automático).
- O radar deteta objetos em movimento numa sala para determinar atividades humanas. Mas os movimentos internos dos robôs aspiradores, ventoinhas de teto, plantas a balançar ao sabor do vento e cortinas, etc., são todos identificados como atividades humanas, o que pode resultar na falha das funções de economia de energia do sistema No-man.
- Se houver muitos materiais metálicos na sala, nas paredes ou no teto, haverá uma forte reflexão das ondas eletromagnéticas, o que resultará na falha das funções de economia de energia do No-man.





Nota:

Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um recetor EN 300 440 v2.1.1 e EN 300 440 v2.2.1 de Categoria 3. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências prejudiciais em instalações residenciais. Quando colocado junto a outros dispositivos que emitem radiação na banda ISM de 5,8 GHz, este dispositivo será inadvertidamente acionado. Tome as medidas adequadas para mitigar esta eventualidade.



Funcionamento manual (sem controlo remoto)

Cuidado:

Para utilização do produto

O botão manual destina-se apenas para testes e operações de emergência.



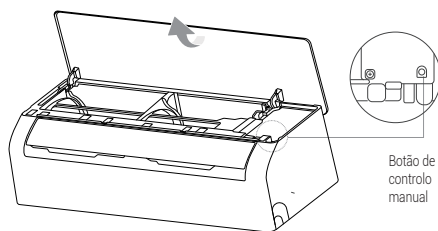
Utilize apenas esta função se o controlo remoto estiver perdido e for absolutamente necessário. Para restaurar o funcionamento regular, utilize o controlo remoto para ativar o equipamento.

O equipamento deve ser desligado antes da operação manual.

Como utilizar a unidade manualmente:

- Prima os botões de ambos os lados do painel e, em seguida, levante o painel até ouvir um clique.
- Localize o **botão MANUAL CONTROL** (CONTROLO MANUAL) no lado direito da caixa de controlo elétrico.
- Prima o **botão MANUAL CONTROL** (CONTROLO MANUAL) uma vez para ativar o modo FORCED AUTO (AUTOMÁTICO FORÇADO).
- Prima novamente o **botão MANUAL CONTROL** (CONTROLO MANUAL) para ativar o modo FORCED COOLING (REFRIGERAÇÃO FORÇADA).
- Prima o **botão MANUAL CONTROL** (CONTROLO MANUAL) uma terceira vez para desligar a unidade.
- Feche o painel dianteiro.

3 Conheça o seu aparelho de ar condicionado.



Botão de controle manual

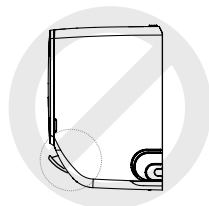
Ajustar o ângulo do fluxo de ar

NOTA: Configuração do fluxo de ar para cima e para baixo (Controlo remoto)

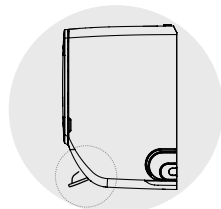


Com o aparelho ligado, utilize o botão SWING (OSCILAÇÃO) do controlo remoto para definir a direção (para cima e para baixo) do fluxo de ar. Consulte as operações do controlo remoto para obter mais detalhes.

do aparelho de ar condicionado devido ao fluxo de ar restrito.

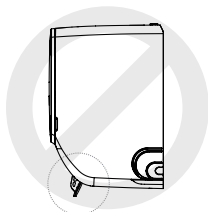


- De acordo com os requisitos das normas aplicáveis, ajuste a grelha para o seu ângulo máximo de fluxo de ar durante o teste de capacidade de aquecimento.



3.2 Nota sobre os ângulos da grelha

- Não defina a grelha num ângulo demasiado vertical durante longos períodos ao utilizar o modo COOL (FRIO) ou DRY (DESUMIDIFICAÇÃO). Isto pode causar a condensação de água na aleta da grelha, que cairá no seu chão ou na sua mobília.



- Ajustar a grelha para um ângulo demasiado pequeno ao utilizar o modo COOL (FRIO) ou HEAT (CALOR) pode reduzir o desempenho

Nota:



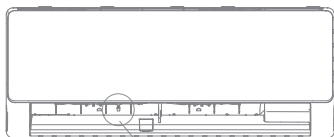
Não mova a grelha com a mão. Para reiniciar a unidade, pode desligá-la e retirá-la da tomada durante alguns segundos. A grelha será reiniciada quando tentar.

3 Conheça o seu aparelho de ar condicionado.

3.3 Definição do fluxo de ar esquerdo e direito (Operação manual)

O fluxo de ar esquerdo e direito deve ser ajustado manualmente. Segure a haste do defletor (veja a Figura B) e ajuste-a manualmente para a direção pretendida.

Para algumas unidades, o fluxo de ar esquerdo e direito pode ser ajustado pelo controlo remoto. Consulte o manual do controlo remoto.



Haste defletora
(num dos lados
ou em ambos,
dependendo do
modelo)

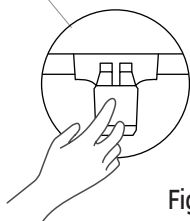


Fig. B

Cuidado:



Não coloque os dedos dentro nem perto da ventoinha nem do lado de sucção da unidade. A ventoinha de alta velocidade dentro do equipamento pode causar ferimentos.

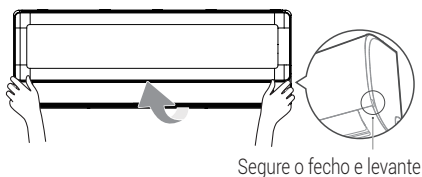
4 Cuidados e manutenção

Cuidado:

- A eficiência de refrigeração do seu aparelho e a sua saúde seriam prejudicadas se o aparelho de ar condicionado se encontrasse entupido. Certifique-se de limpar o filtro a cada duas semanas.
- **DESLIGUE** sempre o sistema de ar condicionado e desligue a fonte de alimentação antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção.
- **Não** toque no filtro de purificação do ar (Plasma) durante pelo menos 10 minutos após desligar a unidade.
- Utilize apenas um pano macio e seco para limpar o equipamento. Se o aparelho estiver muito sujo, pode utilizar um pano humedecido em água morna para o limpar.
- Não utilize químicos nem panos com tratamento químico para limpar a unidade.
- Não utilize benzeno, diluente, pó de polimento nem outros solventes para limpar a unidade. Estes podem fazer com que a superfície de plástico fique rachada ou deformada.
- Não utilize água com temperatura superior a 40 °C (104 °F) para limpar o painel frontal. Isso pode fazer com que o painel fique deformado ou descolorido.



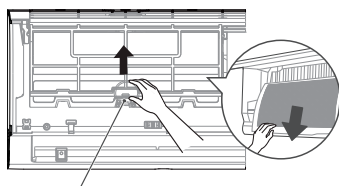
4.1 Limpeza da unidade interior e do filtro de ar



Segure o fecho e levante

Passo 1:

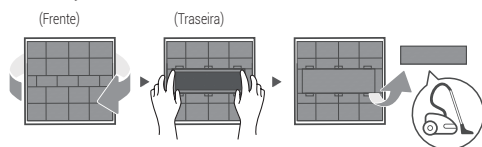
Levante o painel frontal do equipamento interno.



Patilhas do filtro

Passo 2:

Primeiramente, pressione a patilha na ponta do filtro para soltar o fixador, levante-a e puxe-a na sua direção.



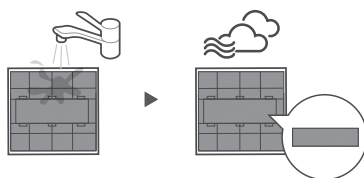
1. Virar para trás

2. Remover o filtro de purificação do ar (em algumas unidades)

3. Limpe-o com aspirador de pó

Passo 3:

Se o filtro tiver um pequeno filtro de ar, solte-o do filtro maior. Limpe o filtro renovador de ar com um aspirador manual.

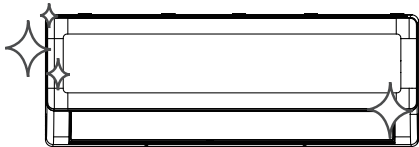


Não se esqueça de me reinstalar

4 Cuidados e manutenção

Passo 4:

Limpe o filtro de ar grande com água morna e sabão. Utilize detergente neutro. Lave o filtro em água fresca e retire o excesso de água. Seque-o num local fresco e seco e evite expô-lo à luz direta do sol.



Passo 5:

Quando estiver seco, volte a prender o filtro renovador de ar ao filtro maior e, em seguida, volte a colocá-lo no equipamento interno. Por fim, feche o painel frontal da unidade interior.

Cuidado:

- Antes de trocar o filtro ou efetuar a limpeza, desligue a unidade e a fonte de alimentação.
- Ao remover o filtro, não toque nas partes metálicas da unidade. As arestas de metal afiadas podem cortar.
- Não utilize água para limpar a parte de dentro da unidade interior. Isso poderá destruir o isolamento e causar choque elétrico.
- Não exponha o filtro à luz solar direta ao secar. Isso pode encolher o filtro.
- Qualquer trabalho de manutenção e limpeza da unidade exterior deve ser realizada por um revendedor autorizado ou por um prestador de serviços licenciado.
- Qualquer reparação na unidade deve ser realizada por um revendedor autorizado ou por um prestador de serviços licenciado.



4 Cuidados e manutenção

Manutenção do seu aparelho de ar condicionado.

Manutenção – Períodos longos de não utilização

Se não planeia usar o ar condicionado por um período prolongado, faça o seguinte:



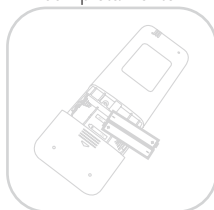
Limpe todos os filtros



Ative a função FAN (Ventoinha)
até a unidade secar
completamente



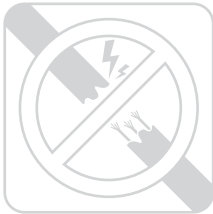
Desligue a unidade e
desligue a alimentação



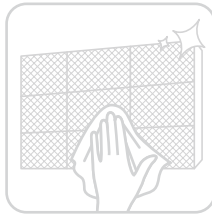
Remova as pilhas do
controlo remoto

Manutenção - Inspeção pré-temporada

Após longos períodos sem utilização ou antes de períodos de uso frequente, faça o seguinte:



Verifique se existem
fios danificados



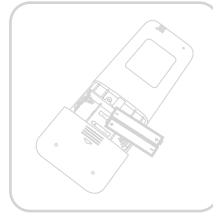
Limpe todos os filtros



Verifique se existem
fugas



Verifique se algo está a bloquear as entradas e
saídas de ar



Substitua as pilhas

5 Resolução de problemas

Cuidado:

Se ocorrer qualquer uma das condições a seguir, desligue o equipamento imediatamente!

- O fio está danificado ou anormalmente quente.
- Sente um cheiro a queimado.
- A unidade emite sons altos ou anormais.
- Um fusível de energia queimou ou o disjuntor dispara com frequência.
- Água ou outros objetos caíram dentro ou fora do equipamento.

NÃO TENTE REPARAR ESTA SITUAÇÃO SEM AUXÍLIO! ENTRE DE IMEDIATO EM CONTACTO UM FORNECEDOR DE SERVIÇOS AUTORIZADO.



5.1 Problemas comuns

Os problemas seguintes não são avarias e, na maioria das situações, não exigem reparações.

Problema	Causas possíveis
A unidade não liga ao pressionar o botão ON/OFF (Ligado/Desligado)	O equipamento possui uma função de proteção de 3 minutos que evita sobrecarga no equipamento. A unidade não pode ser reiniciada dentro de três minutos após ser desligada.
A unidade muda do modo COOL/HEAT (Frio/Calor) para o modo FAN (Ventoinha)	A unidade pode alterar o ajuste para evitar a formação de gelo. Assim que a temperatura aumenta, a unidade começa a operar novamente no modo selecionado anteriormente. A temperatura definida foi atingida e nesse momento a unidade desliga o compressor. A unidade continuará a funcionar quando a temperatura voltar a flutuar.
A unidade interior emite uma névoa branca	Em regiões húmidas, uma grande diferença de temperatura entre o ar da divisão e o ar condicionado pode causar névoa branca.
Tanto a unidade interior como a exterior emitem uma névoa branca	Quando o equipamento reinicia no modo HEAT (Calor) após o descongelamento, pode formar-se uma névoa branca devido à humidade gerada pelo processo de descongelamento.

5 Resolução de problemas

Problema	Causas possíveis
A unidade interior faz ruídos	<p>Um som de ar acelerado pode ocorrer quando as grelhas reajustam a sua posição.</p> <p>Poderá ocorrer um rangido após utilizar a unidade em modo HEAT (Calor) devido à expansão e contração das peças de plástico da unidade.</p>
Tanto a unidade interior como a exterior produzem ruídos	<p>Há um som baixo sibilante durante o funcionamento: Isso é normal, sendo causado pelo fluxo de gás refrigerante a passar pelas unidades interior e exterior.</p> <p>Há um som baixo sibilante quando o sistema inicia, acabou de parar de funcionar ou está a descongelar: Este ruído é normal e é causado pelo gás dos produtos de refrigeração que param ou mudam de direção.</p> <p>Som de rangido: Expansão e contração normais de peças de plástico e metal causadas por mudanças de temperatura durante o funcionamento podem causar ruídos.</p>
A unidade exterior faz ruídos	<p>A unidade fará sons diferentes com base no seu modo de funcionamento atual.</p>
Poeira é emitida pela unidade interior e pela unidade exterior	<p>A unidade pode acumular poeira durante longos períodos sem uso, que será emitida quando o equipamento for ligado. Isso pode ser mitigado cobrindo-se o equipamento durante longos períodos de inatividade.</p>
A unidade produz mau cheiro	<p>A unidade pode absorver odores do ambiente (como, por exemplo, móveis, cozinha, cigarros, etc.) que serão emitidos durante o funcionamento.</p> <p>Os filtros da unidade estão com bolor e devem ser limpos.</p>
A ventoinha da unidade exterior não funciona	<p>Durante o funcionamento, a velocidade da ventoinha é controlada para otimizar o funcionamento do produto.</p>
O funcionamento é irregular, imprevisível ou o equipamento não responde	<p>A interferência de torres de telemóveis e amplificadores de sinal remotos pode causar avarias no aparelho.</p> <p>Nesse caso, tente o seguinte:</p> <ul style="list-style-type: none">• Desligue a alimentação e volte a ligar.• Prima o botão ON/OFF (Ligar/desligar) do controlo remoto para reiniciar a operação.

5 Resolução de problemas



Nota:

Se o problema continuar, entre em contacto com um revendedor local ou com o centro de atendimento ao cliente mais próximo. Dê uma descrição detalhada da avaria do equipamento e o número do modelo.



Cuidado:

Em caso de problemas, verifique os seguintes pontos antes de contactar uma empresa de reparação, pois algumas situações não necessitam de reparações.

Problema	Causas possíveis	Solução
Desempenho de refrigeração insuficiente	O ajuste de temperatura pode estar mais alto do que a temperatura ambiente	Baixe a configuração da temperatura
	O permutador de calor da unidade interior ou exterior está sujo	Contacte um centro de assistência autorizado para limpar o permutador de calor afetado.
	O filtro de ar está sujo	Remova o filtro e limpe-o de acordo com as instruções
	A entrada ou saída de ar de qualquer das unidades está bloqueada	Desligue a unidade, remova a obstrução e ligue novamente
	Portas e janelas estão abertas	Todas as portas e janelas devem estar fechadas durante o funcionamento do equipamento
	Calor excessivo é gerado pela luz solar	Feche as janelas e cortinas durante períodos de calor intenso ou sol brilhante
	Muitas fontes de calor na sala (pessoas, computadores, aparelhos eletrônicos etc.)	Reduza a quantidade de fontes de calor
	Baixo nível de líquido de refrigeração devido a fugas ou uso prolongado	Contacte um centro de assistência autorizado.
	A função SILENCE (Silêncio) está ativada (função opcional)	A função SILENCE (Silêncio) pode reduzir o desempenho do produto ao reduzir a frequência de operação. Desligue a função SILENCE (Silêncio).

5 Resolução de problemas

Problema	Causas possíveis	Solução
O equipamento não funciona	Falta de energia	Aguarde que a energia seja restabelecida
	A energia está desligada	Ligue a energia
	O fusível está queimado	Contacte um centro de assistência autorizado para substituir o fusível
	As pilhas do controlo remoto estão gastas	Substitua as pilhas
	A proteção de 3 minutos da unidade foi ativada	Aguarde três minutos depois de reiniciar a unidade
	O temporizador está ativado	Desligue o temporizador
A unidade arranca e para com frequência	Há refrigerante em excesso ou em falta no sistema	Contacte um centro de assistência autorizado
	Entrou gás incompressível ou humidade no sistema.	Contacte um centro de assistência autorizado
	O compressor está avariado	Contacte um centro de assistência autorizado
	A tensão está muito alta ou muito baixa	Contacte um centro de assistência autorizado para instalar um manostato para regular a tensão.
Mau desempenho do aquecimento	A temperatura exterior está extremamente baixa	Utilize um dispositivo de aquecimento auxiliar
	O ar frio entra pelas portas e janelas	Verifique se todas as portas e janelas estão fechadas durante o uso
	Baixo nível de líquido de refrigeração devido a fugas ou uso prolongado	Verifique se há fugas e contacte um centro de assistência autorizado

5 Resolução de problemas

Problema	Causas possíveis	Solução
As luzes indicadoras continuam a piscar		
Aparece um código de erro no visor da unidade interior e começa com as seguintes letras:		
<ul style="list-style-type: none">• E(x), P(x), F(x)• EH(xx), EL(xx), EC(xx)• PH(xx), PL(xx), PC(xx)	<p>A unidade pode parar ou continuar a funcionar com segurança. Se as luzes indicadoras continuarem a piscar ou aparecerem códigos de erro, aguarde cerca de 10 minutos. O problema pode resolver-se por si mesmo.</p> <p>Caso contrário, desligue a energia e volte a ligar. Ligue a unidade.</p> <p>Se o problema continuar, desligue a energia e entre em contacto com o centro de atendimento ao cliente mais próximo.</p>	











Nota:

Se o problema continuar após a realização dos diagnósticos e verificações acima, desligue o equipamento imediatamente e entre em contacto com um centro de serviço autorizado.

6 Vamos começar a instalar o seu aparelho de ar condicionado.






6.1 Verifique os acessórios

O aparelho de ar condicionado é fornecido com os seguintes acessórios. Utilize todas as peças de instalação e acessórios para instalar o aparelho de ar condicionado. Uma instalação incorreta pode provocar fugas de água, choque elétrico e incêndio ou falha do equipamento. As peças que não são fornecidas com o ar condicionado devem ser adquiridas separadamente.

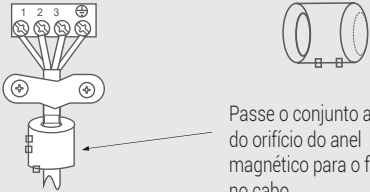
Nome dos acessórios	Qty. (peças)	Forma	Nome dos acessórios	Qty. (peças)	Forma
Manual	1-3		Controlo remoto	1	
Junta de dreno (para modelos de arrefecimento e aquecimento)	1		Pilha	2	
Vedação (para modelos de arrefecimento e aquecimento)	1		Suporte para o controlo remoto (vendido separadamente)	1	
Placa de montagem	1		Parafuso de fixação para o suporte do controlo remoto (vendido separadamente)	2	

6

Vamos começar a instalar o seu aparelho de ar condicionado.

Nome dos acessórios	Qtd. (peças)	Forma	Nome dos acessórios	Qtd. (peças)	Forma
	5 a 8 (dependendo do modelo)		Filtro pequeno (Deve ser instalado na parte de trás do filtro de ar principal por um técnico autorizado durante a instalação do aparelho)		
Bucha				1 a 2 (dependendo do modelo)	
Parafuso de fixação da placa de montagem	5 a 8 (dependendo do modelo)				
Porca de cobre (para algumas unidades) (Utilizada para ligar os tubos de ligação entre as unidades interiores e exteriores.)	2		Braçadeira do cabo (Apenas para algumas unidades) Durante a instalação da cablagem no local, se for escolhida uma fonte de alimentação externa e o diâmetro do fio diminuir, esta abraçadeira de cabos deverá ser utilizada para substituir a abraçadeira já instalada na caixa de fios, de modo a fixar o fio firmemente.	1	

6 Vamos começar a instalar o seu aparelho de ar condicionado.

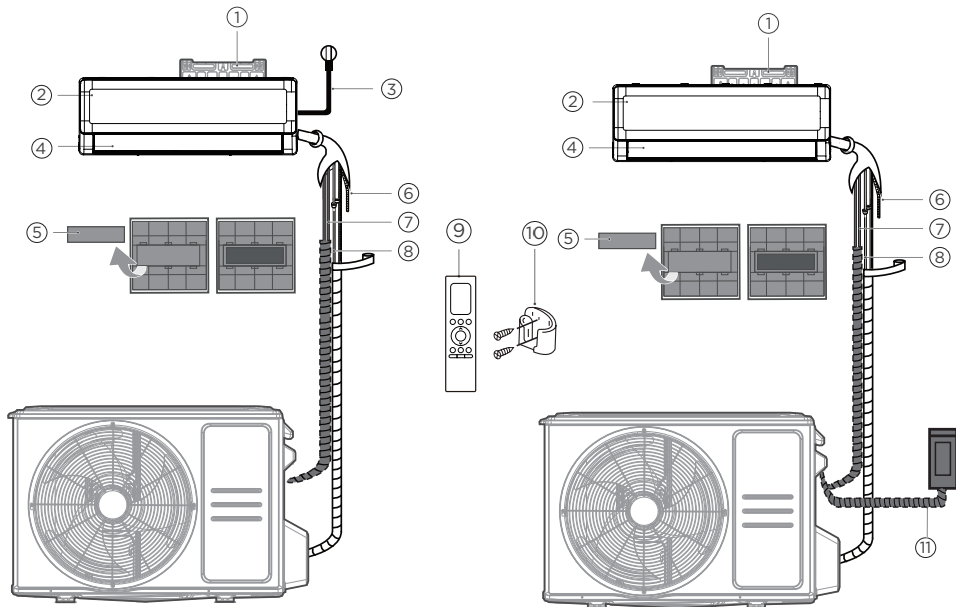
Nome	Forma	Quantidade (peças.)	
Montagem dos tubos de ligação	Lado do líquido	Ø 6,35 mm (1/4 pol.)	Peças que deve adquirir separadamente. Contacte o revendedor para saber qual é a dimensão correta das tubagens da unidade que adquiriu.
		Ø 9,52 mm (3/8 pol.)	
	Lado do gás	Ø 9,52 mm (3/8 pol.)	
		Ø 12,7mm (1/2 pol.)	
		Ø 16 mm (5/8 pol.)	
	Ø 19 mm (3/4 pol.)		
Anel magnético e fixador (Se fornecidos, consulte o diagrama das ligações elétricas para proceder à sua instalação no cabo da ligação.)	 <p>Passe o conjunto através do orifício do anel magnético para o fixar no cabo.</p>	Varia de acordo com o modelo	

7 Descrição geral da instalação



Nota sobre as ilustrações:

As ilustrações presentes neste manual têm uma finalidade meramente explicativa. A forma real da sua unidade interior poderá ser ligeiramente diferente. A forma real é aquela que prevalece.



Modelos com alimentação elétrica interna

Modelos de alimentação elétrica externa

- | | | |
|---|--|---|
| ① Placa de montagem na parede | ⑤ Filtro funcional (na parte traseira do filtro principal – em algumas unidades) | ⑨ Controlo remoto |
| ② Painel frontal | ⑥ Tubo de drenagem | ⑩ Suporte do controlo remoto (em algumas unidades) |
| ③ Cabo de alimentação (em algumas unidades) | ⑦ Cabo de sinal | ⑪ Cabo de alimentação da unidade exterior (em algumas unidades) |
| ④ Grelha | ⑧ Tubagem de agente refrigerante | |

7 Descrição geral da instalação

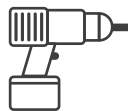
Seria perfeito se tivesse estas ferramentas



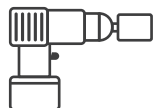
Luvas



Chave de fendas e chave inglesa



Martelo perfurador



Broca de núcleo

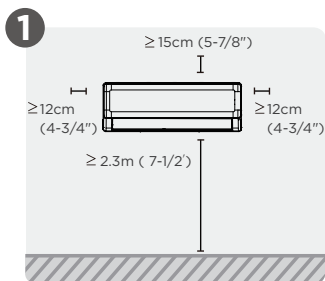


Óculos de proteção e máscaras

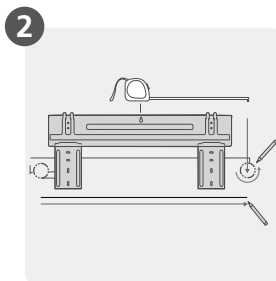


Fita de vinil

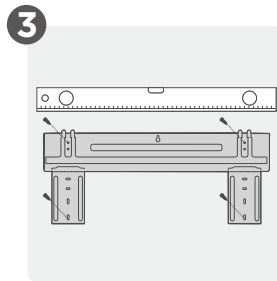
8 Resumo da instalação - unidade interior



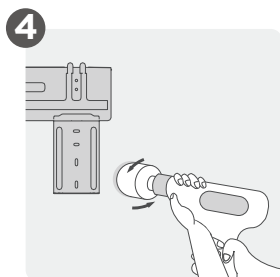
Selecionar o local de instalação



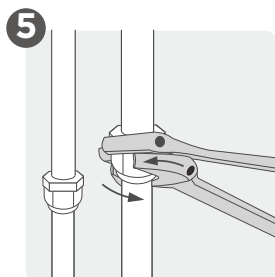
Fixar a placa de montagem



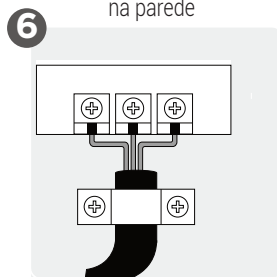
Determinar a posição do orifício na parede



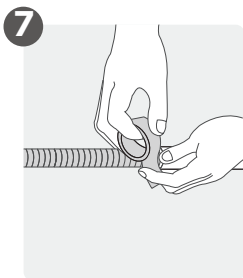
Perfurar orifício na parede



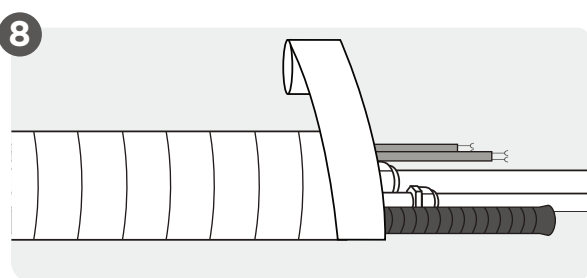
Ligar a tubagem



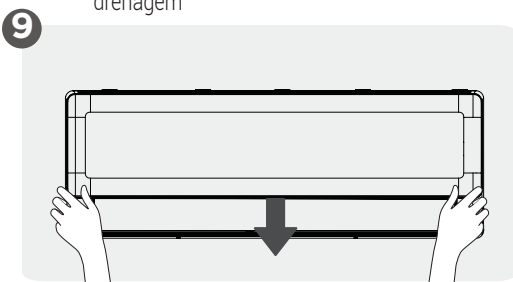
Ligar a cablagem



Preparar tubo de drenagem



Envolver a tubagem e o cabo



Montagem da unidade interior

9 Instalar a sua unidade interior

9.1 Selecionar o local de instalação



Nota: antes da instalação

Antes de instalar a unidade interior, consulte a etiqueta na caixa do produto para se certificar que o número do modelo da unidade interior corresponde ao número de modelo da unidade exterior.

A seguir são indicados requisitos que o vão ajudar a escolher o local adequado para a unidade.

Os locais adequados para instalação necessitam de preencher os seguintes requisitos:



Boa circulação de ar



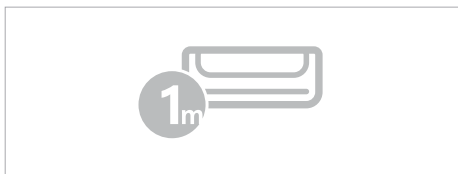
Drenagem conveniente



O ruído da unidade não irá perturbar outras pessoas.



- Firme e sólido – o local não vibra
- Suficientemente forte para suportar o peso da unidade



- Um local pelo menos um metro afastado de todos os restantes aparelhos eléctricos (por exemplo, TV, rádio, computador)

NÃO instale a unidade nos seguintes locais:

- Próxima de qualquer fonte de calor, vapor ou gás combustível
- Próxima de qualquer obstáculo que possa bloquear a circulação de ar
- Próxima de itens inflamáveis como, por exemplo, cortinas ou vestuário
- Próxima da porta
- Num local sujeito a luz solar direta

Nota: para a instalação do produto

Caso não haja tubagem de refrigeração fixa:

Ao escolher um local, tenha em atenção que deve deixar espaço livre amplo para um orifício na parede (consulte Fazer um orifício na parede para a tubagem de ligação) para o cabo de sinal e a tubagem de refrigeração que ligam as unidades interior e exterior. A posição predefinida para toda a tubagem é no lado direito da unidade interior (quando de frente para a unidade). Contudo, a unidade pode alojar a tubagem à esquerda e à direita.



9.2 Fazer um furo na parede para a tubagem de ligação

9.2.1 Determinar a localização do orifício na parede

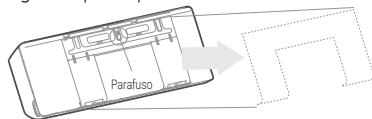
Nota: para paredes de betão ou de tijolo

Caso a parede seja de tijolo, cimento ou de material semelhante, faça furos com um diâmetro de 5 mm na parede e insira as buchas fornecidas. Em seguida, fixe a placa de montagem à parede, apertando os parafusos diretamente nas buchas.



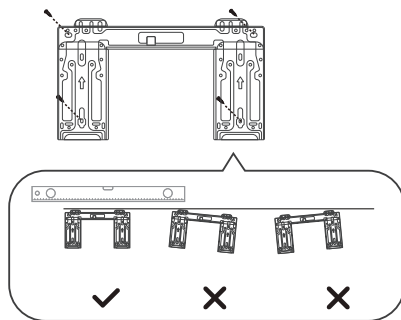
Passo 1:

Remova o parafuso que fixa a placa de montagem à parte posterior da unidade interior.



Passo 2:

Fixe a placa de montagem à parede com os parafusos fornecidos. Certifique-se de que a placa de montagem fica bem encostada à parede.



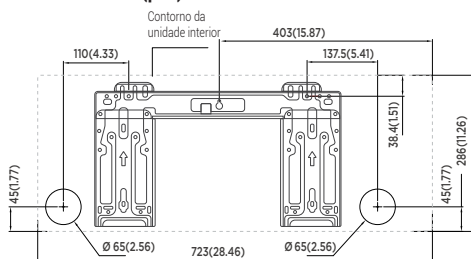
Orientação correta da placa de montagem

Passo 3:

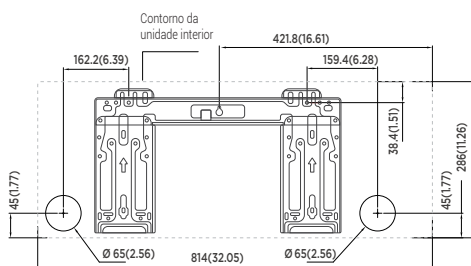
Confirme a placa de montagem que possui. Diferentes modelos têm diferentes placas de montagem. Consulte as seguintes dimensões da placa de montagem para o ajudar a determinar a posição ideal. A forma da placa de montagem pode ser ligeiramente diferente, mas as dimensões de instalação são as mesmas.

9 Instalar a sua unidade interior

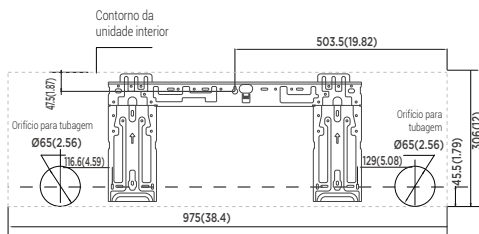
Unidade: mm (pol)



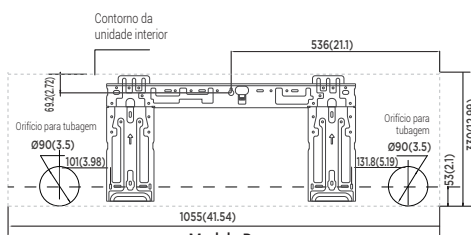
Modelo A



Modelo B



Modelo C



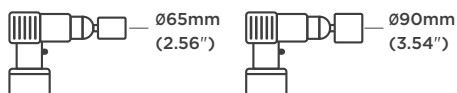
Modelo D

9.2.2 Perfurar orifício na parede

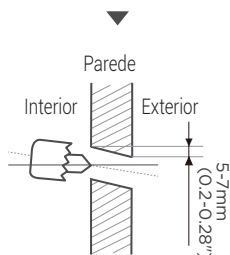
Cuidado:



Ao fazer o furo na parede, certifique-se de que evita cabos, canalização e outros componentes sensíveis.



Utilizando uma broca de núcleo de 65 mm (2,56") ou 90 mm (3,54") (dependendo dos modelos)



Perfurar o orifício na parede

Passo 1:

Usando uma broca de núcleo de 65 mm (2,56") ou 90 mm (3,54") (dependendo do modelo), faça um orifício na parede. Certifique-se de que o orifício é perfurado num ângulo ligeiramente descendente, de modo que a extremidade exterior do orifício fique cerca de 5 mm a 7 mm (0,2–0,28") mais baixa do que a extremidade interior. Isto vai garantir uma drenagem adequada.



Coloque a vedação protetora no orifício.

Passo 2:

Coloque a vedação protetora no orifício. Isto protege as extremidades do orifício e ajuda a vedá-las quando terminar o processo de instalação.

Nota: o tamanho do orifício na parede

O tamanho do orifício na parede é determinado pelos tubos de ligação. Se o diâmetro do tubo do lado do gás for de $\varnothing 16$ mm (5/8") ou superior, o orifício na parede deverá ter 90 mm (3,54 pol.). Se o diâmetro do tubo do lado do gás for inferior a $\varnothing 16$ mm (5/8"), o orifício na parede deverá ser de 65 mm (2,56 pol.).



9.3 Instale o tubo de refrigerante e a mangueira de drenagem

Nota:

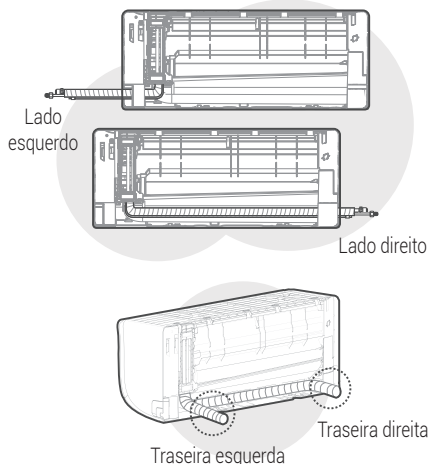
A tubagem de refrigeração encontra-se dentro de uma manga de isolamento, afixada na parte posterior da unidade. Deve preparar a tubagem antes de a fazer passar através do orifício na parede. Consulte a secção de Ligação das Tubagens de Refrigerante deste manual para obter instruções detalhadas sobre o alargamento das tubagens, os requisitos de torque para as uniões alargadas, a técnica, etc.



9.3.1 Ligar a tubagem de refrigeração

Quatro lados para saída da tubagem

Com base na posição do orifício da parede relativamente à placa de montagem, escolha o lado a partir do qual a tubagem sairá da unidade. Tem quatro opções para a direção de saída da tubagem.

**Nota sobre a ligação da tubagem:**

Em algumas localidades dos EUA, é necessário utilizar um tubo condutor para ligar o cabo. Para garantir espaço suficiente para a passagem dos tubos e que a máquina fique encostada à parede após a instalação, recomenda-se a ligação da mangueira de drenagem no lado direito (quando estiver de frente para a parte traseira da unidade).

Ao escolher a tubagem do lado esquerdo ou direito, certifique-se de que os tubos saem na horizontal para não afetar a instalação da estrutura inferior.



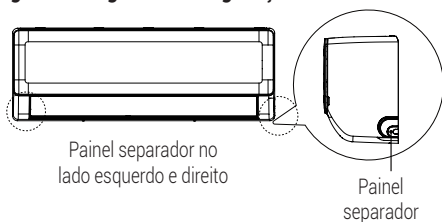
9 Instalar a sua unidade interior



Cuidado:

Tenha muito cuidado para não deformar nem danificar a tubagem, enquanto a dobra para fora da unidade. Quaisquer deformações na tubagem afetarão o desempenho da unidade.

Ligar a tubagem de refrigeração

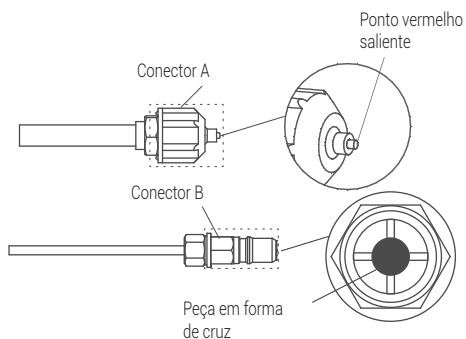


1. Caso o furo na parede fique por trás da unidade, mantenha o painel separador na posição correta. Caso o furo na parede fique do lado da unidade exterior, remova o painel separador de plástico desse lado da unidade. Use um alicate ou uma tesoura se o painel de plástico for demasiado difícil de remover à mão.
2. Foi feita uma ranhura no painel destacável para facilitar o corte. O tamanho da ranhura é determinado pelo diâmetro da tubagem.
3. Se a tubagem de ligação existente já estiver embutida na parede, prossiga diretamente para o passo "Ligação do Tubo de Drenagem". Caso não haja nenhuma tubagem embutida, ligue a tubagem de refrigeração da unidade interior à tubagem de ligação, que unirá a unidade interior e a unidade exterior. Consulte a secção Ligação da tubagem de refrigeração deste manual para obter instruções detalhadas.



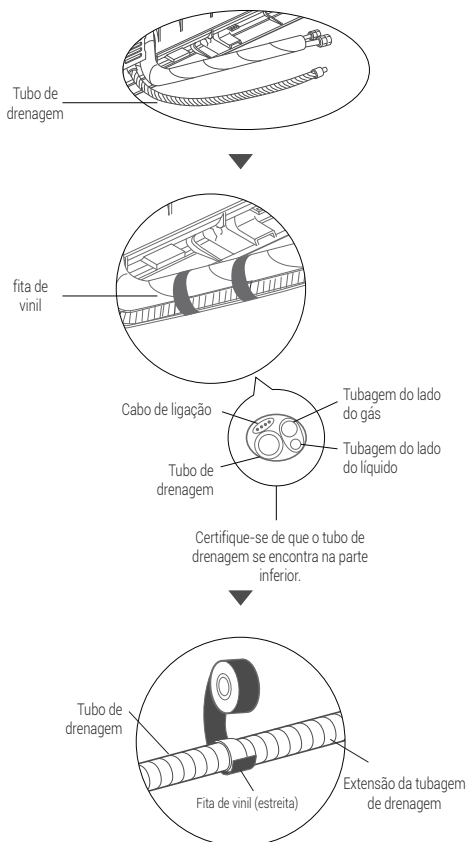
Cuidado:

Para as unidades que utilizam os seguintes conectores de tubagem, execute o trabalho de tubagem rigorosamente de acordo com as seguintes instruções.



- Antes de efetuar a ligação da tubagem de agente refrigerante, utilize sempre luvas e óculos de proteção e lembre-se que os conectores A e B não devem estar diretamente virados para as pessoas.
- Continue a premir a parte em forma de cruz do conector B com uma ferramenta durante cerca de 5 a 10 segundos até que a ponta vermelha saliente do conector A se retraia completamente.
- Remova os conectores A e B e, em seguida, faça a ligação da tubagem de agente refrigerante entre a unidade interior e a unidade exterior.

9.3.2 Ligação do tubo de drenagem



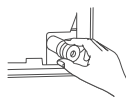
Passo 1:

A mangueira de drenagem pode ser fixada no lado esquerdo ou direito. Para garantir uma drenagem adequada, fixe o tubo de drenagem do mesmo lado em que a tubagem de refrigeração sai da unidade. Fixe a extensão do tubo de drenagem (vendido em separado) à extremidade do tubo de drenagem.

- Ligue o ponto de ligação firmemente com fita Teflon para assegurar uma boa vedação e para impedir fugas.
- Para a porção do tubo de drenagem que vai ficar no interior, envolva-a com espuma de isolamento de tubo para impedir a condensação.
- Remova o filtro de ar e despeje uma pequena quantidade de água no reservatório de escoamento para se certificar de que a água flui regularmente da unidade.

Cuidado:

FECHE O ORIFÍCIO DE DRENAGEM NÃO UTILIZADO

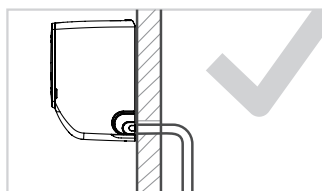


Para evitar fugas indesejadas, deve tapar o orifício de drenagem não utilizado com o tampão de borracha fornecido.



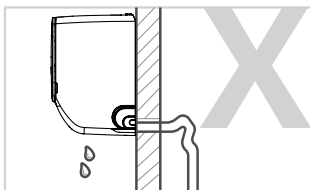
Nota sobre a colocação do tubo de drenagem:

Certifique-se de dispor o tubo de drenagem de acordo com as imagens seguintes.

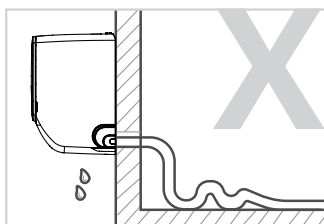


CORRETO

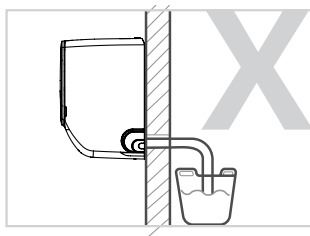
Certifique-se de que não há dobras nem entalhes no tubo de drenagem, para garantir uma drenagem adequada.

**INCORRETO**

A existência de dobras no tubo de drenagem vai criar separadores de água.

**INCORRETO**

A existência de dobras no tubo de drenagem vai criar separadores de água.

**INCORRETO**

Não coloque a extremidade do tubo de drenagem em água ou em recipientes que recolham água. Isto impedirá a drenagem adequada.

9.4 Preparação do trabalho elétrico**Advertência:**

- ANTES DE REALIZAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO, LEIA ESTAS NORMAS
- ANTES DE REALIZAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.

1. Todas as ligações devem cumprir os regulamentos e os códigos elétricos locais e nacionais, e devem ser realizadas por um electricista qualificado.
2. Todas as ligações elétricas devem ser efetuadas de acordo com o diagrama de ligação elétrica, localizado nos painéis da unidade interior e exterior.
3. Caso ocorra um problema de segurança grave no fornecimento de energia, pare o trabalho imediatamente. Explique os seus motivos ao cliente e recuse instalar a unidade até que o problema de segurança seja resolvido corretamente.
4. Se ligar a alimentação à cablagem fixa, deve ser incorporado na cablagem fixa um interruptor ou disjuntor que desligue todos os polos e tenha separação de contacto de, pelo menos, 3 mm. O técnico qualificado deve utilizar um disjuntor ou interruptor aprovados.
5. Ligue a unidade apenas a uma tomada de circuito de derivação individual. Não ligue nenhum outro aparelho a essa tomada.
6. Certifique-se de que o ar condicionado está ligado à terra corretamente.

9 Instalar a sua unidade interior

7. Todos os fios devem estar firmemente ligados. A cablagem solta pode provocar o sobreaquecimento do terminal, resultando em avaria do produto e, eventualmente, incêndio.
8. Não deixe os fios tocar ou encostar na tubagem de refrigeração, compressor ou partes móveis no interior da unidade.
9. Para evitar choques elétricos, nunca toque nos componentes elétricos imediatamente após a energia ter sido desligada. Depois de desligar a energia, aguarde sempre, pelo menos, 10 minutos, antes de tocar nos componentes elétricos.
10. A tensão de energia deve estar entre 90-110% da tensão nominal. O abastecimento de energia insuficiente pode provocar avarias, choque elétrico ou incêndio.

Advertência:



Todas as ligações devem ser realizadas rigorosamente de acordo com o esquema de ligação elétrica localizado na parte de trás do painel frontal da unidade interior.

9.4.1 Ligue os cabos de alimentação e de sinal

O cabo de sinal permite a comunicação entre a unidade interior e a unidade exterior. Em primeiro lugar, deve escolher o tamanho de cabo adequado antes de o preparar para ligação.

Tipos de cabos

- Cabo de alimentação interior (se aplicável): H05VV-F ou H05V2V2-F

- Cabo de alimentação exterior: H07RN-F ou H05RN-F
- Cabo de sinal: H07RN-F

Área mínima da secção transversal dos cabos de alimentação e sinal (para referência)

Corrente nominal do aparelho (A)	Área Nominal da Secção Transversal (mm ²)
>3 e ≤6	0,75
>6 e ≤10	1
>10 e ≤16	1,5
>16 e ≤25	2,5
>25 e ≤32	4
>32 e ≤40	6

ESCOLHA O TAMANHO DE CABO CORRETO

Os tamanhos do cabo de alimentação, cabo de sinal e interruptor necessários são determinados pela corrente máxima da unidade. A corrente máxima é indicada na placa de classificação localizada no painel lateral da unidade. Consulte esta placa de classificação para escolher o cabo, o fusível ou o interruptor correto.

1. Abra o painel frontal da unidade interior.
2. Com uma chave de fendas, abra a tampa da caixa de distribuição do lado direito da unidade. Isto revelará o bloco de terminais.
3. Desaperte a braçadeira do cabo abaixo do bloco de terminais e coloque-a ao lado.
4. Voltado para a parte posterior da unidade, remova o painel plástico do lado inferior esquerdo.
5. Introduza o cabo de sinal através desta ranhura, da parte posterior da unidade até à parte frontal.

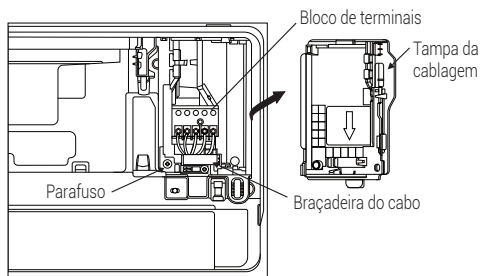
9 Instalar a sua unidade interior

- Virado de frente para a unidade, ligue o fio de acordo com o diagrama de cablagem da unidade interior, ligue a presilha em e aparafuse firmemente o parafuso de cada fio ao terminal correspondente.
- Depois de verificar que todas as ligações estão seguras, utilize a braçadeira de cabo para prender o cano de sinal à unidade. Aparafuse firmemente a braçadeira de cabo.
- Volte a colocar a tampa da cablagem na parte frontal da unidade e o painel plástico na parte posterior.

Advertência:

NÃO MISTURE OS FIOS FASEADOS COM OS FIOS NEUTROS.

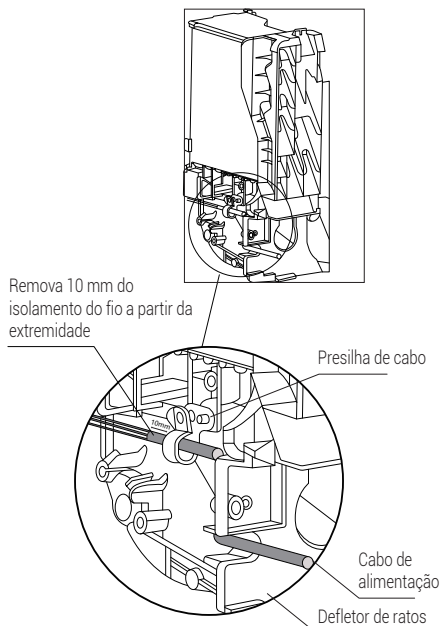
Isto é perigoso e pode provocar avarias na unidade de ar condicionado.



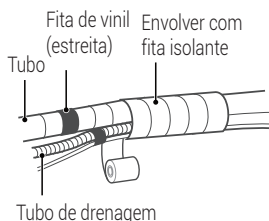
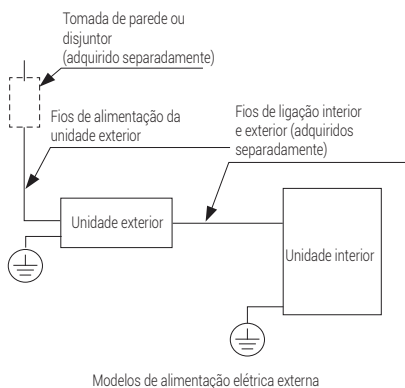
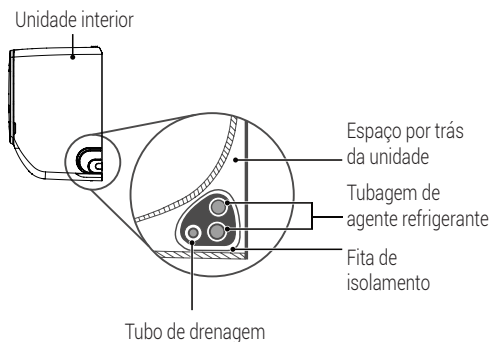
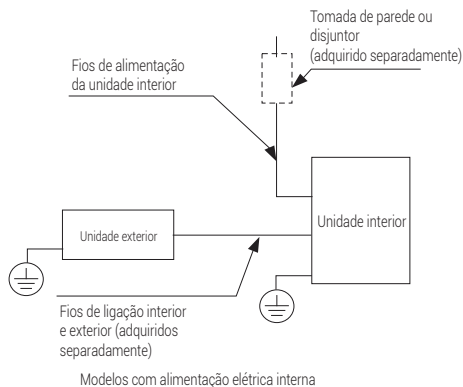
Nota:

Para algumas unidades que necessitam da ligação dos cabos de alimentação no local, é necessário remover primeiro a moldura frontal, passar o cabo de alimentação pelo orifício transversal do cabo no defletor contra ratos na parte traseira da unidade interior e, em seguida, puxá-lo pela parte frontal, prendendo-o com uma presilha de cabo, como se mostra no esquema seguinte.

Após o cabo de alimentação passar pela braçadeira, descasque 10 mm da ponta do fio e, em seguida, ligue-o ao terminal.



9 Instalar a sua unidade interior



9.5 Envolver tubagens e cabos

Nota:



Antes de passar os canos e a mangueira de drenagem pelo orifício da parede, deve agrupá-los para economizar espaço, protegê-los e isolá-los.

Passo 1:

Agrupe a mangueira de drenagem e os tubos de líquido de refrigeração, conforme indicado acima.

Passo 2:

Utilize fita adesiva de vinil para fixar o tubo de drenagem à parte inferior dos tubos de refrigeração.

Passo 3:

Utilizando fita isolante, enrole os tubos de refrigeração e a mangueira de drenagem firmemente juntos. Verifique duas vezes todo o conjunto de itens.

Passo 4:

Após concluir a ligação da cablagem e da tubagem, reinstale a estrutura inferior.

9.5.1 O tubo de drenagem deve estar na parte inferior

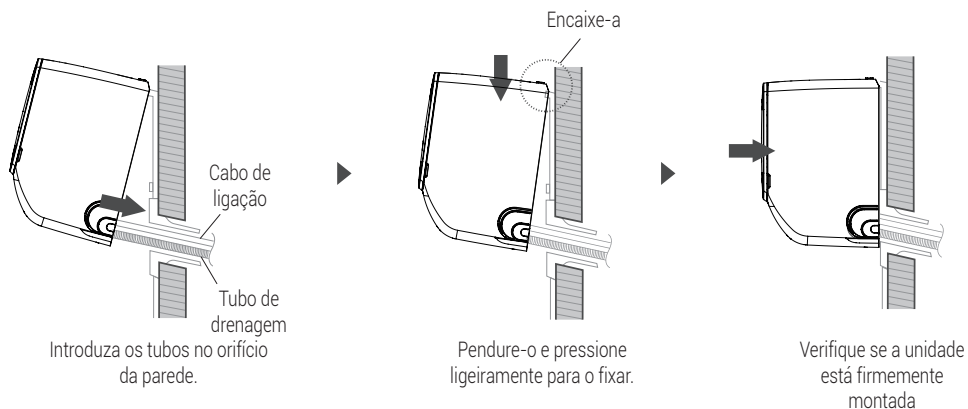
Certifique-se de que o tubo de drenagem se encontra na parte inferior do conjunto. Colocar o tubo de drenagem na parte superior do conjunto pode fazer com que o reservatório de escoamento transborde, o que pode provocar danos por incêndio ou inundação.

9.5.2 Não envolva as extremidades da tubagem.

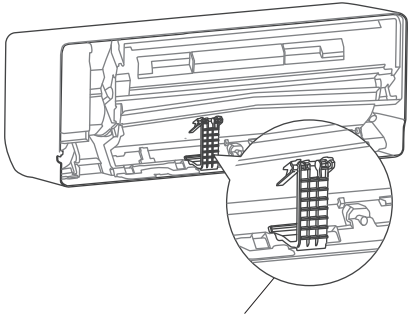
Ao envolver o conjunto, mantenha as extremidades dos tubos à mostra. É necessário aceder-lhes para verificar se existem fugas no final do processo de instalação (consulte a secção Verificações elétricas e Verificações de fugas deste manual).

9.6 Montagem da unidade interior

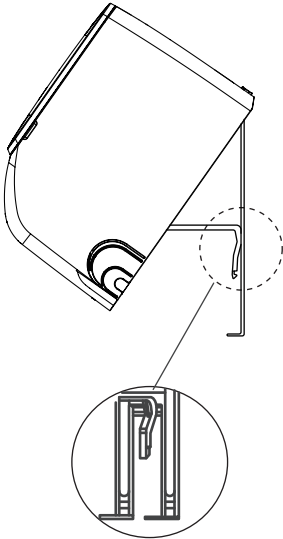
Caso tenha instalado uma tubagem de ligação nova para a unidade exterior, proceda da seguinte forma:



- Caso já tenha passado a tubagem de agente refrigerante através do orifício na parede, avance para o passo 4.
- Caso contrário, volte a verificar se as extremidades dos tubos de refrigeração estão vedados, para impedir que entrem materiais estranhos ou sujidade nos tubos.
- Introduza lentamente o conjunto de tubos de refrigeração, tubo de drenagem e cabo de sinal através do furo na parede.
- Encaixe a parte superior da unidade interior no gancho superior da placa de montagem.
- Certifique-se de que a unidade está firmemente encaixada na placa, aplicando uma ligeira pressão dos lados esquerdo e direito da unidade. A unidade não deve abanar nem deslocar-se.
- Utilizando uma pressão regular, empurre a metade inferior da unidade para baixo. Continue a empurrar para baixo até que a unidade encaixe nos ganchos, no fundo da placa de montagem.
- Certifique-se novamente que a unidade se encontra firmemente montada, aplicando uma ligeira pressão dos lados esquerdo e direito da unidade.



Suporte na parte traseira da unidade



Utilize o suporte na parte traseira da unidade junto à placa de montagem para apoiar a unidade.

Se a tubagem de agente refrigerante já estiver embutida na parede, proceda da seguinte forma:

- Encaixe parte superior da unidade interior no gancho superior da placa de montagem.
- Utilize o suporte na parte traseira da unidade para suportar, criando espaço suficiente para ligar a tubagem do líquido de refrigeração, o cabo de sinal e a mangueira de drenagem.

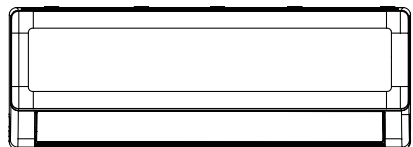
- Ligue a mangueira de drenagem e a tubagem de agente refrigerante (consulte a secção **Ligação da tubagem de agente refrigerante** deste manual para obter instruções).
- Mantenha o ponto de ligação do tubo exposto para executar o teste de fuga (consulte a secção **Verificações elétricas e Verificação de fugas** neste manual).
- Depois do teste de fuga, envolva o ponto de ligação com fita de isolamento.
- Solte o suporte que está a suportar a unidade.
- Utilizando uma pressão regular, empurre a metade inferior da unidade para baixo. Continue a empurrar para baixo até que a unidade encaixe nos ganchos, no fundo da placa de montagem.

Nota: a unidade é ajustável

Tenha em atenção que os ganchos na placa de montagem são mais pequenos do que os orifícios na parte posterior da unidade. Se verificar que não tem espaço suficiente para ligar os tubos embutidos à unidade interior, a unidade pode ser deslocada cerca de 50 mm (1,96 pol.) para a esquerda ou para a direita, dependendo do modelo.



50 mm (1,96 pol.)



Deslocar para a esquerda ou direita

10 Instale a unidade exterior

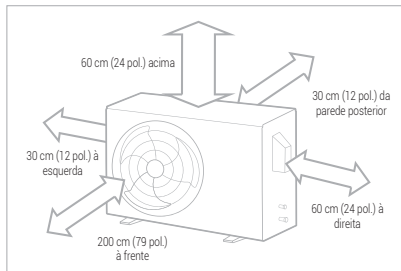
10.1 Selecionar o local de instalação



Nota: antes da instalação

Antes de instalar a unidade exterior, deve escolher um local apropriado. A seguir são indicados requisitos que o vão ajudar a escolher o local adequado para a unidade.

Os locais adequados para instalação necessitam de preencher os seguintes requisitos:



Cumpre todos os requisitos espaciais indicados em Requisitos do Espaço de Instalação acima.



Boa circulação de ar e ventilação.



Firme e sólido – o local pode suportar a unidade e não vibrará.



O ruído da unidade não irá perturbar outras pessoas.



Protegido contra exposições prolongadas à luz solar direta ou à chuva.



Em locais onde se prevê queda de neve, tome as medidas adequadas para evitar a acumulação de gelo e danos na serpentina.



Nota:

Instale a unidade seguindo os códigos e regulamentos locais; podem haver ligeiras diferenças em diferentes regiões.

10 Instale a unidade exterior

Nota:

CONSIDERAÇÕES ESPECIAIS PARA CONDIÇÕES CLIMÁTICAS EXTREMAS

Se a unidade for exposta a ventos fortes:

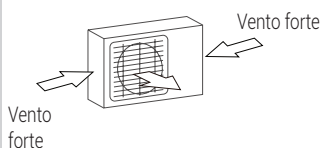
Instale a unidade para que a ventoinha da saída de ar fique num ângulo de 90° da direção do vento. Se necessário, construa uma barreira em frente da unidade para protegê-la dos ventos extremamente fortes. Consulte as figuras seguintes.

Se a unidade for frequentemente exposta a chuvas fortes ou neve:

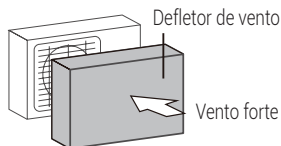
Construa um abrigo por cima da unidade para protegê-la contra a chuva ou a neve. Tenha cuidado para não obstruir o fluxo de ar à volta da unidade.

Se a unidade for frequentemente exposta à maresia (litoral):

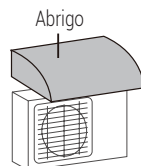
Utilize a unidade exterior especialmente concebida para resistir à corrosão.



Ângulo de 90° em relação à direção do vento



Construa um defletor de vento para proteger a unidade



Construa um abrigo para proteger a unidade.

NÃO instale a unidade nos seguintes locais:

- ⊘ Perto de um obstáculo que bloqueie as entradas e saídas de ar.
- ⊘ Perto de animais ou plantas que serão prejudicados pela descarga de ar quente.
- ⊘ Num local exposto a grandes quantidades de pó.
- ⊘ Perto de uma via pública, zonas muito movimentadas ou onde o ruído da unidade incomodará outras pessoas.
- ⊘ Perto de qualquer fonte de gás combustível.
- ⊘ Num local exposto a quantidades excessivas de ar salgado.

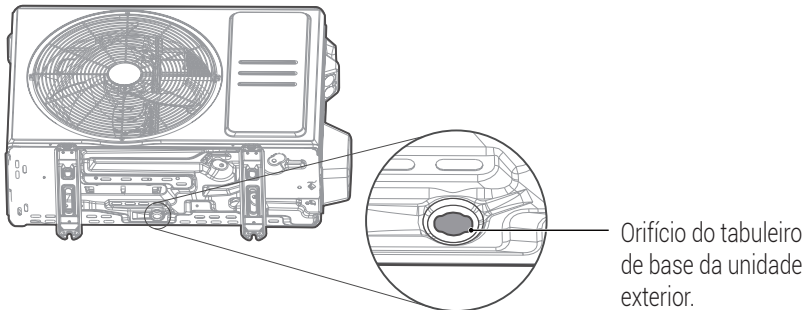
10 Instale a unidade exterior

10.2 Instalar a junta de drenagem (apenas na unidade com bomba de calor)

Nota: antes da instalação

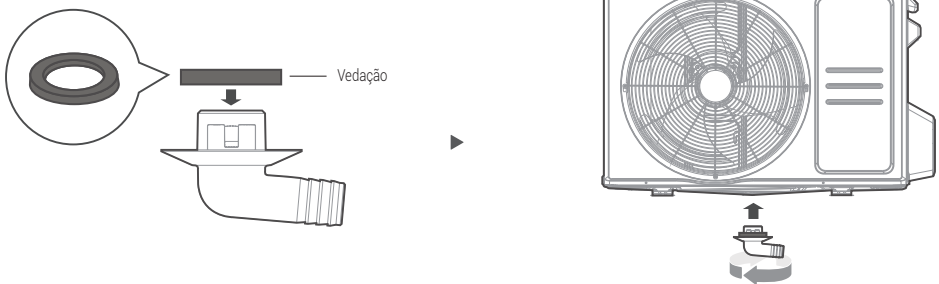


Antes de aparafusar a unidade exterior no lugar, deve instalar a junta de drenagem na parte inferior da unidade. Para as unidades com tabuleiro de base integrado com vários orifícios para uma drenagem adequada durante a descongelação, não é necessário instalar a junta de drenagem.



Passo 1:

Localize o orifício do tabuleiro de base da unidade exterior.



Passo 2:

- Encaixe o vedante de borracha na extremidade da junta de drenagem que ligará à unidade exterior.
- Introduza a junta de drenagem no orifício do tabuleiro de base da unidade. A junta de drenagem encaixará no lugar com um clique.
- Ligue uma mangueira extensora de drenagem (não incluída) à junta de drenagem para redirecionar a água da unidade durante o modo de aquecimento.

10 Instale a unidade exterior



Nota: Em climas frios

Em climas frios, certifique-se de que o tubo de drenagem está o mais vertical possível para garantir o escoamento rápido da água. Se a água escoar lentamente, pode congelar na mangueira e inundar a unidade.

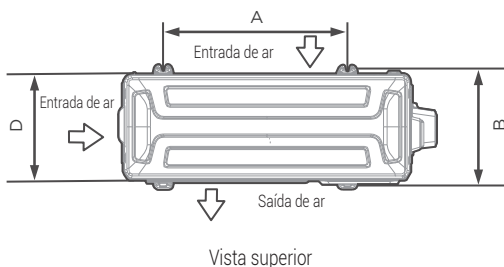
10.3 Ancorar a unidade exterior



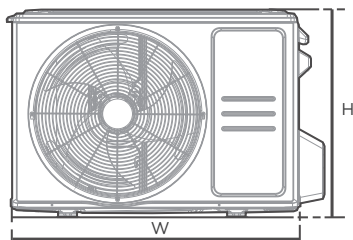
Advertência:

AO PERFURAR BETÃO, RECOMENDA-SE O USO DE PROTEÇÃO OCULAR SEMPRE.

- A unidade exterior pode ser ancorada no chão ou num suporte montado na parede com parafuso (M10). Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as dimensões abaixo.
- A seguir encontra-se uma lista de tamanhos diferentes de unidade ao ar livre e da distância entre os respetivos pés de montagem. Prepare a base de instalação da unidade de acordo com as dimensões abaixo.



Vista superior



Vista dianteira

Dimensões da unidade exterior (mm) L x A x P	Dimensões de montagem	
	Distância A (mm)	Distância B (mm)
668 x 469 x 252 (26,3" x 18,5" x 9,9")	430 (16,9")	231 (9,1")
680 x 542 x 248 (26,8" x 21,3" x 9,8")	452 (17,8")	230 (9,1")
720x495x270 (28,3"x 19,5"x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
765x555x303 (30,1"x 21,8"x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
805x554x330 (31,7"x 21,8"x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
890x673x342 (35,0x 26,5x 13,5)	663 (26,1)	354 (13,9)
946x810x420 (37,2"x 31,9"x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2"x 31,9"x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

10 Instale a unidade exterior

Se instalar a unidade no chão ou numa plataforma de montagem em betão, faça o seguinte:

- Marque as posições dos quatro parafusos de expansão, com base no quadro de dimensões.
- Fure previamente os orifícios para os parafusos de expansão.
- Coloque uma porca na extremidade de cada parafuso de expansão.
- Martele os parafusos de expansão nos orifícios perfurados previamente.
- Retire as porcas dos parafusos de expansão e coloque a unidade exterior nos parafusos.
- Ponha uma anilha em cada parafuso de expansão e, em seguida, volte a colocar as porcas.
- Utilizando uma chave, aperte bem cada porca.

Se instalar a unidade num suporte de parede, faça o seguinte:

- Marque a posição dos furos do suporte com base no quadro de dimensões.
- Fure previamente os orifícios para os parafusos de expansão.
- Coloque uma arruela e uma porca na extremidade de cada parafuso de expansão.
- Enrosque os parafusos de expansão nos orifícios dos suportes de montagem, posicione os suportes de montagem e martele os parafusos de expansão na parede.
- Verifique se os suportes de montagem estão nivelados.
- Levante cuidadosamente a unidade e coloque os pés de montagem nos suportes.

- Aparafuse firmemente a unidade aos suportes.
- Se permitido, pode instalar a unidade com juntas de borracha para reduzir as vibrações e o ruído.



Cuidado:

Assegure-se de que a parede é feita de tijolo sólido, betão armado ou de um material igualmente forte. A parede deve ser capaz de suportar pelo menos quatro vezes o peso da unidade.

10.4 Ligue os cabos de alimentação e de sinal



Aviso – Antes da Operação:

- TODA A INSTALAÇÃO DE CABLAGEM DEVE SER EXECUTADA RIGOROSAMENTE DE ACORDO COM O ESQUEMA DE CABLAGEM LOCALIZADO NA PARTE INTERNA DA TAMPA DE FIOS DA UNIDADE EXTERIOR.
- ANTES DE REALIZAR QUALQUER TRABALHO ELÉTRICO OU DE CABLAGEM, DESLIGUE A ALIMENTAÇÃO PRINCIPAL DO SISTEMA.

Escolha o tamanho de cabo correto

Os tamanhos do cabo de alimentação, cabo de sinal e interruptor necessários são determinados pela corrente máxima da unidade. A corrente

10 Instale a unidade exterior

máxima é indicada na placa de classificação localizada no painel lateral da unidade.

Selecione o cabo correto de acordo com a secção "Tipos de cabo" na página 216.

- Utilizando um alicate para descarnar fios, retire o revestimento de borracha de ambas as extremidades do cabo para revelar aproximadamente 40 mm dos fios no interior.
- Descarne o isolamento das extremidades dos fios.
- Utilizando um alicate de arame, engaste os olhais U às extremidades dos fios.

Tenha em atenção a cablagem com tensão

Ao moldar os fios, certifique-se de que distingue claramente os fios com tensão ("L") dos restantes.

O bloco de bornes da unidade exterior está protegido por uma tampa de fiação elétrica na lateral da unidade. Está colado um esquema de ligação elétrica completo no interior da tampa da cablagem.

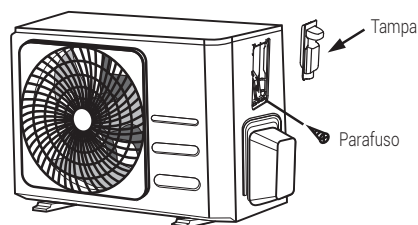
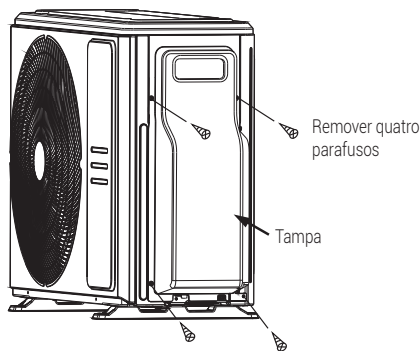
- Desaparafuse a tampa da fiação elétrica e remova-a.
- Desaperte a braçadeira do cabo abaixo do bloco de terminais e coloque-a ao lado.
- Ligue o fio de acordo com o diagrama de fiação e enrosque firmemente o olhal em U de cada fio ao borne correspondente.
- Depois de verificar que todas as ligações estão seguras, enrole os fios para impedir que a água da chuva escorra para os bornes.
- Utilizando o fixador de cabo, prenda o cabo à unidade. Aparafuse firmemente a braçadeira de cabo.

- Isole os fios com fita elétrica de PVC. Organize-os para que não toquem em partes elétricas ou metálicas.
- Volte a colocar a tampa da fiação na lateral da unidade e aparafuse-a na posição correta.

Nota:



A unidade que adquiriu pode ser ligeiramente diferente. As figuras têm um carácter meramente explicativo. A forma real é aquela que prevalece.

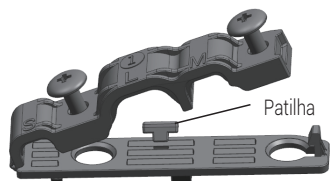


10 Instale a unidade exterior

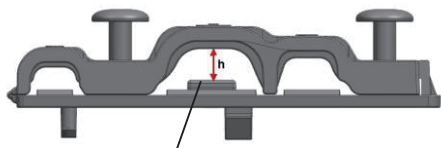


Nota:

Se o fixador de cabo tiver um aspeto semelhante ao seguinte, escolha o orifício de passagem adequado de acordo com o diâmetro do fio.



Três tamanhos de orifícios: Pequeno, Grande, Médio



Quando o cabo não estiver suficientemente preso, utilize a fivela para o fixar firmemente.

11 Ligação da tubagem de refrigeração

11.1 Instruções de ligação das tubagens

Advertência:

QUANDO LIGAR A TUBAGEM DE AGENTE REFRIGERANTE, **NÃO** PERMITA QUE SUBSTÂNCIAS OU GASES DIFERENTES DO AGENTE REFRIGERANTE ESPECIFICADO ENTREM NA UNIDADE. A PRESENÇA DE OUTROS GASES OU SUBSTÂNCIAS REDUZIRÁ A CAPACIDADE DA UNIDADE E PODERÁ CAUSAR PRESSÃO ANORMALMENTE ELEVADA NO CICLO DE REFRIGERAÇÃO. ISTO PODE PROVOCAR EXPLOSÃO E FERIMENTOS.



11.1.1 Nota sobre o comprimento do tubo

O comprimento da tubagem de refrigeração afetará o desempenho e a eficiência energética da unidade. A eficiência nominal é testada em unidades com um comprimento de tubo de 5 metros (16,5 pés). Para os produtos da Tailândia, Indonésia, México e Taiwan da China, o comprimento padrão do tubo é de 7,5 m (25 pés). É necessária uma extensão mínima de tubo de 3 metros para minimizar a vibração e o ruído excessivo.

Comprimento máximo e altura de queda da tubagem de agente refrigerante por modelo de unidade

Modelo	Capacidade (Btu/h)	Comprimento máx. (m)	Altura máxima de queda (m)
Ar Condicionado Split Inverter R410A, R32	< 15 000	25	10
	≥ 15 000 e < 24 000	30	20
	≥ 24 000 e < 36 000	50	25
	≥ 36 000 e < 60 000	65 (213 pés)	30
Ar Condicionado Split de Velocidade Fixa R410A, R32	< 18 000	20	8 (26 pés)
	≥ 18 000 e < 36 000	25	10 (33 pés)
	≥ 36 000 e < 60 000	30	15

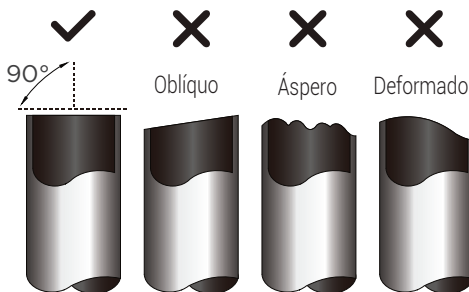
11 Ligação da tubagem de refrigeração

Instruções de ligação – tubagem de agente refrigerante

Passo 1: Cortar os tubos

Quando preparar os tubos de refrigeração, tenha cuidado redobrado para os cortar e alargar corretamente. Isto irá assegurar o funcionamento eficiente e minimizará a necessidade de manutenção no futuro.

- Meça a distância entre a unidade exterior e a unidade interior.
- Utilizando um cortador de tubo, corte o tubo um pouco mais longo do que a distância medida.
- Certifique-se de que o tubo seja cortado num ângulo perfeito de 90°.



Nota:

NÃO DEFORME O TUBO DURANTE O CORTE.



Seja extremamente cuidadoso para não danificar, marcar ou deformar o tubo durante o corte. Isto reduzirá drasticamente a eficiência de aquecimento da unidade.

Cuidado:

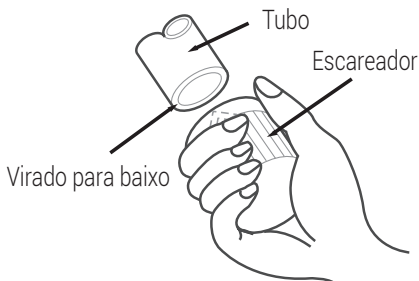


É NECESSÁRIO VERIFICAR A EXTREMIDADE DO TUBO PARA VERIFICAR SE EXISTEM FISSURAS E ALONGAMENTOS. CERTIFIQUE-SE DE QUE O TUBO ESTÁ VEDADO.

Passo 2: Remover as rebarbas

As rebarbas podem afetar a estanquicidade da ligação da tubagem de refrigeração. Devem remover-se completamente.

- Segure o tubo num ângulo descendente para evitar que caiam rebarbas no tubo.
- Utilizando um escareador ou uma ferramenta rebarbadora, retire todas as rebarbas da secção de corte do tubo.



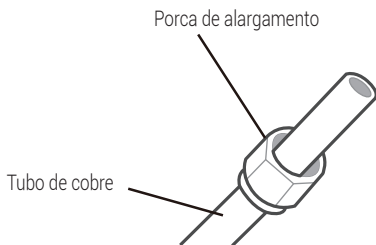
Passo 3: Alargar as extremidades do tubo

O alargamento adequado é essencial para conseguir estanquicidade.

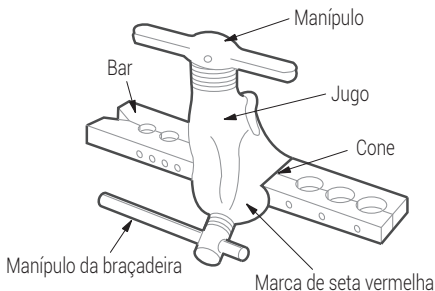
- Depois de retirar as rebarbas dos tubos cortados, sele as pontas com fita de PVC para impedir a entrada de materiais estranhos no tubo.
- Revista o tubo com material isolador.
- Coloque porcas de alargamento em ambas as extremidades do tubo. Certifique-se de que estão viradas na direção certa, porque

11 Ligação da tubagem de refrigeração

não pode colocá-las nem mudar a sua direção após o alargamento.

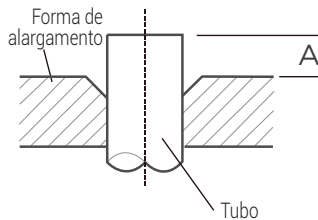


- Remova a fita de PVC das extremidades da tubagem quando estiver pronto para realizar o trabalho de alargamento.
- Prenda a forma de alargamento à extremidade do tubo. A extremidade do tubo deve estender-se além da borda da forma de alargamento, de acordo com as dimensões apresentadas na tabela abaixo.



EXTENSÃO DE TUBAGEM PARA ALÉM DO FORMATO DE ALONGAMENTO

Diâmetro Exterior do Tubo (mm)	A (mm)	
	Mín.	Máx.
Ø 6,35 (Ø 1/4")	0,7	1,3
Ø 9,52 (Ø 3/8")	1,0	1,6
Ø 12,7 (Ø 1/2")	1,0	1,8
Ø 16 (Ø 5/8")	2,0	2,2
Ø 19 (3/4")	2,0	2,4



- Coloque a ferramenta de alargamento na forma.
- Rode a pega da ferramenta de alargamento no sentido dos ponteiros do relógio até ampliar totalmente o tubo.
- Retire a forma e a ferramenta de alargamento e, em seguida, verifique a existência de rachas e alargamento na extremidade do tubo.

Passo 4: Ligue os tubos

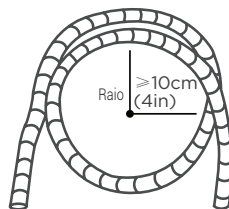
Nota:

Ao ligar os tubos de refrigeração, tenha cuidado para não apertar demasiado ou deformar a tubagem de alguma maneira. Deve primeiro ligar o tubo de baixa pressão e, em seguida, o tubo de alta pressão.



RAIO DE CURVATURA MÍNIMO

Ao curvar tubagens de agente refrigerante, o raio de curvatura mínimo é de 10 cm.



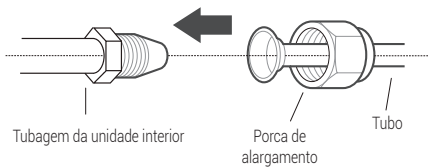
11 Ligação da tubagem de refrigeração

11.2 Ligação das tubagens à unidade interior

11.2.1 Instruções para ligar a tubagem à unidade interior

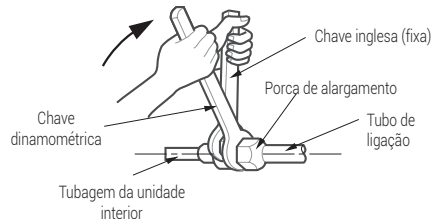
Passo 1:

- Alinhe o centro dos dois tubos que vai ligar.



Passo 2:

- Aperte a porca de alargamento o mais possível à mão.
- Usando uma chave inglesa, aperte a porca à tubagem da unidade.
- Enquanto segura firmemente a porca na tubagem da unidade, utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores na tabela de Requisitos de torque abaixo. Desaperte ligeiramente a porca de alargamento e volte a apertar.



11.2.2 Requisitos de torque

Diâmetro Exterior do Tubo (mm)	Torque de aperto (N·m)	Dimensões do alargamento (B) (mm)	Forma de alargamento
Ø 6,35 (Ø 1/4")	18-20 (180-200 kgf.cm)	8,4-8,7	<p>Diagrama que mostra a forma de alargamento da tubagem. O ângulo de abertura é especificado como $90^{\circ} \pm 4$. O ângulo de inclinação da borda é $45^{\circ} \pm 2$. A largura do alargamento é denotada por 'B'. O acabamento superficial é especificado como $RO.4-0.8$.</p>
Ø 9,52 (Ø 3/8")	32-39 (320-390 kgf.cm)	13,2-13,5	
Ø 12,7 (Ø 1/2")	49-59 (490-590 kgf.cm)	16,2-16,5	
Ø 16 (Ø 5/8")	57-71 (570-710 kgf.cm)	19,2-19,7	
Ø 19 (3/4")	67-101 (670-1010 kgf.cm)	23,2-23,7	

Nota:



NÃO UTILIZE TORQUE EXCESSIVO

Força excessiva pode partir a porca ou danificar a tubagem de refrigeração. Não deve exceder os requisitos de torques apresentados na tabela acima.

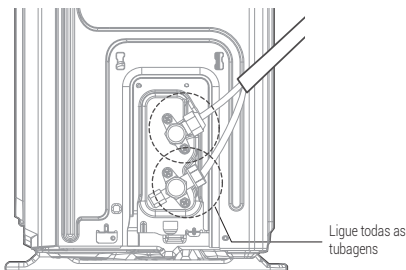
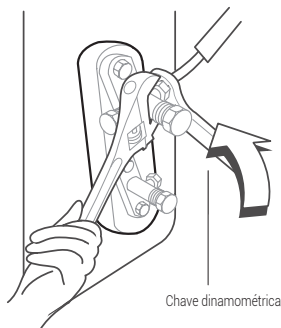
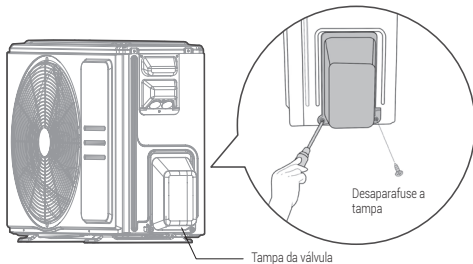
11 Ligação da tubagem de refrigeração

11.3 Ligação das tubagens à unidade exterior

Nota:



Esta secção ainda tem de ser operada de acordo com a tabela **REQUISITOS DE TORQUE** na página anterior.



1. Desaparafuse a tampa da válvula embalada na lateral da unidade externa.
2. Remova as tampas de proteção das extremidades das válvulas.
3. Alinhe a extremidade do tubo alargado com cada válvula e aperte a porca de alargamento o mais possível à mão.
4. Utilizando uma chave inglesa, aperte o corpo da válvula. **Não** segure a porca que sela a válvula de serviço.

Nota:

UTILIZE UMA CHAVE INGLESIA PARA SEGURAR O CORPO PRINCIPAL DA VÁLVULA.



Apertar excessivamente a porca de alargamento pode partir partes da válvula.

5. Enquanto segura firmemente o corpo da válvula, utilize uma chave dinamométrica para apertar a porca de alargamento de acordo com os valores de torque corretos.
6. Desaperte ligeiramente a porca de alargamento e volte a apertar.
7. Repita os passos 3 a 6 para a restante tubagem.

12 Purga de ar

Nota: preparativos e precauções

UTILIZE UMA CHAVE INGLESA PARA SEGURAR O CORPO PRINCIPAL DA VÁLVULA.

Ar e corpos estranhos no circuito de refrigeração podem causar o aumento anormal da pressão, o que pode danificar o aparelho de ar condicionado, reduzir a sua eficiência e causar ferimentos. Certifique-se de que remove o ar do interior da unidade interior e das tubagens com uma bomba de vácuo. Utilize uma bomba de vácuo e o manómetro do coletor para purgar o circuito refrigerante, removendo quaisquer gases não condensáveis e a humidade do sistema. A purga deve ser realizada após a instalação inicial e quando a unidade é realojada. A instalação incorreta devido a incumprimento das instruções provoca problemas graves à máquina.



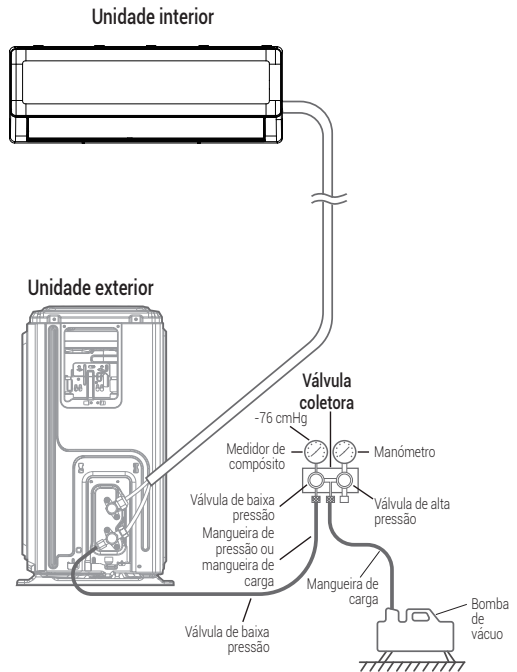
Nota:

ANTES DE REALIZAR A EVACUAÇÃO

- Confirme se os tubos de ligação entre a unidade interior e a unidade exterior estão ligados corretamente.
- Verifique se toda a cablagem está ligada corretamente.



12.1 Instruções de purga

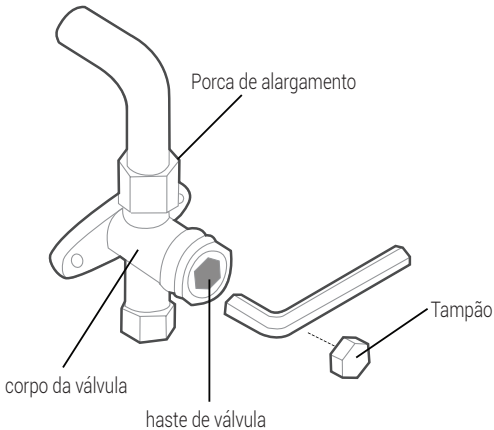


Passo 1:

- Ligue a mangueria de carga do manómetro do coletor à porta de serviço na válvula de baixa - pressão da unidade externa.
- Ligue outra mangueria de carga do manómetro composto para a bomba de vácuo.
- Abra o lado de baixa pressão do manómetro do coletor. Mantenha o lado de alta pressão fechado.
- Ligue a bomba de vácuo para evacuar o sistema.
- Ligue a bomba de vácuo durante pelo menos 15 minutos, ou até que o manómetro composto indique -76 cmHG (-10⁵ Pa).
- Feche o lado de baixa pressão do manómetro do coletor e desligue a bomba de vácuo.

12 Purga de ar

- Aguarde 5 minutos e, em seguida, verifique se não houve nenhuma mudança na pressão do sistema.



Passo 2:

- Se houve alguma mudança na pressão do sistema, consulte a secção Verificar vazamento de gás, para informação sobre como verificar se há vazamentos.
 - Se não houver alteração na pressão do sistema, desenrosque a tampa da válvula embalada (válvula de alta pressão). Insira a chave hexagonal na válvula embalada (válvula de alta pressão) e abra a válvula rodando a chave 1/4 de volta para a esquerda. Oija se há gás a sair do sistema, em seguida feche a válvula após 5 segundos.
 - Observe o manómetro de pressão durante um minuto para ter certeza de que não há alteração na pressão. A leitura do manómetro de pressão deve ser um pouco maior do que a pressão atmosférica.
 - Remova a mangueira de carga da porta de serviço.
 - Utilizando uma chave hexagonal, abra totalmente tanto a válvula de alta pressão como a válvula de baixa pressão.
- Aperte os tampões das válvula em todas as três válvulas (porta de serviço, alta pressão, baixa pressão) à mão. Pode apertar ainda mais com uma chave dinamométrica, se necessário.

Nota:

ABRA AS VÁLVULAS SUAVEMENTE



Certifique-se de abrir todas as válvulas após a evacuação. Quando abrir a válvula de haste, rode a chave hexagonal até bater contra o batente. Não tente forçar a válvula para abrir ainda mais.

Nota sobre a adição de agente refrigerante



Alguns sistemas requerem carregamentos adicionais, dependendo dos comprimentos de tubo. O comprimento padrão dos tubos varia de acordo com os requisitos de eficiência energética dos diferentes países e regiões. Por exemplo, na Tailândia, Indonésia, México, China, Taiwan, entre outros, o comprimento padrão do tubo é de 7,5 m (25 pés), enquanto noutros países e regiões é de 5 m (16 pés). O agente refrigerante deve ser carregado a partir da porta de serviço na válvula de baixa pressão da unidade externa. O agente refrigerante adicional a ser carregado pode calcular-se com a seguinte fórmula:

12 Purga de ar

12.2 Refrigerante adicional por comprimento de tubo

Comprimento do Tubo de Ligação (m)	Método de Purga do Ar	Agente Refrigerante Adicional	
≤ Comprimento padrão do tubo	Bomba de vácuo	N/D	
> Comprimento padrão do tubo	Bomba de vácuo	Lado do líquido: Ø 6,35 (1/4 pol.) R410A: (Comprimento do tubo – comprimento padrão) x 15g/m (Comprimento do tubo – comprimento padrão) x 0,16 onças/pés R32: (Comprimento do tubo – comprimento padrão) x 12g/m (Comprimento do tubo – comprimento padrão) x 0,13 onças/pés	Lado do líquido: Ø 9,52 (3/8") R410A: (Comprimento do tubo – comprimento padrão) x 30 g/m (Comprimento do tubo – comprimento padrão) x 0,32 onças/pés R32: (Comprimento do tubo – comprimento padrão) x 24 g/m (Comprimento do tubo – comprimento padrão) x 0,26 onças/pés

Nota:



NÃO MISTURAR TIPOS DE AGENTE REFRIGERANTE.

Use sempre luvas de trabalho e óculos de proteção ao manusear o agente refrigerante.

13 Verificações de fugas de gás e elétricas



Aviso – risco de choque elétrico:

TODA A CABLAGEM DEVE ESTAR EM CONFORMIDADE COM OS CÓDIGOS ELÉTRICOS LOCAIS E NACIONAIS, DEVENDO SER INSTALADA POR UM ELETRICISTA LICENCIADO.



Nota:

ANTES DA EXECUÇÃO DO TESTE

Execute apenas o teste depois de concluir as seguintes etapas:

- Verificações de Segurança Elétrica – Confirme que o sistema elétrico da unidade está seguro e a funcionar corretamente
- Verificações de Fugas de Gás – Verifique todas as ligações de porca de alargamento e confirme que o sistema não está a vaziar
- Confirme se as válvulas de gás e líquido (alta e baixa pressão) estão totalmente abertas

13.1 Verificações de segurança elétrica

Após a instalação, confirme que toda a fiação elétrica está instalada em conformidade com os regulamentos locais e nacionais, e de acordo com o manual de instalação.

13.2 Antes da execução do teste

Verificar Ligação à Terra

Meça a resistência de aterramento por deteção visual e com o testador de resistência de aterramento.

13.3 Durante a execução do teste

Verificar se há Fuga de Corrente

Durante a **execução do teste**, utilize uma sonda elétrica e um multímetro para realizar um teste de fugas elétricas extensivo.

Se for detetada uma fuga elétrica, desligue o aparelho imediatamente e contacte um electricista para encontrar e resolver a causa da fuga.

13 Verificações de fugas de gás e elétricas

13.4 Verificações de fugas de gás

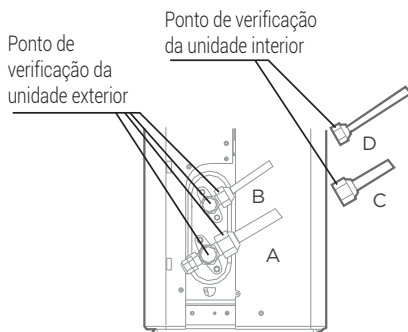
Existem dois métodos diferentes para verificar se há fugas de gás.

Método do sabão e água

Utilize uma escova macia, aplique água com sabão ou líquido detergente em todos os pontos de ligação dos tubos da unidade interior e unidade exterior. A presença de bolhas indica uma fuga.

Método do detetor de fugas

Se o utilizar o detetor de fugas, consulte o manual de utilização do aparelho para obter as instruções corretas.



A: Válvula de corte de baixa pressão

B: Válvula de corte de alta pressão

C e D: Porcas de alargamento da unidade interior

APÓS REALIZAR VERIFICAÇÕES DE FUGAS DE GÁS

Depois de confirmar que todos os pontos de ligação da tubagem NÃO têm fugas, substitua a tampa da válvula na unidade exterior.

14 Execução de teste

14.1 Instruções da execução do teste

Deve realizar a **execução do teste** durante pelo menos 30 minutos.

- Ligar a alimentação à unidade.
- Prima o botão **ON/OFF** (LIGAR/DESLIGAR) no controlo remoto para ligar o aparelho.
- Prima o botão **MODE** (MODOS) para percorrer as seguintes funções, uma de cada vez:
- COOL (FRIO) – Selecione a temperatura mais baixa possível
- HEAT (CALOR) – Selecione a temperatura mais alta possível
- Deixe cada função funcionar durante 5 minutos e faça as seguintes verificações:

Lista de Verificações a Realizar	APROVADO/ REPROVADO	
Nenhuma fuga elétrica		
A unidade está devidamente aterrada		
Todos os terminais elétricos estão devidamente cobertos		
As unidades interior e exterior estão solidamente instaladas		
Todos os pontos de ligação das tubagens não vazam	Exterior (2):	Interior (2):
A água drena corretamente do tubo de drenagem		

Lista de Verificações a Realizar	APROVADO/ REPROVADO	
Todas as tubagens estão devidamente isoladas		
A unidade realiza corretamente a função COOL (Frio)		
A unidade realiza corretamente a função HEAT (Calor)		
As agulhas da unidade interior rodam corretamente		
A unidade interior responde ao controlo remoto		

VERIFICAR DUAS VEZES AS LIGAÇÕES DOS TUBOS

Durante o funcionamento, a pressão do circuito de refrigeração vai aumentar. Isto pode revelar vazamentos que não foram observados na verificação inicial de vazamentos. Perca algum tempo durante a execução do teste para confirmar novamente que todos os pontos de ligação da tubagem de refrigeração não têm fugas. Consulte a secção **Verificação de fugas de gás** para obter instruções.

- Após a execução do teste ser concluída com êxito e de confirmar que todos os pontos na Lista de Verificações a Realizar FORAM APROVADOS, faça o seguinte:

14 Execução de teste

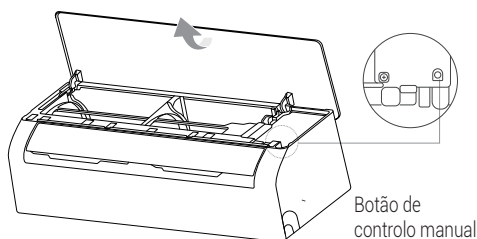
- a. Utilizando o controlo remoto, volte a colocar a unidade na temperatura normal de funcionamento.
- b. Utilize fita isoladora e enrole-a à volta das ligações da tubagem de refrigeração interior, que deixou a descoberto durante o processo de instalação da unidade interior.

SE A TEMPERATURA AMBIENTE ESTIVER ABAIXO DOS 16 °C (60 °F)

Não pode usar o controlo remoto para ligar a função COOL (FRIO) se a temperatura ambiente estiver abaixo de 16 °C (60 °F).

Neste caso, pode usar o botão **MANUAL CONTROL** (CONTROLO MANUAL) para testar a função COOL (FRIO).

- Levante o painel frontal e eleve-o até ouvir um clique.
- O botão **MANUAL CONTROL** (CONTROLO MANUAL) está localizado no lado direito da caixa de controlo elétrico. Prima duas vezes para seleccionar o modo cool (frio).
- Realize a execução de teste como normal.



15 Embalagem e desembalagem da unidade

Instruções para embalar e desembalar a unidade:

Desembalagem:

Unidade interior:

1. Corte a fita adesiva da caixa com uma faca, fazendo um corte à esquerda, um no meio e outro à direita.
2. Utilize o alicate morsa para remover os pregos de fixação da parte superior da caixa de cartão.
3. Abra a caixa.
4. Remova a placa de suporte central, se estiver incluída.
5. Retire o pacote de acessórios, e retire o fio de ligação se este estiver incluído.
6. Levante a máquina para fora da caixa e coloque-a deitada.
7. Remova a espuma de embalagem esquerda e direita ou a espuma de embalagem superior e inferior, desamarre o saco de embalagem.

Unidade exterior

1. Corte a cinta de embalagem.
2. Retire a unidade da embalagem.
3. Retire a espuma da unidade.
4. Remova o saco de embalagem da unidade.

Embalagem:

Unidade interior:

1. Coloque a unidade interior no saco de embalagem.
2. Fixe a espuma de embalagem esquerda e direita ou a espuma de embalagem superior e inferior à unidade.
3. Coloque a unidade na caixa e, em seguida, coloque o pacote de acessórios.
4. Feche a caixa e sele com fita adesiva.
5. Utilizar a cinta de embalagem, se necessário.

Unidade exterior:

1. Coloque a unidade exterior no saco de embalagem.
2. Coloque a espuma inferior dentro da caixa.
3. Coloque a unidade dentro da caixa e, em seguida, coloque a espuma de embalagem superior sobre a unidade.
4. Feche a caixa e sele com fita adesiva.
5. Utilizar a cinta de embalagem, se necessário.



Nota:

Guarde todos os artigos da embalagem, caso necessite deles no futuro.

16 Diretrizes europeias relativas à eliminação de resíduos

Este aparelho contém um agente refrigerante e outros materiais potencialmente perigosos. Ao eliminar este aparelho, a lei exige a sua recolha e tratamento especiais, **não** elimine este produto como lixo doméstico ou urbano não tratado.

Ao eliminar este aparelho, dispõe das seguintes opções:

- Eliminação do aparelho em unidades municipais adequadas de recolha de lixo eletrónico.
- Ao comprar um novo aparelho, o revendedor receberá o aparelho antigo sem custos.
- O fabricante receberá o aparelho antigo sem custos.
- Vender o aparelho a sucateiros certificados.

Aviso especial:

A eliminação deste aparelho na floresta ou noutro ambiente natural envolvente constitui um perigo para a sua saúde e é mau para o ambiente. Poderá haver uma fuga de substâncias perigosas para os lençóis freáticos e consequente entrada das mesmas na cadeia alimentar.



Este símbolo indica que este produto não deve ser eliminado com outros resíduos domésticos no fim da sua vida útil. Um aparelho usado deve ser devolvido num ponto de recolha oficial de reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos. Para encontrar estes sistemas de recolha, contacte o seu município ou a loja onde o produto foi adquirido. Cada família desempenha um papel importante na recuperação e reciclagem de aparelhos usados. A eliminação adequada de eletrodomésticos usados ajuda a evitar consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

17 Instruções para o gás F

Este produto contém gases fluorados com efeito de estufa.

Os gases fluorados com efeitos de estufa estão encerrados em equipamento hermeticamente selado.

Instalações, serviços, manutenções, reparações, verificações de fugas ou desmantelamento de equipamento e reciclagem do produto devem ser acarretadas por pessoas certificadas para tal.

Se o sistema tiver um sistema de deteção de fugas instalado, a verificação de fugas deve ser feita, pelo menos, a cada 12 meses, para garantir que o sistema está a funcionar corretamente.

Se forem necessárias verificações de fugas ao produto, o ciclo de inspeção deve ser especificado para se estabelecer e manter um registo destas verificações.



Nota: Para equipamentos selados hermeticamente, aparelhos de ar condicionado locais, aparelhos de ar condicionado de janela e desumidificadores, se o equivalente de CO₂ de gases fluorados com efeito de estufa for inferior a 10 toneladas, a verificação de fugas não deve ser realizada.

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Unidade exterior	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
Refrigerante		R32	R32	R32	R32
Quantidade total de refrigerante (g)		460	490	800	950
GWP		675	675	675	675
Equivalente a CO2 (toneladas)		0,311	0,331	0,540	0,641
Anti-eletr.		Classe I	Classe I	Classe I	Classe I
Classe climática		T1	T1	T1	T1
Tipo de aquecimento		Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor
Ligação de fornecimento de energia		Exterior	Exterior	Exterior	Exterior
Pdesign C (kW)		2,6	3,4	5,1	6,1
Pdesign H (kW)		2,3 (média)/ 2,5 (mais quente)	2,7 (média)/ 3,0 (mais quente)	4,2 (média)/ 4,4 (mais quente)	4,8 (média)/ 5,0 (mais quente)
SEER/AEER/EER Peso (P/P)		6,9 (SEER, UE)	6,5 (SEER, UE)	7,4 (SEER, UE)	6,5 (SEER, UE)
SCOP/ACOP/EER Peso (P/P)		4,0 (SCOP, Média na UE)/ 5,1(SCOP, mais quente na UE)	4,0 (SCOP, Média na UE)/ 5,2(SCOP, mais quente na UE)	4,0 (SCOP, Média na UE)/ 5,1(SCOP, mais quente na UE)	4,0 (SCOP, Média na UE)/ 5,1(SCOP, mais quente na UE)
Classe energética-Arrefecimento		A++ (UE)	A++ (UE)	A++ (UE)	A++ (UE)
Classe energética-Aquecimento		A+ (Estação média na UE) / A+++ (mais quente)	A+ (Estação média na UE) / A+++ (mais quente)	A+ (Estação média na UE) / A+++ (mais quente)	A+ (Estação média na UE) / A+++ (mais quente)
Consumo anual de energia - Refrigeração (kWh)		132	183	242	296
Consumo anual de energia - Aquecimento (kWh)		805 (média)/ 686 (mais quente)	956 (média)/ 808 (mais quente)	1435 (média)/ 1211 (mais quente)	1680 (média)/ 1373 (mais quente)

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Unidade exterior	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
A capacidade declarada para o cálculo de SCOP com a condição original de referência (kW)		2,1 (Estação média)	2,3 (Estação média)	3,7 (Estação média)	4,1 (Estação média)
A capacidade de aquecimento de reserva assumida para o cálculo de SCOP com a condição original de referência (kW)		0,2 (Estação média)	0,4 (Estação média)	0,5 (Estação média)	0,7 (Estação média)
Potência do aquecedor elétrico (W)		/	/	/	/
Potência de entrada de refrigeração (kW)		805	1407	1610	1889
Potência de entrada de aquecimento (kW)		790	1191	1392	1817
Tensão/Frequência (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Corrente de funcionamento da refrigeração (A)		3,7	6,5	7,0	8,2
Corrente de funcionamento do aquecimento (A)		3,7	5,4	7,0	8,2
Nível de pressão de ruído - Unidade interior (dBA)		38,5/33,0/ 23,5/19,0	39,0/32,0/ 24,0/20,0	43,0/35,5/ 33,5/20,0	45,0/39,5/ 36,0/20,0
Nível de pressão de ruído - Unidade exterior (dBA)		54,5	56,0	57,5	60,0
Volume de fluxo de ar (m ³ /h)		510/380/300	590/420/340	800/600/470	1039/752/606
Potência de entrada nominal - EN 60335 (W)		2200	2,200	2800	3900
Corrente de entrada nominal - EN 60335 (A)		10,0	10,0	13	19

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BEHPP 090	BEHPP 120	BEHPP 180	BEHPP 240
	Unidade exterior	BEHPP 091	BEHPP 121	BEHPP 181	BEHPP 241
Classe de resistência da unidade interior		–	–	–	–
Classe de resistência da unidade exterior		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Diâmetro do tubo de alta pressão (mm)		6,35 mm	6,35 mm	6,35 mm	6,35 mm
Diâmetro do tubo de baixa pressão (mm)		9,52 mm	9,52 mm	12,7 mm	12,7 mm
Especificações do cabo de alimentação (mm ²)		1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3
Cabo de ligação para interior e exterior (mm ²)		1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5
Elevação máx. (m)		10	10	20	25
Comprimento de tubo máx. (m)		25	25	30	50
Quantidade de gás adicional (g/m)		12	12	12	24
Unidade interior (LxAxP) mm		723x286x199	813x289x201	975x308x218	1055x330x231
Unidade exterior (LxAxP) mm		720x495x270	720x495x270	805x554x330	890x673x342
Peso líquido da unidade interior (kg)		7,5	7,9	10,4	12,6
Peso líquido da unidade exterior (kg)		20,4	20,5	29,8	38,5

Nota:

1. As especificações são valores padrão calculados com base nas condições de funcionamento nominal. Poderão variar em condições de funcionamento diferentes.
2. A nossa empresa realiza melhoramentos técnicos rápidos. Qualquer alteração de dados técnicos comunicada previamente. Leia a placa de identificação no aparelho de ar condicionado.

Consulte a informação detalhada do produto exigida no regulamento n.º 206/2012 no folheto da Ficha do Produto.

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Unidade exterior	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
Refrigerante		R32	R32	R32	R32
Quantidade total de refrigerante (g)		460	580	800	950
GWP		675	675	675	675
Equivalente a CO2 (toneladas)		0,311	0,392	0,540	0,641
Anti-eletr.		Classe I	Classe I	Classe I	Classe I
Classe climática		T1	T1	T1	T1
Tipo de aquecimento		Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor
Ligação de fornecimento de energia		Exterior	Exterior	Exterior	Exterior
Pdesign C (kW)		2,6	3,2	5,1	6,1
Pdesign H (kW)		2,3 (média)/ 2,5 (mais quente)	2,8 (média)/ 3,0 (mais quente)	4,2 (média)/ 4,4 (mais quente)	4,8 (média)/ 5,0 (mais quente)
SEER/AEER/EER Peso (P/P)		6,9 (SEER, UE)	7,0 (SEER, UE)	7,4 (SEER, UE)	6,5 (SEER, UE)
SCOP/ACOP/EER Peso (P/P)		4,0 (SCOP, Média na UE)/ 5,1(SCOP, mais quente na UE)	4,0 (SCOP, Média na UE)/ 5,2(SCOP, mais quente na UE)	4,0 (SCOP, Média na UE)/ 5,1(SCOP, mais quente na UE)	4,0 (SCOP, Média na UE)/ 5,1(SCOP, mais quente na UE)
Classe energética-Arrefecimento		A++ (UE)	A++ (UE)	A++ (UE)	A++ (UE)
Classe energética-Aquecimento		A+ (Estação média na UE) / A+++ (mais quente)	A+ (Estação média na UE) / A+++ (mais quente)	A+ (Estação média na UE) / A+++ (mais quente)	A+ (Estação média na UE) / A+++ (mais quente)
Consumo anual de energia - Refrigeração (kWh)		132	170	242	296
Consumo anual de energia - Aquecimento (kWh)		805 (média)/ 686 (mais quente)	956 (média)/ 808 (mais quente)	1435 (média)/ 1211 (mais quente)	1680 (média)/ 1373 (mais quente)

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Unidade exterior	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
A capacidade declarada para o cálculo de SCOP com a condição original de referência (kW)		2,1 (Estação média)	2,4 (Estação média)	3,7 (Estação média)	4,1 (Estação média)
A capacidade de aquecimento de reserva assumida para o cálculo de SCOP com a condição original de referência (kW)		0,2 (Estação média)	0,4 (Estação média)	0,5 (Estação média)	0,7 (Estação média)
Potência do aquecedor elétrico (W)		/	/	/	/
Potência de entrada de refrigeração (kW)		805	988	1610	1889
Potência de entrada de aquecimento (kW)		790	911	1392	1817
Tensão/Frequência (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Corrente de funcionamento da refrigeração (A)		3,7	4,3	7,0	8,2
Corrente de funcionamento do aquecimento (A)		3,7	4,3	7,0	8,2
Nível de pressão de ruído - Unidade interior (dBA)		38,5/33,0/ 23,5/19,0	47/40/34/ 24/20	43,0/35,5/ 33,5/20,0	45,0/39,5/ 36,0/20,0
Nível de pressão de ruído - Unidade exterior (dBA)		54,5	55,0	57,5	60,0
Volume de fluxo de ar (m³/h)		510/380/300	602/427/341	800/600/470	1039/752/606
Potência de entrada nominal - EN 60335 (W)		2200	2,200	2800	3900
Corrente de entrada nominal - EN 60335 (A)		10,0	10,0	13	19

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BIHPP 090	BIHPP 120	BIHPP 180	BIHPP 240
	Unidade exterior	BIHPP 091	BIHPP 121	BIHPP 181	BIHPP 241
Classe de resistência da unidade interior		–	–	–	–
Classe de resistência da unidade exterior		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Diâmetro do tubo de alta pressão (mm)		6,35 mm	6,35 mm	6,35 mm	6,35 mm
Diâmetro do tubo de baixa pressão (mm)		9,52 mm	9,52 mm	12,7 mm	12,7 mm
Especificações do cabo de alimentação (mm ²)		1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3	1,5 x 3
Cabo de ligação para interior e exterior (mm ²)		1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5	1,5 x 5
Elevação máx. (m)		10	10	20	25
Comprimento de tubo máx. (m)		25	25	30	50
Quantidade de gás adicional (g/m)		12	12	12	24
Unidade interior (LxAxP) mm		723x286x199	813x289x201	975x308x218	1055x330x231
Unidade exterior (LxAxP) mm		720x495x270	720x495x270	805x554x330	890x673x342
Peso líquido da unidade interior (kg)		7,5	8,1	10,4	12,6
Peso líquido da unidade exterior (kg)		20,4	21,1	29,8	38,5

Nota:

1. As especificações são valores padrão calculados com base nas condições de funcionamento nominal. Poderão variar em condições de funcionamento diferentes.
2. A nossa empresa realiza melhoramentos técnicos rápidos. Qualquer alteração de dados técnicos comunicada previamente. Leia a placa de identificação no aparelho de ar condicionado.

Consulte a informação detalhada do produto exigida no regulamento n.º 206/2012 no folheto da Ficha do Produto.

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Unidade exterior	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
Refrigerante		R32	R32	R32	R32
Quantidade total de refrigerante (g)		550	580	850	950
GWP		675	675	675	675
Equivalente a CO2 (toneladas)		0,371	0,392	0,574	0,641
Anti-eletr.		Classe I	Classe I	Classe I	Classe I
Classe climática		T1	T1	T1	T1
Tipo de aquecimento		Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor	Bomba de calor
Ligação de fornecimento de energia		Exterior	Exterior	Exterior	Exterior
Pdesign C (kW)		2,5	3,4	5,0	6,1
Pdesign H (kW)		2,5 (média)/ 2,5 (mais quente)	2,6 (média)/ 3,1 (mais quente)	4,0 (média)/ 4,4 (mais quente)	4,7 (média)/ 5,0 (mais quente)
SEER/AEER/EER Peso (P/P)		8,5 (SEER, UE)	8,5 (SEER, UE)	8,5 (SEER, UE)	8,5 (SEER, UE)
SCOP/ACOP/EER Peso (P/P)		4,6 (SCOP, Média na UE)/ 6,0 (SCOP, mais quente na UE)	4,6 (SCOP, Média na UE)/ 6,0 (SCOP, mais quente na UE)	4,6 (SCOP, Média na UE)/ 5,7 (SCOP, mais quente na UE)	4,6 (SCOP, Média na UE)/ 5,1 (SCOP, mais quente na UE)
Classe energética-Arrefecimento		A+++ (UE)	A+++ (UE)	A+++ (UE)	A+++ (UE)
Classe energética-Aquecimento		A++ (Média na UE)/ A+++ (mais quente na UE)	A++ (Média na UE)/ A+++ (mais quente na UE)	A++ (Média na UE)/ A+++ (mais quente na UE)	A++ (Média na UE)/ A+++ (mais quente na UE)
Consumo anual de energia - Refrigeração (kWh)		103	140	207	252
Consumo anual de energia - Aquecimento (kWh)		761 (média)/ 592 (mais quente)	792 (média)/ 730 (mais quente)	1243 (média)/ 1081 (mais quente)	1452 (média)/ 1371 (mais quente)

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Unidade exterior	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
A capacidade declarada para o cálculo de SCOP com a condição original de referência (kW)		2,1 (Estação média)	2,2 (Estação média)	3,4 (Estação média)	4,3 (Estação média)
A capacidade de aquecimento de reserva assumida para o cálculo de SCOP com a condição original de referência (kW)		0,4 (Estação média)	0,4 (Estação média)	0,6 (Estação média)	0,4 (Estação média)
Potência do aquecedor elétrico (W)		/	/	/	/
Potência de entrada de refrigeração (kW)		622	1052	1424	1740
Potência de entrada de aquecimento (kW)		674	1000	1440	1970
Tensão/Frequência (V/Hz)		220V-240V, 50Hz, 1Ph	220V-240V, 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph	220-240V~ 50Hz, 1Ph
Corrente de funcionamento da refrigeração (A)		4,4	4,8	6,19	7,56
Corrente de funcionamento do aquecimento (A)		4,5	4,6	6,26	8,56
Nível de pressão de ruído - Unidade interior (dBA)		39/34/ 25/19,0	39/32/ 26/20	43/36/ 28/21,5	46/39,5/ 32,5/21,5
Nível de pressão de ruído - Unidade exterior (dBA)		54,0	55	57	60
Volume de fluxo de ar (m³/h)		650/510/360/ 285/150	800/600/450/ 370/220	950/800/600/ 470/340	1150/1090/790/ 635/445
Potência de entrada nominal - EN 60335 (W)		2200	2200	2800	3800
Corrente de entrada nominal - EN 60335 (A)		10	10	13,5	19

18 Especificações

Nome do modelo	Unidade interior	BEEPP 090	BEEPP 120	BEEPP 180	BEEPP 240
	Unidade exterior	BEEPP 091	BEEPP 121	BEEPP 181	BEEPP 241
Classe de resistência da unidade interior		IPX0	IPX0	IPX0	IPX0
Classe de resistência da unidade exterior		IPX4	IPX4	IPX4	IPX4
Diâmetro do tubo de alta pressão (mm)		6,35 mm	6,35 mm	6,35 mm	6,35 mm
Diâmetro do tubo de baixa pressão (mm)		9,52 mm	9,52 mm	12,7 mm	12,7 mm
Especificações do cabo de alimentação (mm ²)		3*1,5 mm	3*1,5 mm	3*1,5 mm	2,5 x 3
Cabo de ligação para interior e exterior (mm ²)		5*1,5 mm	5*1,5 mm	5*1,5 mm	2,5 x 5
Elevação máx. (m)		10	10	20	25
Comprimento de tubo máx. (m)		25	25	30	50
Quantidade de gás adicional (g/m)		12	12	12	24
Unidade interior (LxAxP) mm		723x286x199	813x289x201	975x308x218	1055x330x231
Unidade exterior (LxAxP) mm		775x565x280	775x565x280	890x673x328	890x673x335
Peso líquido da unidade interior (kg)		8,0	8,5	10,5	13,5
Peso líquido da unidade exterior (kg)		23,5	23,5	37,8	40,5

Nota:

1. As especificações são valores padrão calculados com base nas condições de funcionamento nominal. Poderão variar em condições de funcionamento diferentes.
2. A nossa empresa realiza melhoramentos técnicos rápidos. Qualquer alteração de dados técnicos comunicada previamente. Leia a placa de identificação no aparelho de ar condicionado.

Consulte a informação detalhada do produto exigida no regulamento n.º 206/2012 no folheto da Ficha do Produto.

Arçelik A.Ş. Karaağaç Caddesi No: 2-6,34445,
Sütlüce, İstanbul, Türkiye
www.beko.com

16122000A83783